Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trước sự chứng kiến của UBQT, tù binh CSBV tiết lộ : Cộng quân được lệnh chiến đấu đến khi nào có thống nhất 2 miền

CÁC ĐƠN VỊ CSBV ĐỀU ĐƯỢC SÁT NHẬP VÀO LỰC LƯỢNG VIỆT CỘNG

KỶ NIỆM NGÀY BÌNH ĐỊNH QUẬT KHỞI

Những ngày này năm ngoái, Quân Dân Bình Định đã vùng lên, nêu cao tinh thần quật khởi đánh đuổi quân Cộng Sản xâm lược.

HÌNH TRÊN : Chuẩn Tướng Phan Đình Niệm, Tư Lệnh Sư Đoàn 22 Bộ Binh đang thảo luận kế hoạch hành quân tái chiếm các vùng do địch tạm thời kiểm soát ở Bình Định với Trung Tá Lê Cầu, Trung đoàn Trưởng Trung Đoàn 47BB (xem bài số này)

(Ảnh MAI HOÀNG)

★ **Tù binh CSBV công nhận tại miền Nam chỉ có một Quân đội của CSBV đương đầu với QLVNCH.**

● NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU

CĂN CỨ ĐỒNG TÂM (NĐH) Sáng ngày 20-7-74, bốn tù binh CS BV xâm nhập, khi ra trước UBQT KS và GS cạnh tổ LHQS 2 bên ở Mỹ tho, đã tiết lộ rằng tất cả lực lượng của cộng quân đều được lệnh của cấp chỉ huy là phải tiếp tục chiến đấu cho đến khi nào có thống nhất hai miền Nam Bắc VN.

Trong cuộc phỏng vấn 4 tù binh CSBV bị bắt sống tại Quân khu 4, báo chí đã được các cán binh BV cho hay là mặc dù có được học tập hiệp định ngưng bắn do 4 bên ký kết tại Ba Lê, nhưng các đơn vị xâm nhập của CSBV đều không được lệnh rút quân.

4 tù binh CSBV này cấp cao nhất là Thượng sĩ và nhỏ nhất là Binh I đều sinh quán tại BV đã xâm nhập vô Nam cuối năm 1969. Có ba người là cán binh của Công trường 5 và một thuộc Quân khu 2 CSBV.

Trả lời các câu hỏi của báo chí, tù binh CS Nguyễn văn Khương, Binh I, giữ chức vụ Trung đội trưởng B1 Tiểu đoàn 2 Trung đoàn Sư đoàn E207 đã cho biết rằng sau ngày xâm nhập vô Nam đến nay đơn vị anh được lệnh của cấp chỉ huy là phải bằng đủ mọi cách bảo vệ tối đa các vùng đất do bộ đội chiếm.

Tù binh CSBV này cung khai là sanh quán tại Hà Đông năm nay 37 tuổi, được lệnh nhà nước CS lên đường xâm nhập ngày 19-5-68 và vô tới miền Nam tháng 9-68, anh còn mẹ, vợ và 4 đứa con nhỏ, đứa lớn năm nay 14 tuổi tên Minh.

Rất nhớ gia đình, từ ngày đi vô Nam đến nay không được tin tức gì và anh cũng chẳng bao giờ gửi thư về thăm gia đình vì đi xa không muốn gia đình biết sự khổ cực, thiếu thốn của người cán binh xâm nhập.

Ngày được tin hiệp định ngưng bắn ký kết và đã được học tập rất kỹ, hầu hết cán binh BV xâm nhập như anh đều mong mỏi sớm được trở về đoàn tụ với gia đình. Nhưng cấp chỉ huy giải thích miền Bắc miền Nam chỉ là một Quốc gia, bộ đội BV không được

Xem tiếp trang 8 A

một ngày xa hoà-bình

Tính đến 6 giờ sáng
21-7-1973
Cộng quân vi phạm ngưng bắn
19.422 vụ
Gây cho chiến sĩ ta :
7.094 tử thương
34.246 bị thương
2.171 mất tích
THƯỜNG DÂN :
1.220 chết
3.346 bị thương
1.371 bị bắt cóc
Cộng quân đền tội :
26.916 tên bỏ mạng
232 tên bị bắt sống
Ta thu : 1.625 súng cộng đồng
8.667 súng cá nhân

Năm thứ chín ● Số 2.529 CHÚA NHỰT 22, THỨ HAI 23-7-73 ★ 23 và 24 THÁNG 6, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TOA SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm PHẠM XUÂN NINH

TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

Cornell University Libraries

Tại phiên họp cấp Trưởng Đoàn Ban LHQS 2 Bên ngày 20-7-73

Phái đoàn V.N.C.H. đòi bên kia trao trả ĐT Thọ, Tr.Tá Đính và gần 30.000 chiến sĩ ta

◘ ĐỒNG THỜI ĐÒI BÊN KIA PHẢI TRAO TRẢ LUÔN CẢ CÁC CHIẾN SĨ TA BỊ HỌ BẮT GIỮ TRÊN CHIẾN TRƯỜNG KPC VÀ LÀO.

SAIGON (TT) 21-7.— Phiên họp Trưởng Phái đoàn Ban LHQS 2 Bên ngày 20-7-73, do Chuẩn tướng Phan Hòa Hiệp Đại diện Phái Đoàn Quân sự VNCH chủ tọa, Phía MTGP do Đại Tá Ng-v-Sỹ đại diện. Và đây cũng là lần đầu tiên, viên sĩ quan này sử dụng vai trò Phó Trưởng đoàn của mình tại bàn hội nghị.

Chương trình nghị sự được 2 bên đồng ý thảo luận gồm có:

— Vấn đề ngưng bắn
— Trao trả.
— Và những vấn đề khác.

Tuy nhiên, trong suốt 2 phiên họp buổi sáng và buổi chiều, vấn đề ngưng bắn đã chiếm nhiều thời giờ nhất, tới 17g10. Trong vấn đề ngưng bắn, đề nghị 7 điểm của VNCH và 5 điểm của MTGP được thảo luận trở lại.

Về vấn đề tháo gỡ và không được đặt mìn bẫy, đúng theo Điều 5 NĐT, vị đại diện phái đoàn QS-VNCH đã lên án những hành động dã man của MTGP giết hại dân lành

Tại bàn hội nghị, phía MTGP chỉ nói đến hoặc thổi phồng về các vụ

Xem tiếp trang 8 B

Nhận Ủy nhiệm thư của Tân Đại Sứ Mỹ tại VNCH Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu tuyên bố :

CÁC NƯỚC Đ.N.Á. ĐANG CHĂM CHÚ THEO DÕI THÀNH CÔNG CỦA CHỦ THUYẾT NIXON TẠI VNCH

★ **Đại sứ Martin : Tôi sẽ làm hết sức tôi để duy trì những mối bang giao chặt chẽ và thân thiện đã kết hợp 2 quốc gia chúng ta trong những năm qua.**

SAIGON (VTX).— Tham vụ Báo chí tại Phủ TT loan báo, hôm thứ Sáu 20-7-1973 lúc 11g, Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã chủ tọa lễ Trình Ủy Nhiệm Thư của ông Graham A.Martin, Đại sứ Đặc Biệt và Toàn quyền Hoa kỳ tại VN.

Trong diễn văn đọc tại buổi lễ, Ông Đại sứ đã nói rằng: «Tôi hãnh diện vì Quốc Gia tôi đã đứng vững bên cạnh dân tộc VN anh dũng và cương quyết trong suốt những năm thử thách gay go của Quý Quốc. Dưới sự lãnh đạo của TT, VNCH đã đánh tan những mưu đồ quân sự của CS và tôi tin chắc rằng VNCH và Hoa kỳ ngày nay có thể hy vọng không còn thấy những thảm kịch của chiến tranh và nhìn về những công tác tái thiết và phục hồi.

«Hoa kỳ công nhận rằng VNCH phải tiếp tục duy trì sức mạnh, và đề cao cảnh giác, đồng thời cố gắng củng cố nền kinh tế, và nâng cao đời sống cho dân chúng. Tôi tin chắc rằng Hoa kỳ sẽ đóng góp một cách đáng kể vào những công tác thiết yếu và khó khăn phục hồi, tái thiết và phát triển, để đem lại một đời sống hạnh phúc hơn trong tự do và thịnh vượng cho dân tộc VN.

«Với lịch sử những mối liên lạc được xiết chặt hơn nữa giữa hai Quốc gia chúng ta trong thời chiến, tôi sẽ làm hết sức tôi để duy trì những mối bang giao chặt chẽ và thân thiện đã kết hợp hai quốc gia chúng ta trong những năm qua.»

Xem tiếp trang 8 C

1 Ký giả Mỹ được mời về nước gấp

SAIGON 20-7 (AFP).— Ký giả Mỹ Jacques Leslie của tờ «Los Angeles Time» tại Saigon đã nhận được giấy phải rời VNCH trong vòng 3 ngày vì phép lưu ngụ không được tái cấp. Sở Ngoại Kiều di trú VNCH cho biết là đã ra lệnh trục xuất theo lệnh của chính phủ VNCH. Ký giả Jacques Leslie đã tới VN từ hơn một năm nay và đã viết một loạt bài về vấn đề tát tế nhị» Nay ông ta bị trục xuất vì đã viết nhiều bài báo gây phương hại cho hình ảnh của VNCH tại các nước ngoài.

Nguyễn Hữu Thọ nhìn nhận với thông tấn xã Kysdo :

KHÔNG RÕ VC HIỆN KIỂM SOÁT ĐƯỢC BAO NHIÊU ĐẤT VÀ DÂN

★ **PNV Chính phủ VNCH nói về những lầm lẫn của dư luận Mỹ về tù dân sự.**

● NHẤT-GIANG

ĐÔNG KINH 20-7 (AFP).— Trong một bài trả lời các câu hỏi viết do thông tấn xã Nhật «Kyodo» đưa ra, Nguyễn hữu Thọ của MTGP nhìn nhận là không biết rõ được hiện tại phe VC kiểm soát được bao nhiêu đất đai và dân số ở miền Nam. (Trước đây phe VC thường khoác lác là kiểm soát được đa số dân và lãnh thổ miền Nam.

SAIGON 21-7 (TT). Đề cập đến một bài nói về vấn đề tù dân sự tại Nam VN trong số báo Newsweek đề ngày 23-7 ông Bùi Bảo Trúc, phát ngôn viên Chính phủ trong cuộc họp báo sáng 21-7 tại Trung tâm Dân vụ đã cho rằng đây là một bài báo với những chi tiết bịa đặt, vô giá trị.

được biết nội dung bài báo đề cập đến việc Cảnh sát VN đã ập vào nhà một thiếu nữ 14 tuổi bắt gặp 4 bản nhạc bất hợp pháp và đã bắt cô này giam 6 tháng và đánh đập tàn nhẫn.

Ông Trúc cho biết «cô bé» được đề cập đến trong bài báo này tên là Nguyễn phương Thảo và sự thật cô ta là một người hoạt động trong đoàn SVHS thuộc tổ chức Giao liên của Cộng sản. Cô bị cảnh sát bắt và sau khi tố dấu ấn

Xem tiếp trang 8 E

Giới lập pháp Indonesia khuyến cáo :

INDONESIA NÊN THIẾT LẬP *QUAN HỆ NG. GIAO VỚI VNCH*

SAIGON (VTX).— Dân Biểu Rusli Desa thuộc ủy ban Ngoại giao, An Ninh, Quốc phòng Quốc Hội Indonesia mới đây đã tuyên bố với báo chí rằng chính phủ Indonésia cần phải thiết lập các mối quan hệ ngoại giao với VNCH, vì Indonésia đã có bang giao với Hà nội.

Dân biểu Desa nêu lên rằng sau cuộc viếng thăm Seoul vừa qua của ngoại trưởng Adam Malik chánh phủ Indonésia đã quyết định nâng mối bang giao với Đại Hàn lên hàng Đại sứ, việc này rất đúng với đường lối quốc gia vì Indonésia đã có liên lạc ngoại giao trên cấp bậc ngoại giao với Bắc Cao.

Trong cuộc tiếp xúc với báo chí được hãng thông tấn quân đội PAB báo Nusantara đăng tải, DB Rusli Desa nói «Chánh phủ VNCH do TT Nguyễn Văn Thiệu lãnh đạo đã có 1 tư thế vững chắc, trái lại Việt Cộng thì không có ảnh hưởng gì vì chỉ kiểm soát 1 phần nhỏ gồm các vùng không có dân cư trên lãnh thổ Nam VN.

Xem tiếp trang 8 G

TIỂU KHU BIÊN HÒA TỔ CHỨC CHIẾN DỊCH

Học tập thỏa hiệp BaLê và thông cáo chung 13-6-73

SAIGON 21-7.— Trong khuôn khổ chiến dịch học tập «Đào sâu tìm hiểu các điều khoản về Hiệp định Balê 27-1-73 và Bản Thông Cáo chung 13-6-73» Ngày 14-7-73 Tiểu khu Biên hoà đã tổ chức một buổi học tập đặc biệt tại Hội Trường tỉnh Biên Hòa, qui tụ trên 450 quân nhân và được đặt dưới quyền chủ tọa của Trung Tá T.K. Phó TK Biên Hòa. Thành phần tham dự gồm có quân nhân các cấp thuộc Bộ Tham Mưu Tiểu Khu, các thuyết trình đoàn chỉ định thuộc 6 Chi khu, 12 Tiểu Đoàn Địa Phương và 14 Đại đội Biệt lập.

Khởi đầu buổi học tập Thiếu Tá TMP/CTCT/TK trình bày lý do tổ chức buổi học tập và trình diện thành phần hội thảo viên lên Trung Tá Chủ tọa, tiếp đến thuyết trình viên đã lần lượt trình bày các đề tài.

— Diễn tiến tình hình chính trị và Quân sự trong nước kể từ sau ngày ký kết ngưng bắn.

— Đào sâu thêm Hiệp định Balê

Xem tiếp trang 8 Đ

7.054.907 cử tri đi bầu Thượng Viện

SAIGON (VTX).— Bộ Nội vụ hôm 20-7 đã công bố danh sách cử tri niêm yết lần thứ 2 của cuộc bầu

Xem tiếp trang 8 H

Cuộc thi đua bơi lội giữa Trung Hoa Quốc Gia và VN đã khai mạc hồi 1 giờ trưa ngày 20-7-73 tại câu lạc bộ Pháp đường Hồng Thập Tự Saigon.

ẢNH TRÊN (từ trái sang phải) Cô Hứa Ngọc Vân, vô địch bơi lội Á Châu và các cô thi lội tiếp sức: Cô Lý Ngọc Hoàn, Cô Võ Thị Anh Đào (VN), Cô Lam Thục Huệ,

(Ảnh THANH HUY)

ĐI THĂM VÙNG ĐẤT HỨA LONG KHÁNH

Đa số dân sống nhờ ruộng vườn khai phá đất hoang lập nghiệp...

● LONG KHÁNH ĐÃ DUNG NẠP HƠN 200 NGÀN DÂN TỪ NHIỀU ĐỊA PHƯƠNG TỚI CÙNG SINH SỐNG...

● Phóng sự của NGUYỄN ĐỨC HIẾU

2 — Nằm sâu trong đất liền Long Khánh phía Bắc giáp Phước Long và Lâm Đồng, phía Nam giáp Phước Tuy, phía Đông giáp Bình Tuy, phía Tây giáp Biên Hòa và Bình Dương. Quốc lộ 1 là trục giao liên giữa Long Khánh với Biên Hòa và Bình Dương: Quốc lộ 20 là trục giao liên nối Long Khánh với Lâm Đồng. Liên tỉnh lộ 2 nối Long Khánh với Phước Tuy.

Diện tích của Tỉnh Long Khánh hiện nay có 446.390 mẫu Long Khánh là miền đất đã dung nạp những con người từ nhiều địa phương tới một môi trường nhân sinh phức tạp. Dân số của Long Khánh kiểm nhận có hơn 200 ngàn người, gồm đủ sắc dân như đồng bào Thượng miền Nam, Thượng miền Bắc di cư, Việt gốc Miên, Việt gốc Chàm và người ngoại kiều.

Dân chúng sinh sống tại Long Khánh hiện nay phát xuất từ nhiều vùng trên đất nước tới đây lập nghiệp phần lớn coi như sự an bài của tạo hóa. Trước sự đe dọa của lam sơn chướng khí và thú dữ, đồng bào phải sống sát cánh chung lưng với nhau, nếp sinh hoạt dần dần hòa hợp trong cảm thông, dầu sắc thái riêng vẫn được duy trì.

Theo lời kể của các bô lão: 18 Năm trước, phần lớn dân chúng

Xem tiếp trang 8 J

Trong 24 giờ qua, Cộng Sản vi phạm 78 lần

Cộng quân tấn công gần Cai Lậy bị quân ta đẩy lui : 35 tên bị hạ

SAIGON (TT).— Trong khoảng thời gian từ 6g sáng 20-7 đến 6g sáng 21-7 Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 78 lần.

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất :

ĐỊNH TƯỜNG Lúc 10g50 ngày 20-7, Cộng quân tấn công 1 thành phần BB trong vùng 5cs TN quận lỵ Cai Lậy. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 35 Cộng quân bị hạ. Phía ta có 10 binh sĩ tử thương và 30 người khác bị thương.

KIẾN HÒA. Lúc 12g 30 ngày 20-7, Cộng quân tấn công 1 đơn vị ĐPQ tại 8cs TTB quận lỵ Giồng Trôm. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 9 cộng quân bị hạ. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

KONTUM Lúc 14g30 ngày 20-7 cộng quân tấn công 1 đơn vị BB trong vùng khoảng 14cs TB tỉnh lỵ Kontum Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 10 Cộng quân bị hạ và phía ta có 3 binh sĩ bị thương.

BÌNH DƯƠNG Lúc 13g00 ngày 20-7 Cộng quân pháo kích 80 quả đạn súng cối 61 và 82 ly và đồng thời tấn công vào 1 vị trí BB tại

Xem tiếp trang 8 D

14 người bị kêu án vì «tán trợ đào ngũ»

SAIGON—Sau đây là danh sách can phạm can tội «tán trợ đào ngũ» được xét xử trong tháng 5/73.

7 BINH SĨ:

Hạ sĩ 1 Nguyễn văn Lý, SởPV Duyên Hải: 2 năm tù ở

— Hạ sĩ Đỗ ngọ. Sơn. LĐ 81. BKD : 1 năm tù treo.

Xem tiếp trang 8 I

21-7 : Kỷ-niệm ngày Bình-Định quật khởi

● Mai Hoàng

3 Rạng sáng 19-7-72 sau 6 phi vụ B52 rải hàng chục tấn bom xuống các nơi Tạch Bà, Bình Chương. Lại Khánh là 1 cuộc hoả tập dữ dội bằng hải pháo của ta phía ngoài đầm Trà Ô bắn vào và trên 50 khẩu đại pháo tập trung từ Vạn An bắn đi. Tiếp đó cuộc hành quân Bắc Bình Vương 22-8 bắt đầu khai diễn bằng một cuộc chuyển quân khổng lồ của Sư đoàn 22BB và 3 Trung Đoàn Thiết kỵ, chia làm 3 cánh vượt đèo Phù Cũ trực chỉ quận Hoài Nhơn.

Sau khi vượt liên ranh 2 quận Phù Mỹ, Hoài Nhơn đại quân sư Đoàn 22 BB đã tiến ồ ạt như chẻ tre qua các làng mạc nằm dọc theo QL.1 như Van Căng, Đại Bình, Lại Khánh, Cầu Vợi, đồng thời chế ngự và làm chủ các cao địa quanh vùng này. Các lực lượng cộng quân có nhiệm vụ dùng chốt trấn giữ các yết hầu vào Bồng sơn ở mạn Nam đều hốt hoảng tháo chạy trước cuộc tiến quân vũ bão của ta.

Tối 20-7 tiền quân của Trung đoàn 40 BB của ta đã cặp sát bờ-Nam sông lại Giang và chỉ còn cách Quận đường Hoài Nhơn con sông này nữa mà thôi.

Sáng 21-7-72 Chuẩn tướng Phan đình Niệm Tư lệnh SĐ22BB lúc đó còn là Đại tá đã bốc các Tiểu Đoàn thiện chiến của ông thuộc 2 Trung đoàn 41 và 42BB đổ xuống vùng TB và ĐB thị trấn Bồng Sơn để tảm cắt chặn trấn giữ 2 mặt này trong khi đó ở mạn Nam sông Lại Giang chạy dài đến chân đèo Phù Cũ là vòng đai của 2 Trung đoàn 47 và 40BB.

Xem tiếp trang 8 F

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

KHAI TRỪ ?

NĐKGVN vừa ra quyết định khai trừ hai ký giả đoàn viên. Ký giả Đỗ xuân Nho tự Lão Nho bị khai trừ vĩnh viễn. Lý do : xé thẻ đoàn viên trước đại hội để phản đối việc bầu cử không minh chánh. Ký giả Trần Quang Hảo tự Quang Hảo bị rút thẻ đoàn viên 3 năm. Lý do : Chọc ghẹo con gái đồng nghiệp, cung cấp ma túy, tranh ăn với trẻ con trong trại hè, chửi bới ban tổ chức trại hè.

Cứ theo các lý do viện dẫn thì biện pháp chế tài mà NĐ áp dụng với hai đoàn viên phạm lỗi kể trên không được thích nghi tương xứng mấy.

Thật ra, cái «tội» của ông Hảo nặng hơn «tội» của ông Nho. Việc xé thẻ đoàn viên chỉ là một thái độ «chính trị» không xúc phạm tới ai, không bôi bẩn danh dự và tư cách người làm báo, cũng như NĐ. Nếu có, chỉ là làm buồn lòng Ban Chấp Hành. Trong nội quy của NĐ, không có khoản nào qui định khai trừ vĩnh viễn 1 đoàn viên vì một thái độ «chính trị».

Do đó việc ban chấp hành NĐ quyết định khai trừ vĩnh viễn ký giả Lão Nho có vẻ hơi quá khích : e rằng sẽ gây hiểu nhầm rằng đây là một vụ khai trừ vì tư thù, cốt làm nhục 1 đồng nghiệp không tuyệt đối phục tùng mình.

Cần ghi thêm ký giả Lão Nho, nguyên là kiểm soát viên trong ban chấp hành nhiệm kỳ 72-73.

Giả sử trong nhiệm kỳ trước, ông Nho có cái tội hay tò mò nhòm vào công việc làm của ban chấp hành thì đó chẳng qua là vì cái nhiệm vụ kiểm soát viên của ông. Nếu ông có hay «đối lập» với quí vị trong ban chấp hành, thì đó cũng chỉ là sự bất đồng ý kiến, rất cần thiết cho bất cứ tổ chức nào mang nhãn hiệu dân chủ.

Kép Độc không biết nhiều về cá nhân ông Nho. Song cứ như lời vài đồng nghiệp thì ông Nho là một ký giả dễ mến, được nhiều đồng nghiệp thương yêu vì tính tình bộc trực khẳng khái.

Quyết định khai trừ của NĐ có thể chẳng ảnh hưởng gì tới bản thân ông Nho, nhưng nó sẽ làm cho các đoàn viên khác hoang mang giao động ; nó sẽ làm giảm sự gắn bó của đoàn viên với NĐ, do đó, có thể gây mầm chia rẽ trong anh em khiến cho nền móng NĐ có thể bị lung lay.

Vốn rất tha thiết với «số mạng» ND, Kép Độc rất lo sợ những gì có thể làm cho số đoàn viên NĐ rời ra chỉ còn lại có mấy vị trong ban chấp hành.

Mua số báo này, bạn đọc nhớ đòi cho kỳ được phụ trang Offset tràn ngập hình ảnh đặc biệt

tạp ghi

Buồn hộp quẹt

● *Hộp quẹt là một trong những món hàng hiếm hoi. Vì nó được chế tạo trong nước mà lại không mang một cái nhản hiệu bằng tiếng nước ngoài. Trong một nước có đầy đủ chủ quyền, có niềm kiêu hãnh «bốn ngàn năm văn hiến», có dân tộc nổi tiếng là thông minh, vậy mà khi thấy hộp quẹt còn được có dáng vác nội hóa bèn cho là một niềm may mắn. Bởi vì hầu hết hàng hóa chế tạo tại đây vẫn còn mang toàn nhản hiệu nhái theo kiểu Âu Mỹ. Như vậy chiếc hộp quẹt nó có giá trị tiêu biểu một cái gì «ta về ta tắm ao ta» thế nhưng...*

● *Trên hộp quẹt có ghi «giá lẻ bảy đồng trên toàn cõi Việt Nam». Có hàng thuốc lá đòi 15 đồng, tưởng có ả cười tươi nên muốn linh động về giá cả. Nhưng chỗ nào cũng bán như vậy. Thôi thì cười chào thua một cái. Mở hộp quẹt ra thấy nó vơi mất độ một phần ba. Hỏi người bán thì được trả lời cộc lốc : «mua sao bán vậy, mua thì mua» cần thì cũng đành cứ phải mua. Lại xin chào thua cái nữa. Số phận kẻ tiêu thụ là số phận chuyên viên chào thua. Thua hoài riết rồi cũng quen. Thua rồi bỏ qua, vẫn còn cười được—chẳng giận mà cũng hổng thèm buồn.*

● *Khi cầm cây quẹt xài mới thấy muốn làm một bản thống kê. Trong hai phần ba số quẹt hiện diện đó, thì lại có tới một phần ba nữa hoặc là có quá ít thuốc ở đầu nên quẹt chỉ bốc khói chứ không cháy, hoặc là cây quẹt làm bằng loại gỗ quý mới quẹt chút xíu là đã gẫy. Lúc đó mới thấy bực mình vì muốn cố quẹt thêm nên xém bị cháy tay. Bắt đầu thấy đau rồi.*

● *Khi tính toán kỹ bèn mua loại hộp quẹt Đại Hàn. Bao bằng bìa, đựng đầy ắp thật chặt. Mua cả lố tính ra có 10 đồng một bao. Cây quẹt cứng xáp, no tròn, quẹt thật sướng tay. Ngọn lửa bùng lên mạnh mẽ. Nếu chỉ có vậy thì đã là mãn nguyện, không còn dám lạm bàn thêm gì nữa. Thế nhưng...*

● *Khi mang hộp quẹt về nhà xài, ông con đang cái tuổi choai choai bèn vồ lấy ngắm nghía, gật gù rồi khen bố : «Dạo này ba bắt đầu chịu chơi ta ! Hình ở chuồng này cũng ác liệt đó». Thật là tai nạn : Trên hộp quẹt có in hình lõa thể ! Tôi ngày khuyên con về mặt đạo đức «như tao hồi còn nhỏ...» Bi giờ được ông nhóc con khen ngược bố là tay «chịu chơi». Với cái vẻ mặt của thằng nhóc vừa đồng lõa vừa thông cảm, bố nó đứng ngây ra như Từ Hải... Định la mắng một câu phủ đầu nhưng bằng chứng bất ngờ còn đang bị phơi bày trên tay thằng nhỏ—vừa đau vừa tức. Lấy hết bình tĩnh giải thích : quẹt ta nó đắt mà xấu—quẹt này nhậy nên đành phải mua chứ ai mà ưa cái đồ quỷ ở ngoài vỏ. Thằng con nhanh nhẩu đáp : Ba không thích thì cho con, con đòi cho ba cái vỏ đàng hoàng. Vỏ đó cho con, con làm «cò lếch sông». Thật là bí. Thôi đành tạm làm ngơ đưa cho nó. Vào dịp khác mở tủ nó ra mà thấy có hình ở chuồng là thằng nhỏ dám ăn cái bạt tai. Lần này thì lại im lặng đưa thứ quỷ sứ đó cho nó chơi. Thây kệ, thời buổi kỳ cục này nó vậy đó. Nghĩ ngợi làm gì cho nó mệt.*

● *Khi thấy người đối diện lấy hộp quẹt ra châm thuốc hút, tự nhiên lại chú ý xem nó là quẹt ta hay quẹt Đại Hàn. Sự xem xét này lại gây ngộ nhận. Người đối diện mỉm cười đá lông nheo nhận định : Cái «pô-di-sông» của nó coi độc quá hả ! Trời đất ơi ! Sao cái hộp quẹt nó lại gây cho ta nhiều tăm tiếng thế này !*

● *Thực ra cái hộp quẹt không có nghĩa gì cả. Lỗi là ở tận đâu đâu. Sự hiểu lầm là tại mình. Thấy hộp quẹt trong tay người khác mà nhìn kỹ quá dễ cũng gây ngộ nhận. Vô phước mà nhìn kỹ phải cái hộp quẹt Đại Hàn thì thật khó ăn khó nói. Con mắt người cầm hộp quẹt có vẻ như lại muốn khen là «chịu chơi» đấy ! Cái nỗi buồn hộp quẹt nó là như vậy. Buồn trên năm phút.*

VŨ

NGOẠI TRƯỞNG MỸ TRÌNH BÀY NHỮNG ĐIỂM QUAN TRONG LIÊN QUAN ĐẾN TÌNH HÌNH QUỐC TẾ

Ngoại Trưởng Hoa Kỳ William Rogers đã đọc diễn văn trước phiên họp thứ chín của Ủy Ban Nội Các Mỹ Nhật tại Đông Kinh ngày 16-7. Ngoài những vấn đề liên quan tới Hoa Kỳ và Nhật Bản, bài diễn văn ấy còn đề cập tới các vấn đề quốc tế, trong đó có những điểm quan trọng sau đây :

ÂU CHÂU— Mục tiêu của Hoa kỳ và đồng minh trong việc thương thuyết với các quốc gia Đông Âu là nhằm làm giảm bớt các căng thẳng mà không làm suy yếu tình hình an ninh.

TRUNG ĐÔNG— «Tích cực thương thuyết» là phương thức duy nhất đem tới 1 nền hòa bình công chính và lâu bền giữa Do Thái với các quốc gia Á Rập.

QUAN HỆ GIỮA CƯỜNG QUỐC— Những sự thay đổi trong mối quan hệ Mỹ-Nga và Mỹ-Hoa đã góp phần rất nhiều cho 1 thế giới an toàn và hợp tác hơn, nhưng với những thay đổi ấy Hoa kỳ luôn luôn không làm điều gì phương hại tới quyền lợi của các đồng minh của mình.

ĐÔNG Á VÀ THÁI BÌNH DƯƠNG— Không khí thương thuyết ở Đông Dương đang «được cải thiện nhiều hơn». Ngoại Trưởng cho hay 1 hội nghị khoáng đại giữa các quốc gia Á Châu và Thái Bình Dương «có thể là điều hữu ích nhất».

HỢP TÁC KINH TẾ— Khi tất cả các quốc gia đang ngày một phải nương tựa vào nhau nhiều hơn thì việc tất cả phải hành động cho quyền lợi chung là điều «quan trọng hơn cả».

Sau đây là những đoạn trích:

Âu Châu

Vào thượng tuần tháng này tại Helsinki, tôi đã cùng với 34 vị ngoại trưởng ở Âuchâu và Bắc Mỹ tham dự một phiên họp cấp bộ trưởng của Hội Nghị An Ninh và Hợp tác Âu Châu. Cuộc họp khai diễn trong bầu không khí tự chế và hòa giải mà sẽ giúp giai đoạn kế tiếp của Hội Nghị tại Geneve thực sự đóng góp cho sự giải tỏa căng thẳng ở Âu Châu. Tuy nhiên, giữa Đông và Tây rõ ràng là vẫn còn những dị biệt đáng kể về thực hiện các liên lạc giữa các quốc gia và về việc dân chúng tự do đi lại, trao đổi tin tức và ý kiến trên toàn cõi Âu Châu. Những vấn đề này cần phải cho sự thỏa hiệp tỉ mỉ nếu muốn có hội nghị chóng đem lại một Âu Châu an toàn và các hợp tác hơn.

Trong cuộc đàm phán tại Helsinki và cuộc đàm phán sắp tới tại Geneve, mục tiêu của HK và của các đồng minh Âu châu của Mỹ là giảm thiểu tình trạng căng thẳng tại khắp lục địa Âu Châu mà không giảm mức an ninh Âu Châu. Cùng với các đồng minh Âu Châu của ta, chúng ta tin tưởng rằng thế vững mạnh của Liên Minh Bắc Đại Tây Dương là một yếu tố cần thiết trong tiến trình nhằm tới tình trạng bớt căng thẳng...

Điều quan trọng không kém là các quốc gia thuộc tổ chức Bắc Đại Tây Dương và thuộc Minh Ước Vác Xô Vi sẽ chính thức hội họp tại Vienne vào ngày 30-10 để mưu tìm sự giảm thiểu số quân đội trú đóng tại Trung Âu. Dường như những sự giảm quân đầu tiên sẽ nhằm vào quân đội Hoa kỳ và Nga sô trú đóng tại khu vực đó.

Bang giao giữa Hoa kỳ với Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh

Tháng trước TT Nixon và Tổng Bí Thư Brezhnev đã tiến tới một khung cảnh quốc tế ổn định và an ninh hơn. Chúng ta hy vọng rằng những hội nghị như vậy sẽ là sắc thái thường xuyên của mối bang giao giữa Hoa Kỳ và Liên sô khi hai nước mong muốn giảm thiểu tiềm lực nhắm kình địch nhau thay thế trong tình trạng đó bằng hệ thống bang giao có tính cách hợp tác mà nền hòa bình vững vàng tùy thuộc vào đó.

Thỏa hiệp giữa TT và Tổng Bí Thư Brezhnev được ký kết nhằm chế ngự cuộc chiến tranh nguyên tử có một ý nghĩa quan trọng đặc biệt đối với mối bang giao Nga Mỹ. Thỏa hiệp đó còn là sự đóng góp lớn lao cho sự giảm thiểu mối đe dọa về chiến tranh nguyên tử ở khắp nơi trên thế giới mà không phương hại tới trách vụ và cam kết khác của ta...

Mối quan hệ giữa Hoa kỳ và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa vẫn tiến triển 1 cách đều đặn. Thật ra thì mậu dịch đã phát triển nhanh chóng hơn mức dự liệu rất nhiều và năm nay nền mậu dịch qua lại có thể lên tới 700 triệu đô la tức nhiều hơn số phỏng định trước tới trên hai lần. Chúng tôi dự tính sẽ còn phát triển hơn nữa với sự giải quyết các vấn đề liên hệ tới những đòi hỏi của tư nhân Mỹ đối với Trung Hoa và những tài khoản của Trung hoa còn bị giữ lại tại Hoa kỳ. Những vấn đề này còn đang thương thuyết, nhưng chúng tôi hy vọng là sẽ sớm đạt tới một thỏa hiệp chung cuộc.

Chúng tôi côngnhận ý nghĩa đặc biệt trong các cam kếtchung giữa Trung Hoa với Nhật Bản và Hoa Kỳ, theo đó mỗi bên đều từ bỏ các tham vọng làm bá chủ Á Châu và chống lại các mưu toan của các nước khác muốn đạt quyền bá chủ như thế. Mối quan hệ mới giữa HK với Bắc Kinh đã không làm cho chúng tôi phải giảm bớt tình hữu nghị hãy quyết tâm thực hiện đầy đủ các cam kết của chúng tôi cho Trung Hoa Dân Quốc...

Những thay đổi trong mối quan hệ giữa Hoa kỳ với Trung Hoa và Hoa kỳ vớiNga Sô, đã góp phần quan trọng cho một thế giới an toàn hơn và hợp tác hơn. Chúng tôi nhận thức rằng những vấn đề mà hòa bình hợp tác tùy thuộc vào sẽ không thể giải quyết được một mình giữa HK với các đối phương mà thôi. Cần phải có sự đóng góp và công tác của các đồng minh của chúng tôi nữa. Và trong khi chúng tôi cải thiện mối quan hệ giữa chúng tôi với Mạc Tư Khoa và Bắc kinh, chúng tôi đã không làm và sẽ không làm điều gì khả dĩ thương tổn tới quyền lợi của các đồng minh của chúng tôi hay làm suy yếu mối liên minh với chúng tôi.

Trung Đông :

Tình hình Trung Đông cũng đã được đem ra thảo luận tại cuộc họp thượng đỉnh.. Người Nga và chúng tôi đã đồng ý rằng phải có một giải pháp phù hợp với quyền lợi của tất cả các nước trong vùng đó phù hợp với nền độc lập và chủ quyền của họ và phải lưu ý tới các quyền lợi hợp pháp của dân Palestine.

Hoa Kỳ tin chắc rằng một nền hòa bình công chính và bền vững tại Trung đông chỉ có thể tới qua một cuộc thương thuyết tích cực khai diễn trực tiếp hay gián tiếp giữa các phe phái có liên hệ trực tiếp. Dù cho diễn tiến theo chiều hướng ấy có chậm chạp, nhưng cuộc ngưng bắn tại chỗ vẫn tiếp tục và chúng tôi hy vọng tất cả các phe phái sẽ tiếp tục thực thi sự tự chế. Chúng tôi biết rằng tình thế hiện hữu có những nguy cơ nên chúng tôi đang hết sức quan tâm tới.

Đông Á và Thái Bình Dương:

Chúng tôi hằng lưu tâm tới đề nghị của Thủ tướng Tanaka về việc triệu tập một hội nghị khoáng đại các quốc gia ÁChâu và Thái bình Dương,Khi chúng ta hướng về tương lai,một hội nghị nhằm phát triển những nguyên tắc và cơ cấu để các quốc gia liên hệ có thể cổ võ cho hòa bình, hợp tác và làm giảm các căng thẳng trong vùng thì có thể là điều hữu ích nhất ..

Mối quan hệ giữa chúng tôi với Cộng Hòa Nhân dân Trung Hoa vẫn tiến triển một cách đều đặn. Thật vậy, mậu dịch đã phát triển nhanh chóng hơn mức dự liệu rất nhiều và năm nay cuộc mậu dịch giữa hai nước có thể lên tới 700 triệu Mỹ kim tức nhiều hơn số phỏng định trước trên hai lần.Chúngtôi dự đoán sẽ còn gia tăng thêm cùng với sự giải quyết những vấn đề có liên hệ tới những đòi hỏi của giới tư nhân Hoa kỳ đốivới Trung Hoa và những tài khoản Trung hoa bị giữ lại ở Hoa kỳ. Cuộc thương thuyết về những vấn đề này còn tiếp tục,nhưng chúng tôi hy vọng sẽ sớm đạt được thỏa hiệp chung cuộc.

Chúng tôi công nhận cái ý nghĩa đặc biệt trong các cam kết chung giữa Trung Hoa với Nhật Bản và với HK, theo đó bên nào cũng từ bỏ các tham vọng làm bá chủ Á Châu và chống lại các tham vọng của những nước khác muốn chiếm quyền bá chủ ấy. Mối quan hệ mới giữa chúng tôi với Bắc Kinh đã không làm cho chúng tôi phải giảm tình hữu nghị với Trung Hoa Dân Quốc hay giảm quyết tâm thực hiện đầy đủ các cam kết của chúng tôi cho Trung Hoa Dân Quốc.

Hòa bình tại Đông Dương vẫn còn là một vấn đề đáng quan tâm đặc biệt đối với chúng ta. Dù những vấn đề chưa được giải quyết xong, nhưng rất may là giao tranh và tổn thất nhân mạng đã xuống tới 1 mức rất thấp: Không khí thương nghị được cải thiện rất nhiều.

Tại VN, dù họa chiến tranh kéo dài hàng chục năm khó có thể vượt qua được, nhưng hai bên đang trực tiếp thảo luận với nhau. Tại Ai Lao cũng vậy, những hoạt động quân sự gần như ngưng hẳn vì những triển vọng về một giải pháp chính trị sớm đạt tới rất hứa hẹn. Tại Kampuchea tình thế vô cùng phức tạp, nhưng theo lời TT Nixon đã hứa hẹn vào tháng trước, chúng tôi sẽ hết sức nỗ lực để giúp vãn hồi hòa bình tại đó.

Mức chiến tranh giảm thiểu tại miền này giúp chúng ta có thể chú trọng tới.. công tác trùng tu và phát triển thiết yếu. Chúng tôi rất hoan nghênh sự hợp tác của Nhật bản trong nỗ lực đó Sự chú ý và khuyến nghị của quý vị tất hữu ích và chúng tôi mong muốn sự tham khảo chặt chẽ liên tục cùng quý vị. Như quý vị biết, quốc hội chúng tôi cũng như Chính phủ, đã nói rõ là sự chung lưng góp sức của các nước khác cho công cuộc phục hồi và phát triển thời hậu chiến thực vô cùng quan trọng Ngân Hàng Thế Giới và Ngân Hàng Phát Triển Á Châu là hai cơ sở nghiên cứu về điều khả dĩ có thể thành lập một nhóm Quốc Tế chi viện cho khu vực này. Nhật Bản phải là 1 quốc gia tham dự chính yếu trong nhóm này.

Về phần chúng tôi, chúng tôi hy vọng có thể xúc tiến các chương trình phục hưng và phát triển mà nó có thể là yếu tố then chốt đối với nền hòa bình trong vùng đó.

Sau hết tôi xin ghi nhận sự hậu thuẫn của chúng tôi cho những đề nghị xây dựng mà Tổng Thống Phác Chính Hy đã đưa ra nhằm giảm bớt thêm nữa tình trạng căng thẳng tại bán đảo Triều Tiên.Chúng tôi hân hoan nhận thấy sự hậu thuẫn vững mạnh mà quýChính Phủ đã dành cho những sáng kiến quan trọng đó. Những cam kết về an ninh của chúng tôi tại Hàn quốc đã đóng góp vào một khung cảnh mà trong đó những người Triều Tiên có thể sẵn sàng tiếntới mối liên lạc bình thường hơn.Chúng tôi sẽ cương quyết tiếp tục tôn trọng những cam kết đó.

Hợp Tác Kinh Tế :

Trong khi tiến tới những vấn đề này chúng tôi rất hoan nghênh mối quan hệ kinh tế thay đổi giữa các nước lớn... Trật tự kinh tế sau Thế chiến II đã được xây dựng quanh địa vị kinh tế cường mạnh của Hoa kỳ. Ngày nay không 1 nước nào nắm giữ địa vị tột bực ấy.Tất cả mọi quốc gia đang ngày một phải nương tựa vào nhau nhiều hơn.

Về vấn đề kinh tế, sự lãnh đạo xây dựng nên do các nước dân chủ tiền chiến - nhất là Nhật Bản, Hoa Kỳ và Cộng Đồng Âu Châu. Những nước dân chủ tiền tiến này chẳng bao lâu nữa sẽ cùng nhau thương nghị về mậu dịch và tiền tệ.

Khi chúng tôi và các nước liên kết cùng nhau thương nghị thì điều hết sức quan trọng là vì sự cường thịnh của tất cả chúng ta mà chúng ta nên suy nghĩ và hành động cho tất cả. Nếu chúng ta không để ý tới quyền lợi phải chịu sự không hay...

Tôi xin lưu ý rằng chúng tôi đang nỗ lực để xin Quốc Hội Hoa kỳ đóng góp phần vào việc mang lại nhiều tự do cho nền mậu dịch thế giới.

Song song với việc xâydựng lại, hệ thống mậu dịch thế giới phải có sự cải tổ tương hợp và căn bản hệ thống tiền tệ thế giới. Chúng tôi đồng ý là cần phải cải tổ. ta có thể cùng nhau làm việc trong 1 ủy ban gồm 20 nước để mang lại một tổ chức cuyền chuyển quân bình, có hệ thống mà sẽ đem lại sự điều chỉnh tức thờivà hữu hiệu cho các thặng dư và thâm thủng chi phó.

Hoa kỳ tin tưởng rằng việc hiện đại hóa hệ thống kinh tế quốc tế sẽ không thể hoàn tất được nếu không có sự xem xét chu đáo những nguyên tắc và chính sách được dùng làm căn bản cho công cuộc đầu tư quốc tế. Để bổ túc cho cuộc thương nghị về mậu dịch và tiền tệ chúng tôi đang tích cực tham dự các cuộc thảo luận về đầu tư quốc tế của ủy ban chấp hành OECD trong phiên họp đặc biệt.Chúng tôi hy vọng rằng Nhật bản sẽ tham dự cùng với chúng tôi trong đó để cải tiến sự nhất trí quốc tế rộng rãi về những chính sách có ảnh hưởng tới công cuộc đầu tư quốc tế. Chúng tôi tin tưởng rằng mục tiêu của những thỏa thuận đó phải là bãi bỏ những chính sách quốc gia làm sai lạc đường hướng của nguồn đầu tư ngoại quốc, đảm bảo được việc cư xử công bình với các nhà đầu tư ngoại quốc, và cho phép vốn liếng quốc tế tha hồ đổ tới, đem lại lợi lộc cho nền kinh tế thế giới tới mức tối đa.

Thế giới đang phát triển :

Thế giới phồn thịnh, an ninh và hợp tác hơn mà chúng ta mong muốn chưa thể đạt được nếu thế giới đang phát triển không đạt được mức phát triển kinh tế có thể chấp nhận được. Dù trách nhiệm trước tiên về chính sách kinh tế lành mạnh là trách nhiệm của các nước nghèo, nhưng Nhật Bản và Hoa kỳ cũng có thể góp phần hữu ích cho các nỗ lực giúp cho các công dân các nước đó có được 1 đời sống tốt đẹp hơn.

Chúng tôi đồng ý rằng những thực hiện về viện trợ phát triển của chúng tôi có thể và phải được cải thiện. Đó là mục tiêu mà chúng tôi đã tự hoạch định..

Các đầu tư tư nhân ngoại quốc cũng có thể góp phần tối quan trọng cho sự phát triển kinh tế nhanh chóng tại các nước nghèo. Chúng tôi có thể đồng ý rằng để giúp công cuộc đầu tư đó thịnh vượng, các Cty tư doanh của chúng tôi có thể tin tưởng được rằng khi các Cty đó bị trưng thâu thì họ sẽ bồi thường công bằng và thực sự. Để cải thiện niềm tin tưởng đó, và để bảo vệ những nhà đầu tư của chúng tôi, HK vẫn chú trọng tới những đường lối phát triển đa phương tại những cuộc thảo luận về đầu tư..

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

ỦY BAN THƯỢNG VIỆN MỸ CHẤP THUẬN NGUYÊN TẮC NGOẠI VIỆN MỚI

Ủy Ban Liên Lạc Ngoại giao Thượng Viện đã chấp thuận 1 dự luật ngoại viện kinh tế có thêm một đặc điểm mới đối với các chương trình viện trợ Hoa kỳ—đó là cho các quốc gia đang mở mang vay nhẹ lãi để mua hàng hóa của Hoa kỳ ngõ hầu xây dựng nền kinh tế của họ.

Một dự luật tương tự hiện cũng đang được Ủy Ban Ngoại Vụ Hạ Viện cứu xét. Cả 2 dự luật này chưa được toàn thể Hạ Viện cũng như Thượng Viện biểu quyết. Dự luật của Ủy Ban Thượng Viện nói trên gồm có những điều khoản chính sau đây :

Trong số chi tiêu ấn định ở mức 1.200 triệu Mỹ kim. Số này ít hơn ngân khoản do Chính Phủ đề nghị 25 phần trăm. Dù vậy, ngân khoản đó cũng đã bị ông Chủ Tịch Ủy Ban, Nghị Sĩ J. William Fulbright, chỉ trích. Nghị sĩ này cho rằng điều kiện kinh tế Hoa kỳ không thể đảm bảo được mức viện trợ như vậy. Nghị sĩ Fulbright là một trong số ba nghị sĩ chống dự luật đó. Tuy nhiên dự luật đã được thông qua với một số phiếu 12 thuận và 3 chống.

Khoảng phân nửa số cắt giảm thuộc phần viện trợ cho Nam VN, Ai Lao và Kampuchea. Chính phủ đã đề nghị 632 triệu Mỹ kim ; Uỷ Ban chấp thuận 376 triệu. Uỷ ban không biểu quyết viện trợ cho BV.

Dự luật ấn định là ít nhất phân nửa số viện trợ phát triển của Hoa kỳ cho ngoại quốc phải dưới hình thức trái khoản chứ không phải tặng dữ.

Sau đây là một số lãnh vực thuộc chương trình viện trợ

— 282 triệu Mỹ kim dành cho thực phẩm và dinh dưỡng ;

— 141 triệu Mỹ kim dành cho thiết kế gia đình và y tế.

— 86 triệu Mỹ kim dành cho giáo dục.

— 40 triệu Mỹ kim dành cho việc kiểm soát ma túy.

— 12[illegible] triệu Mỹ kim dành cho đóng góp với các tổ chức quốc tế.

— 14 triệu Mỹ kim dành cho công cuộc phát triển sông Indus, Pakistan.

Đại diện mới thêm vào đạo luật ngoại viện Hoa kỳ là việc cung cấp trái khoản trong 30 năm với lãi suất 3 phần trăm dùng để mua hàng hóa Hoa Kỳ như máy bơm nước vật liệu dựng nhà, và các thứ hàng khác cần cho công cuộc phát triển mà các nước đang mở mang thường không thể mua được.

Dự luật của Uỷ Ban còn có những điều khoản sau đây :

— Cắt tức khắc ngân khoản dành cho mọi hoạt động oanh tạc của Hoa Kỳ tại KPC.

— Cấm chỉ việc xử dụng các phi cơ VNCH hoặc quân đội Thái Lan để tiếp tục tác chiến tại Kampuchea sau khi chấm dứt oanh tạc của HK.

— Ngăn cấm việc sử dụng quân đội chính qui Thái Lan tại Ai Lao.

Những điều khoản này, cũng như bản dự luật, sau đây còn phải được đưa ra toàn thể Thượng Viện. Nếu nơi đây chấp thuận, các điều khoản đó lại còn phải được sự chấp thuận của Hạ Viện và cũng có thể bị Tổng Thống phủ quyết.

* * * * * * * * * * * * * *

Sách mới

Quán Thiên Thu

Tiếng lòng nghẹn ngào phẫn uất dậy lên từ những hoàn cảnh đau thương tủi nhục nhưng vô cùng hào hùng và bi tráng được viết bằng mồ hôi, máu và nước mắt của con người trở về từ ngục tù CS. Sách dày 138 trang — giá bán 310đ.

* * * * * * * * * * * * * *

SỐNG VỚI HÌNH BÓNG EM

— 6 —

✱ HAN SUYIN — M. CHI dịch

«Và ở đó cũng như ở đây, người Nhật đã đến. Trước họ những người da Trắng đã chạy trốn và đã bị chặt đầu, và chúng tôi vui mừng khi nghĩ rằng người Nhật đã đến giải phóng chúng tôi. Nhưng 1 thời gian sau, chúng tôi đã hiểu rằng chúng tôi đã có 1 người chủ mới và người chủ đó đang tìm cách thay thế người cũ. Và vì người Nhật không chú ý đến lý tưởng công bằng cũng như Hành động Công bằng mà lòng Vị Tha của Đức Phật thường khuyên nhủ mọi người nên noi theo, sau cùng họ cũng biết đến sự bại trận.

— Tôi không cần biết đạo Phật, Philippe ngắt lời.

— Tại Nam Dương, vị chiêm tinh gia nói tiếp, mắt vẫn hướng về ông bác sĩ và không để ý gì đến lời nhận xét của Philippe, có 1 gia đình người Hòa Lan có điểm giống như gia đình ông bạn ông. Gia đình đó gồm có ông bố, bà mẹ, và những đứa con. Và khi người con đó chạy trốn trước cuộc tiến quân của quân Nhật, họ để lại sau họ 1 bé gái vào khoảng 5 tuổi, bé Bertha.

— Cha tôi bị giết, Philippe cướp lời ; ông không hề chạy trốn, ông thuộc về đoàn quân kháng chiến. Không như phần đông dân buôn bán khác tại Nam Dương, ông từ chối hợp tác với quân Nhật Ông đã bị giết và mẹ tôi cũng chịu chung số phận

— Như tôi đã lưu ý trước, 2 việc có những điểm khác biệt, vị chiêm tinh gia ngắt lời, Dù thế nào đi nữa, bị giết hay chạy trốn, gia đình Hòa Lan đã biến mất và bỏ lại 1 đứa bé gái 5 tuổi. Em gái ông tên là Sylvie, cô bé Hòa lan tên là Bertha.

«Bố mẹ Bertha bỏ đi, Bertha ở lại và được 1 người đàn bà Mã Lai trông nom, người đàn bà giúp việc cho gia đình cô bé đó đã tưởng tượng đứa bé người ta giao cho bà sẽ trở thành con gái bà. Dân Mã lai, dân Nam dương, dân Kmers chúng tôi, và rất nhiều người Á đông khác chúng tôi nuôi những đứa con nuôi thật dễ dàng, mà không phân biệt chúng với những đứa con ruột thịt, những đứa con cùng 1 giống máu do chính mình tạo ra. Vì thế người đàn bà đó, người đàn bà sẽ được tôi gọi là Fatima, nghĩ rằng đứa trẻ đó được Allah, Thiên Chúa Duy nhất và Độc nhất, đem tới cho bà, và vì bà ta là 1 tín đồ Hồi giáo, bà nuôi đứa trẻ theo lối đạo Hồi giáo và khi đứa bé lên 14, bà làm lễ hứa hôn cho cô bé đó với 1 cậu trai trẻ dễ thương nhất, ngoan đạo nhất, trí thức nhất mà bà biết: 1 giáo viên.

«Nhưng khi Bertha được 14 tuổi, chiến tranh chấm dứt và cha mẹ cô trở lại Nam dương. Chiến tranh dạy cho mọi người biết rằng mỗi 1 con người đều cần đến tự do như chim cần bay, nhưng không phải tất cả mọi người đều hiểu bài học đó, và chắc chắn cũng có nhiều quốc gia không biết đến bài học đó. Người Pháp lại trở về Á.., người Hòa Lan về Nam dương. Trong 1 thời gian, họ tìm cách chống lại luồng sóng vũ bão của vũ trụ, 1 luồng sóng mà sự thăng trầm không nhất định, tựa như sự chuyển động của những vì sao và cũng như bước tiến của những vấn đề nhân loại, cái mà người ta gọi là lịch sử. Và bao nhiêu máu đã phải đổ ra để [illegible] phải bỏ đi.

«Vì thế chúng họ tìm [illegible] Bertha lại, Fatiha từ chối [illegible]. Vụ kiện được đưa ra trước 1 quan tòa Anh quốc tại Singapore, quan tòa phán quyết đứa bé thuộc về cha mẹ ruột thật của bé.

(CÒN TIẾP)

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 số 2.529 Chủ Nhật 22, Thứ Hai 23-7-1973

BÁO INDONESIA : TỔNG THỐNG THIỆU ngày càng được dân chúng và các Đảng Đối Lập ủng hộ

★ Tổng Trưởng Nội Vụ : Tổ chức bầu cử bán phần Thượng Viện là thi hành đúng Hiến Pháp.

SAIGON 20-7 (VTX)— Tờ Ahadi, nhật báo Hồi giáo tại Indonésia trong số phát hành mới đây đã nhận định rằng tư thế chính trị của VNCH đang dần dần trở nên mạnh mẽ với thái độ cương quyết phải hoàn thành tức khắc cuộc tổng tuyển cử trên lãnh thổ miền Nam.

Trước ý đồ chiếm đất của Việt Cộng không kể gì tới quy định và tinh thần Hiệp Định Paris, dân chúng và kể cả các đảng phái đối lập tại MNVN ngày càng ủng hộ mạnh mẽ Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu. Các lực lượng tôn giáo và chính trị quốc gia đã nhận thấy cần phải đoàn kết để có thể đương đầu với sự đe dọa của Cộng sản.

Dưới tựa đề : Miền Nam VN vẫn hùng mạnh» báo này nhắc lại là ngày 19-6-73 vừa qua, VNCH đã kỷ niệm ngày Quân lực bằng cách tổ chức 1 cuộc diễn binh lớn nhứt chưa từng có tại VN với khoảng chừng 20000 quân nhân tham dự.

Nhân dịp này, Tổng Thống V.N. C.H. Nguyễn văn Thiệu đã nhấn mạnh rằng hòa bình tại VN chỉ có thể đạt được bằng cách củng cố lực lượng quân sự hầu có thể chận đứng 1 cuộc xâm lăng CS còn đang đe dọa xứ sở.

Bài báo kết luận rằng nhìn vào sức mạnh của VNCH hiện nay, người ta có thể nói rằng VNCH tự tin và mạnh hơn hồi trước ý thức quốc gia đã trưởng thành hơn, không còn tùy thuộc vào sức mạnh quân sự của Huê Kỳ. Lẽ dĩ nhiên việc này sẽ có tác dụng đối với các quốc gia dân chủ tại Đông Nam Á.

SAIGON 20-7 (VTX) Theo Hiến pháp, cuộc bầu cử TV phải tổ chức chậm nhất 1 tháng trước khi các nghị sĩ chấm dứt pháp nhiệm Như vậy việc tổ chức bầu cử Bán phần TV sắp đến là thi hành đúng theo điều 33 hiến pháp.

Ông Lê công Chất, Tổng Trưởng Nội vụ đã cho biết như trên trong cuộc phỏng vấn của chương trình Người Dân Muốn Biết, phát hình tối thứ sáu 20-7-73.

Theo ông Tổng trưởng Nội vụ thì không có lý do nào có thể cho phép chúng ta không tổ chức bầu cử bán phần Thượng viện, vì như vậy là trái với Hiến Pháp và Luật pháp Quốc gia.

Ông nói . sự quyết tâm tổ chức cuộc bầu cử sắp đến của chính phủ đã được Tổng thống VNCH xác nhận trong dịp tiếp xúc với các dân biểu tại Dinh Độc Lập vừa rồi cũng như qua sự thảo luận và biểu quyết đạo luật bầu cử của Quốc Hội. Do đó ông cho rằng không có trở ngại nào có thể ngăn cản hoặc hủy bỏ cuộc bầu cử Bán phần Thượng viện ngày 26-8-73 tới đây.

Đáp câu hỏi khác, ông Tổng trưởng Nội vụ nói rằng trong lúc Việt cộng không chấp nhận thể thức cuộc tổng tuyển cử do phía VNCH đề nghị, tức chưa đi đến 1 thỏa hiệp chung, lẽ dĩ nhiên, tổ chức và sinh hoạt của các cơ cấu hiến định quốc gia cần phải được kiện toàn và duy trì liên tục theo sự quy định của Hiến pháp.

Tóm lại, ông nói việc tổ chức bầu cử bán Phần Thượng Viện hoàn toàn không thiếu tinh thần hòa giải cũng như mâu thuẫn với đề nghị Tổ chức Tổng Tuyển cử của VNCH.

Dịp này, ông Lý thái Vương, TổngGiámđốcHànhchánhĐịaphương nhắc lại rằng có 4 liên danh được niêm yết lần thứ 2. Thành phần của 4 Liên danh gồm có 63 nam và 1 nữ. Về tuổi tác thì tuổi trung bình của Ứng Cử Viên là 46t Ứng cử viên lớn tuổi nhất là 64t và Ứng cử viên nhỏ tuổi nhất là 31t.

Về nghề nghiệp của những Ứng Cử viên nói trên có 6 vị có chức vụ dân cử, 7 vị là công chức, 11 vị thuộc thành phần giáo 8 vị là quân nhân, 8 vị là Kỹ sư và chuyên viên, 15 vị thuộc thành phần hành nghề tự do và 9 vị thuộc các ngành hoạt động khác.

Về số cử tri, Ông Tổng Giám đốc Hành chánh địa phương cho biết, trên toàn quốc có tất cả 7.054.907 cử tri được niêm yết lần thứ 2, trong cuộc bầu cử Bán phần TV năm 1970 tổng số cử tri là 6.578.082. Như vậy đã có sự gia tăng 476.825 cử tri.

Trả lời 1 câu hỏi khác ông Tổng Giám đốc HCĐP cho hay điều 33 Hiến pháp dự trù mỗi liên danh gồm từ 1/6 tức 10 ứng cử viên đến 1/3 tức 20 ứng cử viên. Do đó, luật định 15 ứng cử viên trong mỗi liên danh là trung bình giữa 10 và 20.

Theo ông, sự giảm bớt số Liên danh đắc cử nhằm mục đích giảm sự phân hóa chính kiến trong Quốc Hội, ngõ hầu sớm tiến tới chế độ lưỡng đảng như Hiến Pháp quy định.

Cuối cùng Ông Tổng Giám Đốc Hành Chánh Địa phương cũng nhắc lại rằng trong cuộc bầu cử ngày 26-8-73 sắp tới, hai Liên Danh

XEM TIẾP TRANG 6 A

Tiến Sĩ Thomas Walsh thuyết trình

về những mối tương quan giữa nhân dụng và vấn đề dân số

● 23 NĂM NỮA, DÂN SỐ VIỆT NAM SẼ TĂNG GẤP ĐÔI

SAIGON 20-7— VTX Tiến sĩ B Thomas Walsh trong bài thuyết trình «những mối tương quan hỗ tương giữa nhân dụng và những vấn đề gia tăng dân số» sáng nay (20.7.73) đã đề cập đến sự gia tăng dân số trong những năm sắp tới ảnh hưởng đến đầu người và việc xử dụng và phân phối nhân dụng tại VN.

Thuyết trình viên, trong cuộc hội thảo về «Nhân lực và phát triển tại VN» tổ chức tại phòng hội khách sạn Hoàn Mỹ. Tiến sĩ B.Thomas Walsh nói từ sau đệ II thế chiến nhiều quốc gia đang mở mang đã gặp phải những suất gia tăng dân số chưa từng thấy.

So sánh với suất gia tăng dân số thế giới trung bình 2o/o 1 năm, đối với VN, «được ước lượng có một suất gia tăng chính thức là 2,6o/o. Những sinh xuất và tử suất hiện thời cho thấy 1 suất gia tăng dân số gần 3o/o. Nếu xuất 3o/o là đúng, thì trong vòng 23 năm dân số VN sẽ tăng gấp đôi.

Như vậy, theo tiến sĩ B.Thomas Walsh thì nếu tổng số sản lượng mỗi năm gia tăng 5o/o một mục tiêu khiêm nhượng thì phải dành 3o/o cho suất gia tăng thuận về dân số và chỉ còn 2o/o tổng số sản lượng quốc gia có thể sử dụng để gia tăng lợi tức theo đầu người.

Trong ngày hôm qua, sau khi khai mạc, Hải Quân Đại Tá Nguyễn Văn Anh phụ tá Tổng Trưởng Kế Hoạch và Phát Triển Quốc Gia đã thuyết trình đề tài «Nhân Lực trong công cuộc tái thiết và phát triển Quốc gia.

Vào sáng hôm nay (20.7.73) tiến sĩ Arthur Paul và Thomas Walsh đã lần lượt thuyết trình hai đề tài «kinh nghiệm hoạch định phát triển nhân lực và tạo việc làm tại Châu» và «Tương quan giữa vấn đề dân số và nhân dụng».

Sau các buổi thuyết trình đều có thảo luận.

THUẾ TVA BỊ LỢI DỤNG ? Phở : 200 đồng

SAIGON (TĐ) 21-7 Giá 1 tô phở tại Thủ đô hiện nay đã lên tới mức quá sự tưởng tượng của mọi người : 200đ, 1 tô.

Theo ghi nhận của chúng tôi, các tiệm phở gà số 40, 44, 46 tại đường Hiền Vương mấy ngày vừa qua đã tự động tăng giá từ 150đ. lên tới 200đ. 1 tô. Không hiểu đây có phải là do ảnh hưởng của thuế Trị giá gia tăng hay là do các chủ tiệm phở dg Hiền Vương đã lợi dụng thời cơ để mà tăng giá bất hợp pháp ? Khi khách trả tiền thì các tiệm phở này không hề đưa hóa đơn mà chỉ tính giá bằng lời nói cho nên người ta không biết giá tiền 200đ 1 tô phở này có tính luôn tiền thuế hay không ? Nếu tính luôn tiền thuế thì tại sao không có hóa đơn

XEM TIẾP TRANG 6 N

Thêm 8 trung tâm lớp đêm Trung Học TẠI ĐÔ THÀNH

SAIGON 20-7 (VTX)— Nhằm giúp con em quân công và học sinh hiếu học nhưng chưa được may mắn trúng tuyển vào các trường công lập. Bộ văn Hóa Giáo Dục và thanh niên đã chấp thuận cho mở thêm trung tâm lớp đêm tại các vùng đông dân cư trong Đô thành.

Như vậy trong niên khóa 1 73-74 tại Đô Thành và Tỉnh lỵ Gia Định sẽ có 26 Trung tâm lớp đêm

XEM TIẾP TRANG 6 L

Mỗi ngày đọc trang 7

bó hoa

Truyện dài của NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

Dân chúng ven đô được cấp điện kế dễ dàng và mau chóng

SAIGON 20-7 (VTX)— Nhằm mục đích mang điện về nông thôn, Bộ Công Chánh kể từ nay sẽ cung cấp điện dễ dàng cho dân chúng ven đô cũng như tại nhiều nơi khác sẽ được đại diện hóa nay mai.

Theo kỹ sư Dương kích Nhưỡng Tổng Trưởng Công Chánh, khoảng 90o/o đơn xin cấp điện kế của đồng bào sẽ được thỏa mãn. Được biết hiện nay mới chỉ 1/3 đơn vị gia cư được mắc điện mà thôi.

Trong đợt đầu tiên cho công tác trên, Bộ công chánh đã cho thiết lập trạm biến điện, các đường giây phân phối điện và vùng Tân Phú, Hốc môn, Gò Vấp, Thủ Đức, Biên Hòa và vùng Long Thành.

XEM TIẾP TRANG 6 H

THUẾ TRỊ GIÁ GIA TĂNG không ảnh hưởng TỚI GIÁ ĐIỆN

SAIGON 20-7 (VTX)— Ông Hồ tấn Phát, Tổng Giám đốc Cty Điện Lực VN, sáng nay cho hay «Thuế TGGT thay thế thuế sản xuất, trước bạ và con niêm nên không ảnh hưởng trực tiếp trên giá điện».

Ông Phát cho biết thêm «chỉ khi nào giá nhiên liệu gia tăng thì giá điện mới tăng theo».

Ông Phát giải thích là «trong lúc áp dụng thuế TGGT 10o/o cho giá điện, Chánh phủ đồng thời bỏ thuế sản xuất 6,2o/o và thuế trước bạ, con niêm mà tổng số các thuế này cũng vào lối 10o/o.

Các nhà buôn phải điều chỉnh hóa đơn theo mẫu mới

SAIGON 20.7 (VTX)— Nha

XEM TIẾP TRANG 6 K

Cách Mạng Hành Chánh để phục vụ Nhân Dân

Mười một Quốc Gia A.C. tham dự Ngày Đ.A. Việt Nam kỳ 5

SAIGON 20-7 (VTX)— 52 nhà sản xuất, tài tử, minh tinh màn bạc đại diện cho 11 quốc gia Á châu sẽ được mời đến tham dự ngày Điện ảnh VN kỳ 5 tổ chức vào ngày 22-9 tới đây.

Trong phiên họp tại đài truyền hình chiều qua 19-7 ban tổ chức Ngày Điện ảnh Việt Nam kỳ 5 đã quyết định mời 8 người cho mỗi phái đoàn Nhật bản, Trung Hoa Dân Quốc, Hong Kong bốn người cho mỗi phái đoàn Đại Hàn, Philippines, Thái lan, Malaysia Singapore, Indonesia và hai người cho mỗi phái đoàn Lào và Kampuchea.

Phương tiện di chuyển vấn đề ăn ở cho phái đoàn điện ảnh của 11 quốc gia nói trên đều do Việt Nam Cộng Hòa đài thọ.

Theo lời ban tổ chức, nguồn tin từ Tòa Đại sứ THDQ cho hay ngoài số người được mời, phái đoàn này có thể tăng thêm từ 8 đến 10 người tự túc đến tham dự ngày Điện ảnh VN kỳ 5.

Theo chương trình dự liệu, phái đoàn điện ảnh các nước Á châu vào ngày 22-9 sẽ dự buổi khai mạc ngày Điện ảnh Việt Nam kỳ 5 tại rạp Rex, trưa dự tiệc do Chuẩn Tướng Đỗ kiến Nhiễu Đô Trưởng saigon khoản đãi và buổi tối tham dự dạ tiệc do các nhà sản xuất phim ảnh Việt Nam tổ chức.

Vào ngày 23-9 phái đoàn điện ảnh các nước Á Châu sẽ thăm thắng cảnh Đalạt. Bước sang ngày 24-9 là chương trình thăm viếng một cơ sở Kỹ nghệ gần thủ đô và dự dạ tiệc do ông Hoàng đức Nhã Tổng ủy Trưởng Dân Vận

XEM TIẾP TRANG 6 X

Vạch trần tội ác của Cộng Sản sau ngày ngưng bắn

Một lãnh tụ Phật Giáo Hòa Hảo vừa bị Cộng Sản khát máu ám hại

● Quảng Tín : 6 trẻ em bị thương vì mìn Cộng Sản

★ ANH HỒ ghi

SAIGON— Tin từ Thánh Địa Hòa Hảo cho biết vào hồi 8g sáng 20-7-73, quân khủng bố CS đã ám sát ông Hồ thái Ngạn, Đệ 1 phó hội trưởng Hội đồng trị sự trung ương Giáo hội PGHH giữa lúc ông đang trên đường di chuyển từ nhà đến văn phòng của ông tại chợ Mỹ lương.

Được biết, trong thời kỳ kháng chiến, ông Hồ thái Ngạn vốn là 1 cán bộ cao cấp của PGHH, đã từng giữ chức vụ chỉ huy trưởng 2 chi đội, gồm nhiều Trung đoàn võ trang đầy đủ chống lại quân CS và quân viễn chinh xâm lăng Pháp.

Trong đoàn thể ông Hồ thái Ngạn nổi tiếng là 1 nhân vật cương trực, thanh liêm và rất nhiệt thành nên đã được tổ đình và tất cả các hệ phái PHHH tín nhiệm để cử giữ chức vụ chỉ huy trưởng lực lượng bảo vệ thánh địa.

Ngay sau khi được tin ông Hồ Thái ngạn bị Quân Cộng sản ám hại, tất cả các cấp lãnh đạo Giáo hội và đoàn thể PGHH đã qui tụ về thánh địa mở một cuộc họp quan trọng, yêu cầu chánh phủ giúp đỡ phương tiện tự vệ cần thiết cho đoàn thể PGHH đã từng nêu cao thành tích chiến đấu chống CS tàn bạo hiện đang phát động 1 chiến dịch nhằm triệt hạ các cấp lãnh đạo uy tín của đoàn thể.

Ông Hồ thái Ngạn năm nay 53t, ông mất đi để 1 cái tang lớn cho toàn thể tín đồ Phật giáo Hòa Hảo.

Quảng Tín sáu trẻ em bị thương vong vì mìn của Cộng sản

SAIGON— Năm trẻ em đã bị thiệt mạng và 1 em khác bị thương hôm qua khi đạp phải mìn do Cộng quân chôn trong vùng 10 cs TTB Tam Kỳ (Quảng Tín).

Tin chiến sự còn cho biết vào sáng sớm (20-7-73) BĐQ đã phát giác và nổ súng bắn hạ 6 Cộng quân khi chúng mưu toan đột nhập vô vị trí của lực lượng ta trong vùng 11o TTB Pleiku. Ta vô sự.

Tại Phước Long hồi sáng nay CQ pháo kích 30 đạn súng cối vào 1 vị trí BĐB tại 15 cây số ĐB Đôn Luân làm 5 binh sĩ ta bị thương.

Tình Quân Dân

★ HT phụ trách

Các trường tư cấp 1574 chỗ học miễn phí cho con em tử sĩ

SAIGON— Tính tới ngày 14-7-73 có 55 trường đã cấp 1574 chỗ học miễn phí cho chương trình «Tri ân tử sĩ, Giáo dục Cô Nhi» do TC CTCT phát động.

Chương trình kể trên bắt đầu từ ngày 1-6-73 nhằm giúp đỡ các Cô nhi Tử sĩ có nơi học hành trong niên khóa 1973-74.

Theo nguồn tin TC/CTCT, tại BKTĐ, 36 trường Trung Tiểu học và chuyên nghiệp đã cấp 1.067 chỗ học miễn phí, trong số này, Cục Xã Hội, cơ quan chuyên trách điều hành cấp phát các chỗ học nói trên, đã giới thiệu cho 350 cô nhi.

Riêng tại QK3, 13 trường thuộc tiểu khu Biên Hòa đã cấp 344 chỗ học miễn phí và cho tới nay, 70 chỗ học được Cục XH giới thiệu cho cô nhi. Tại QK 4, sáu trường thuộc TK Ba Xuyên cũng tình nguyện cấp 163 chỗ học miễn phí, trong đó Cục Xã hội mới giới thiệu 3 chỗ cho cô nhi.

Vẫn theo nguồn tin trên, hiện số chỗ học miễn phí vẫn còn nhiều, các các cô nhi tử sĩ muốn thụ hưởng các học bổng này tùy theo nơi ở thuận tiện có thể liên lạc với Cục Xã Hội (số 6 đường Đồn Đất) Saigon(Tiểu khu Biên Hòa (Khối Chiến Tranh Chánh Trị) hoặc Tiểu khu Ba Xuyên (Khối CTCT) để được giới thiệu theo học.

Khi tới các cơ quan vừa kể để yêu cầu được hưởng học bổng, các cô nhi tử sĩ cầm mang theo hồ sơ gồm (1) báo cáo ịa tạ thể hoặc ất cứ, chứng thư nào chứng minh được cô nhi tử sĩ(2) khai sinh và (3) học bạ hay chứng chỉ học trình niên khóa 1972-72 của cô nhi tử sĩ có ghi rõ được lên lớp và không bị sa thải vì lý do kỷ luật.

An Xuyên : trợ cấp hơn 13 triệu đồng cho đồng bào chiến nạn

AN XUYÊN— Ty xã hội An Xuyên, tính từ hạ tuần tháng 6-73 đến giữa tháng 7-73 đã trợ cấp cho 678 gia đình đồng bào nạn nhân các vụ vi phạm ngưng bắn của CS tại các xã Tân Hưng Tân Duyệt và Tân Xuyên 1 ngàn khoản tổng cộng lên đến 13.103.400đ.

XEM TIẾP TRANG 6 V

TAM QUỐC RỪNG

● hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN

Tư tưởng của họ cũng có vẻ vững chắc lắm vì nó được bồi dưỡng bằng các thứ kinh sách cổ điển Mác lê Mao, vì nó có chủ trương chính sách, từng giai đoạn ngắn, đoạn dài, nó có kiểm thảo cá nhân (nghĩa là khổi tội) và có chỉnh huấn chính trị (nghĩa là phô trương sự nói láo tối đa).

Vâng, tất cả cái xã hội có vẻ nề nếp trật tự có vẻ chu đáo và vững chãi này, thực sự chỉ là 1 cái xã hội ăn bám, và thối nát. Lớn thì tham quyền cố vị, hủ hóa dâm Ô, còn nhỏ thì bất mãn không biết lấy gì mà đo được.

Thu gọn vào rừng, thu nhỏ lại, tưởng nó gạt bỏ tất cả những thói hư tật xấu của cái xã hội bên ngoài (mà họ cho là thối nát và cần phải lật đổ, cải tạo, thay hẳn đi) nhưng sự thực rất mỉa mai là cái xã hội tí hon này lại mang tất cả những thói hư tật xấu mà họ làm ra vẻ gớm ghiếc và cộng vào đó những thói hư tật xấu của họ do hoàn cảnh thiếu thốn về kinh tế và tình hình bế tắt về chính trị gây nên. Không có một chứng bệnh nào ở ngoài xã hội lớn ngoài kia có mà ở đây không có, mà ngược lại ở đây có những thứ bệnh mà ở xã hội ngoài kia không có.

Xin nói cụ thể hơn : ở xã hội bên ngoài có các thứ bệnh sốt, ho, cảm, phong tình, kiết lỵ, v.v. thì ở đây cũng có bằng ấy thứ bệnh, còn ở đây có cả sốt ác tính, nọc rắn hàm oạp bất trị, thì bên ngoài không thể có được.

Những người Cộng sản mong muốn biến cả quả địa cầu gồm năm châu 4 biển này thành 1 cái thiên đàng thật sự, nhưng đó là 1 ảo tưởng, 1 không tưởng, hay một thứ tư tưởng gì đó, nhưng quyết không bao giờ có thực.

Đây, những người sống ở R từ 15 năm tối đa, từ 15 ngày tối thiểu xin hãy lấy công tâm của 1 con người mà xét lại cho phân minh xem họ có thể thực hiện một phần nào - tôi nói chỉ 1 phần nào thôi - trong cái xã hội lý cao kia hay không ???

Với 1 số người «ưu tú, chọn lọc» trình độ chính trị cao, hoạt động đầu kinh nghiệm và với sự chỉ đạo chặt chẽ của 1 cái «Trung Ương cục» (tức 1 cơ quan gồm toàn những ủy viên trung ương trong đó có cả ủy viên bộ chính trị)

Chỉ đạo trực tiếp, họ có thể làm cho ta cảm thấy hơi hám của chủ nghĩa CS không ?

Có thể nói là hơi CS, nhưng là Cộng sản nguyên thủy. Ghê gớm thật, khiếp đảm thật oái oăm thật, những con người và những cơ quan của R, 1 cái tổ chức có hàng vạn con người ta, có giai cấp thống trị và bị trị, có công cụ của chính quyền vô cùng độc đoán, có cả bộ máy kềm kẹp và mật thám, có cả cơ quan ngôn luận báo chí, cơ quan sản xuất lý luận. Nhưng đó là một cái tổ chức vô tổ chức.

Con người ở R dần dần từ bỏ, 1 cách tự nguyện hay là bất đắc dĩ những sinh hoạt bình thường của mình. Ví dụ vợ xa chồng, chồng xa vợ, gia đình cách biệt mấy chục năm trời con không biết mặt cha, giết con, con giết cha, người yêu giết người yêu, ngủ võng, ăn cơm muối, sốt rét nhà không, vách dám cưới không có áo dài, không có hoa, không có lễ nghi chi cả, con gái chui xuống địa đạo trong lúc có kinh 5, 7 ngày liền không tắm rửa được, hận quá là thôi tứ cang uống nước suối lá cây mục v.v... và v.v. và lại v.v.,Không thể nào hết được

XEM TIẾP TRANG 6 G

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

Nguyện vọng của giới xe buýt Xa Cảng M.T

SAIĐON 18-7-73— Nguồn tin từ Xa cảng Miền Tây (Phú Lâm) cho hay vào lúc 10g ngày 18-7-73, Hội Chuyên Nghiệp Vận tải Đường bộ VN (Phân bộ miền Tây) đã tổ chức lễ ra mắt ủy ban Điều hành Xa Cảng và trình diện Ban Trật Tự.

Buổi lễ do ông Nguyễn v Cừ, Giám đốc Nha Lộ vận chủ tọa với sự Tham dự của Trung Tá Chỉ huy Trưởng CSQG Tỉnh Gia Định và hầu hết quý vị chủ xe chạy lộ trình các tỉnh Miền Tây.

Được biết xa cảnh Miền Tây đã chính thức hoạt động từ ngày 5-7-63 đến nay, nhưng vẫn chưa ổn định được sinh hoạt của 51 hãng xe trên 22 lộ trình vì những tệ trạng sau đây :

— Xe chạy lậu hoành hành trên khắp đường phố Đô Thành, nhất là các dg Trần quốc Toản, Minh Phụng, Mũi Tàu Phú Lâm thuộc phạm vi Quận 5, Q.6, Q.10.

— Xe đò bỏ Xa cảng ra rước khách ngoài bến chỉ định ngay trước mặt Xa cảng.

— Một số chủ xe chủ trương cạnh tranh bất chánh, tranh giành khách ngay nơi cổng vào trên xe Bus, lối kéo hành khách nơi quầy vé, ngoài hành lang.

Nhận thấy không thể chấp nhận tình trạng hỗn loạn trên mặc nhiên tiếp diễn, quý vị chủ xe có thiện tâm, thiện thí đã quyết định thành lập Ủy Ban Điều Hành Xa Cảng Miền Tây với một Ban Trật Tự để vãn hồi trật tự, ổn định sinh hoạt phân chia quyền lợi đồng đều và công bằng hợp lý, đồng thời sẵn sàng đài thọ mọi chi phí liên quan đến công việc điều hành.

Ủy ban này gồm có :

— Ô.Ô. Nguyễn văn Tài, Chủ Tịch kiêm Thủ Quỹ
— Nguyễn ngọc Phương, Phó Chủ Tịch
— Dương trung Cang, Tổng Thơ Ký
— Nguyễn văn Quế, Trưởng Ban Trật Tự và 16 nhân viên Trật Tự.

Ông Nguyễn v Tài, Chủ tịch Ủy ban Điều hành nhận định rằng nếu Quý vị chủ xe hợp tác chặt chẽ với Ban trật tự và có sự giúp đỡ hữu hiệu của Cơ quan CSQG thì công việc điều hành Xa cảng chắc chắn sẽ rất tốt đẹp.

Nhân dịp này ô. giám đốc Nha Lộ vận cũng kêu gọi tinh thần hợp tác của toàn thể quí vị chủ xe trong việc điều hành Xa cảng và hứa sẽ hoàn thành tốt những công việc cần thiết theo nhu cầu của quý vị chủ xe.

Để hỗ trợ tinh thần cho Ủy ban điều hành Xa cảng Miền-Tây, Trung Tá Chỉ huy Trưởng CSQG Tỉnh Giađịnh cũng ngỏ lời tán dương ủy ban điều hành Xa cảng và hứa sẽ làm tất cả những gì có thể làm được để bài trừ tận gốc những tệ trạng phá hoại sinh hoạt Xa cảng trong phần lãnh thổ trách nhiệm.

Ông cũng nhấn mạnh là sẽ áp dụng biện pháp mạnh đối với những phần tử vô tình hay cố ý tiếp tay trong việc gây xáo trộn tại Xa cảng. Toàn thể quý vị chủ xe hiện diện sẽ vui mừng trước những lời hứa hẹn của ông Giám đốc Nha Lộ vận và Trung tá Chỉ huy trưởng CSQG tỉnh Gia định.

Quý vị chủ xe cũng hy vọng rằng Cơ quan CSQG Đô thành và các quận 5, 6, 10 cũng sẽ giúp đỡ tích cực trong nội vụ.

Trong tương lai hoạt động của Xa cảng Miền Tây sẽ ổn định, và chắc chắn là Xa cảng Miền Tây sẽ là 1 Thí điểm quan trọng trong dịp thành lập các Xa cảng khác.

BỐ BẦY

Cướp xe đi giựt đọc

SAIGON (21-7) Lúc 5g chiều 19-7 cô Văn Cẩm 22t 22t ngụ dg Âu dương Tân đi thăm bà con tới dg Bình Thới thì bị 1 tên cỡi xe honda chận lại cướp giựt sợi giây chuyền. Tri hô lên Cảnh sát rượt theo bắt được tên Ng văn Long Quân. Cảnh sát tịch thâu chiếc xe honda số CĐ3136C. Cách vài tiếng đồng hồ sau ông Ngô văn Bội 49t ngụ tân Sơn Hòa tới bót trình con trai ông Ngô quốc Bửu cỡi xe tới dg Bình Thới thì 1 thanh niên cướp xe bỏ chạy. Xét ra chiếc xe số nói trên là tên Long đoạt của cậu Bửu rồi đi ăn cướp.

59t. hiếp gái 18

SAIGON— Chiều 19-7, Cô Ngô mạnh Ch 18t. nhà ở dg Phong Phú đang ngồi trong nhà, thì 1 người đàn ông ngụ chung nhà tên Ng văn Q. 59t. đến bàn ngồi nói chuyện Tên này lân la chuyện trò, rồi dùng sường lực đưa cô Ch. vào phòng cưỡng hiếp. Cô Ch. kháng cự tri hô cầu cứu thì con quỉ râu xanh bẹp cổ hăm dọa nếu tri hô sẽ giết chết. Sau khi thỏa mãn thú tính, con quỷ râu xanh bỏ ra rồi tẩu thoát. Cô này liền tới bót tố cáo với nhà chức trách, Cảnh sát đã bắt được tên Q.

Ôi ! tình mẫu tử

SAIGON – Lúc 9g sáng 19-7 bà Lê thị Ngọc ngụ dg Tân Hoang Đông đi mua đồ về vừa tới trước căn nhà số 13/18 dg nói trên thì thấy 1 em bé sơ sinh nằm trên tờ giấy nhật trình. Bà Ngọc hỏi thì chẳng thấy ai nhận là mẹ đứa bé xấu số. Bà này liền bồng em bé tới trình nhà chức trách. Em bé này được đưa ngay vào viện mồ côi nuôi dưỡng.

Trả tiền bằng giấy trắng

SAIGON— Anh Phạm thành Long 28t nhà ở bến Vân Đồn có người bạn quen tên Bùi ngọc Huấn 30t nhà ở dg Cao Thắng. Ông Huấn thiếu ông Long số bạc 60.000 liền viết ngân phiếu trả, nhưng anh Long rl ngân hàng lãnh thì mới hay là chi phiếu ma. Anh Long đến nhà ông Huấn thì mới hay ông này bỏ nhà trốn. Ông Long liền đến bót trình nhà chức trách. Sáng ngày 19-7 Cảnh sát đã bắt được ông Huấn đưa về bót thẩm vấn.

7 tay cờ bạc

GIADINH— Hồi 9g đêm 19-7, cuộc Bình Hòa có bắt giữ 7 con bạc đang sát phạt tại căn nhà 75/4/38 thuộc ấp bắc ái 12 xã Bình Hòa. Tang 1 bộ bài cào và 22.000 tiền tang. Nội vụ cuộc BH đang mở cuộc điều tra.

Lại bạch phiến giấu trong con cờ

GIADINH— Hồi 19-7 cảnh sát Hốc Môn có bắt giữ 1 người tên Ng thị T.H. 17t can tội buôn bán bạch phiến tại căn nhà số 75/2 ấp Bầu Nai xã Đông Hưng Tân (HM). Tang vật gồm có 4 con cờ có đựng bạch phiến. Nội vụ cảnh sát Hốc Môn đang điều tra.

Xe vận tải chở lựu đạn

SAIGON— Lúc 8g sáng 19-7 nhân viên cảnh sát Quận 2 đi tuần trên bến Chương Dương thấy chiếc xe vận tải số EC 8678 đậu ở trước vựa trái cây chợ cầu Ông Lãnh liền bắt gặp 1 trái lựu đạn loại tấn công, cảnh sát liền bắt 3 người trên xe tên Trần v Ninh 38t tài xế, Mai v Phụng 19t, Đinh v Đức 15t, cả 2 là lơ xe.

Bà xã sang ngang

SAIGON— Ông Phạm v B 36t công chức tùng sự tại Gò Công có vợ tên Trương t Th 30t ngụ dg Hậu Giang. Ông Giang thỉnh thoảng mới được về Saigon thăm vợ. Tất cả tiền bạc giao cho vợ cất giữ, khi về đến nhà thì mới hay bà vợ đã lấy hết số bạc dành dụm. Bị mất vợ mất cả tiền ông B liền tới bót trình nhà chức trách.

Lại cuốc vào lựu đạn M.79

SAIGON— Sáng 19-7, bà Đn thị Tư 48t (ngụ tại Thành Công, Gò Công) xách cuốc ra đồng ruộng gần bên nhà làm cỏ, Không ngờ, trong khi dao đất để bứng cỏ, bà này cuốc nhằm 1 trái đạn M19 lún sâu dưới đất Trái đạn phát nổ Bà này được người nhà hay kịp chở thẳng vào bệnh viện Chợ Rẫy cứu cấp.

5 vượt ngục, 1 nạp mình

SAIGON— Lúc 5g sáng 19-7, tại cuộc cảnh sát Q.6 người ta phát giác, 5 bị can tên Trần Tái Yến 20t ngụ dg Lê qg Hiền Ng v Sự 18t, Quách bảo Bình 32t, Ng minh Thế 20t, Phạm v Khanh, cả 5 bị can bị tạm giữ về những tội giấy tờ giả mạo, bất phục tùng.

Nhưng cả 5 tên đã vượt ngục tẩu thoát. Lệnh truy tầm ban bố khắp nơi, tới trưa 20-7 tên Phạm v Thanh đã tự đến nạp mình.

Những kẻ khoái dây chuyền

SAIGON.— Lúc 2g chiều 19-7, cô Thi thị Thạch 26t nhà ở cư xá Lữ gia, đi thăm bà con về gần tới nhà thình lình bị 1 tên cướp chận đường cướp sợi dây chuyền. Cô này tri hô lên. Tên cướp bỏ chạy. Cảnh sát đi tuần rượt theo đến dg Đào duy Từ bắt được tên Hoàng A Hùng 16t, ngụ dg Nhật Tảo.

Học dâm học chém

SAIGON – Lúc 9g sáng 19-7 do lời yêu cầu của ông Giám thị trường Nguyễn công Trứ nhân viên Cảnh sát có bắt giải về bót 1 cậu học sinh tên Ngô quang Nha 17t (ngụ tại hẻm số 30 dg Trương tấn Bửu)

Được biết, vào giờ nói trên, không hiểu vì cớ nào mà cậc Nhạc lại mang dao gươm trong mình nên bị tình nghi có những hành động phi pháp. Cảnh sát đang mở cuộc điều tra.

Sòng «Tổ Tôm» đường Lê văn Duyệt

SAIGON— Tại 1 căn nhà ở hẻm số 358 dg Lê v Duyệt có tổ chức 1 sòng bài «Tổ Tôm», do 1 người đàn bà tên Hứa thị Quy 52t, làm chủ, tổ chức thường ngày ăn thua đậm.

Lúc 5g chiều ngày 19-7, NVAN đã bất ngờ ập vào căn nhà nói trên bắt quả tang được 4 con bạc đang sát phạt lẫn nhau. Cảnh sát phạt lẫn nhau. Cảnh sát mời tất cả về bót, cùng tịch thâu 1 bộ bài và 1 số tiền tang.

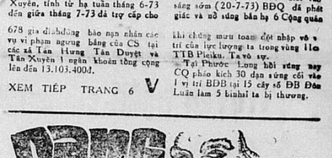
Giận chàng, toan ngủ giấc nghìn thu

SAIGON— Sáng ngày 19-7, người ta có chở vào bịnh viện bơm ruột cứu cấp 1 người đàn bà tên Võ thị Nhi 36t uống độc dược Tát tinh

Theo dư luận, được biết nguyên nhân vụ tự vận này nghe đâu hôm trước bà Nhi và chồng có chuyện xích mích ghen tuông sao đó đôi bên gây lộn với nhau, có lẽ vì buồn chồng nên bà Nhi toan tìm cái chết cho xong chuyện

Hàn kiều giỡn mặt pháp luật VN

GIADINH— Hồi 1g40 chiều 19-7 cảnh sát đã khám phá được 1 đường giây buôn lậu bạch phiến do 1 Hàn kiều cầm đầu, nhờ bà Lâm t Thìn 34t ngụ số 269 6 dg Trương m Ký Tân Bình tố cáo Hàn kiều tên Yong Sik Kim 45t ngụ tại số 240 dg Võ dị Nguy Phú Nhuận, tịch thâu tang vật gồm có 2 gói bạch phiến. Nguyên do, Hàn Kiều trên mang số bạch phiến nọ đến nhà bà Thân nhờ siêu hụ, bà Thân không đồng ý nên đi báo NV cảnh sát. Nội vụ cuộc Tân Hòa đang điều tra.



LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

THẨM BÂN VÀ NỮ MAN CÔNG CHÚA

Khi lênh đênh trên thuyền tam giác. Thẩm Bân cứ khép mắt lại là trong thấy hình ảnh ca hát của Phò Nô.

Đến lúc vào Thục, lòng tưởng nhớ của chàng đối với công chúa Nữ Man càng sâu sắc, chán nản không còn muốn tiến thân làm khanh sĩ nữa, thưởng ăn mặc theo lối đạo sĩ du sơn ngoạn thủy, miệng cứ lầm nhầm nói một mình như một kẻ thần kinh thất thường.

Tuy nhiên danh sĩ Tây Thục vẫn rất kính trọng Thẩm Bân, cao tăng Quán Mộc cũng làm bạn thân của chàng ta.

Nghe nói sau Thẩm Bân tìm tới một ngôi mộ moi đất cát lên liền phát hiện một chiếc bia đồng, trên có khắc năm chữ «Dành lại cho Thẩm Bân» Thẩm Bân liền kể lại chuyện trên cho bằng hữu, không bao lâu thì qua đời, và được các bằng hữu chôn ở ngôi mộ ấy.

ĐƯỜNG CUNG BÀI NHI

Đường Thái Tông lên ngôi ban đầu lập trưởng nam Lý Thừa Cán con của Trưởng Tôn hoàng hậu làm làm hoàng thái tử. Nhưng Lý thế Dân đối với con rất đỗi nghi, dùng rất nhiều biện pháp đặc vụ giám thị thái tử.

Thái tử Thừa Cán thấy phụ hoàng đối với mình như vậy, cũng có ý đề phòng, đồng thời Lý thế Dân có rất nhiều hoàng tử, chẳng hạn Lý Thái được phong làm Ngụy Vương rất được phụ hoàng sủng ái, có mưu đồ đoạt ngôi thái tử của Thừa Cán.

Đông Cung thái tử Lý thừa Cán sống suốt hoàn ảnh ấy tự nhiên là rất buồn khổ. Nếu lại vàng nhiều với các chính khách, liền bị các nhân viên đặc vụ báo cáo lên hoàng đế, vì chúng còn thường thêm mắm thêm muối, bởi vậy Thừa Cán thường bị phụ hoàng khiển trách.

Hoàn cảnh ấy khiến tâm tánh của Thừa Cán trở nên thất thường, ở Đông cung chàng ta thường hay phẫn nộ nổi trận lôi đình, có lúc đóng chặt cửa phòng suốt ngày không bước chân ra ngoài nửa bước. Bọn hầu cận Đông cung rất ít khi được gần gũi chàng.

Chẳng qua bản tánh của Thừa Cán rất nhân từ, dù trong lúc đang tức giận chàng cũng không ngược đãi kẻ hầu hạ.

Thú vui duy nhất của chàng là xem biểu diễn ca vũ ở Đông cung. Thừa Cán bước ra nhạc sảnh, đầu không chải, chân đi đất, uống rượu nghe ca hát, có lúc còn cất tiếng nghêu ngao phụ họ với các nàng ca kỹ.

Trong đám các ca kỹ có 1 thiếu nữ tên Bài Nhi, giọng ca hay dung mạo lại xinh đẹp, sau mấy lần trông thấy, Thừa Cán liền có cảm tình đặc biệt với nàng ta. Không lâu thái tử thâu Bài nhi làm thị thiếp của mình.

Bài Nhi vừa xinh đẹp lại vừa thông minh, trong khi hầu hạ thái tử nàng ta nghĩ cách đổi nếp sinh hoạt của thái tử.

Bài Nhi đã nhận ra trạng thái tinh thần của Thừa Cán thất thường Nàng cho rằng tiếp tục như thế sẽ rất nguy hiểm cho thái tử. Vì vậy, nàng ta dùng tình yêu đương giữa nam nữ khuyên nhủ, và thường đem hết bọn ca kỹ tới hầu trò giúp vui cho thái tử giải cơn phiền muộn, có là bước thứ nhất của nàng trong việc hoán cải tâm tính thái tử.

Bây giờ, giới qui tộc đều ra tuồn luyện võ. Nền giáo dục của Bắc triều, văn võ phải song toàn, anh em Đường thái Tông người nào cũng biết võ nghệ. Nhưng riêng Đông Cung Thừa Cán lại xem thường việc luyện võ.

Thái tử là người thừa kế sự nghiệp của phụ hoàng nếu không tín thông võ nghệ đó là điều đáng chê cười. Bởi thế Bài Nhi nghĩ cách huấn luyện võ thuật cho Thừa Cán. Nàng ta vẫn dùng phương thức vui chơi.

Nàng đưa ra kiến nghị dùng võ thuật làm đề tài du hí, tập trung bọn thị vệ ở Đông cung chia ra rất nhiều tiểu tổ giống như các bộ lạc Đột khuyết. Thừa Cán làm Đại hãn, các bộ lạc thay phiên công kích lẫn nhau, Thừa Cán cỡi ngựa qua lại chỉ huy.

CÒN NỮA

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ : NỖI NHỚ ĐÔNG ĐẦY

★ *Cho tình quân nơi tiền đồn xa yêu dấu !*

● MỸ-DUNG ●

(Tiếp theo)

Ngày đầu năm không có anh dề em được mừng tuổi dề được thêm một bao lì xì, cho nụ cười chan hòa trên mắt và áh em không. con đơn chiếc đi giữa làng người phê thì Thư anh viết hứa về thăm em trong ngày Tết nhưng, anh đã quên mất lời hứa ấy để con bé vô vàng ngong ngóng. Giận hờn lên cao con mãi...

Ngày Tết vắng anh lười cả việc đi đi thăm bạn bè để họ trách em hoài Bọn họ vẫn vui vẻ những cuộc đi chơi đây đó, chỉ riêng em thui thủi 1 mình ở nhà buồn ghê —Kiếm 1 quyển sách dọc chán lục lại những tờ thư anh viết cho với bớt nỗi buồn phiền. Đàn em nhỏ vẫn hồn nhiên. súng sính trong bộ quần áo mới với những bao lì xì đó chói chụm dầu vào sòng bạc 1 cách say sưa, bộ mặt hí hửng lạ. Ước gì lúc đó có anh, dù chỉ trong 1 giây phút cho em được hòa mình vào cuộc vui khỏa lấp đi bao trông trải đợi chờ. Bây chừ anh là lính chiến, hàng kẽm gai phòng thủ, những phiên gác đêm lạnh thép súng. Trách niệm nặng nề với anh đã trở thành quen thuộc. Anh đã chọn cho mình 1 lối sống, 1 lối sống của 1 kẻ nhận rừng sâu là nhà, tiếng gió đưa rì rào trong đêm vắng là giọng hát người yêu.

còn em vẫn hiện thân của cô bé với mơ ước tầm thường, Cố gắng đợi chờ ngày thanh bình, anh về cho em mùa xuân nắng hồng rực rỡ.

Muốn giận hờn và vòi vĩnh anh thật nhiều. nhưng người thương 6454 ơi ! anh xa xôi quá. Em không muốn nhốt mình vào khuôn sáo tâm thương rằng anh đi cho tổ quốc. Em cũng biết ngày Tết xa anh là 1 điều đáng tiếc. đáng ghết nửa. Mùa Xuân nơi anh không vui như em tưởng. Em biết vậy nên niềm hờn giận trong em tan xóa, nhường lại khoảng, trống luyến thương. Thế là em lại viết đền bù anh bằng thật nhiều cánh thư để sưởi ấm lòng anh những buổi chiều đơn lạnh nơi tiền đồn xa thẳm.

Tình quân 6454 ơi. Em vẫn chờ vẫn đợi ở mùa xuân bằng đôi mắt dạt dào thương yêu dây ! —Trong chờ tin yêu từ anh cho em những lời vàng khánh ngọc, dễ ru em ngủ nồng say trong giấc mơ tình ái.

Nhớ nhung đông đầy thêm 1 tuổi Cho anh ngày tháng yêu bình trên dinh cao... xa thật xa!

MỸ DUNG

THƠ

Hôm nay

gọi nắng về trên nhánh cây
mùa đông hiu hắt đông gầy
tay run vài bài thơ bệnh
dáng tôi chiều, mưa bay
gọi trăng về mơ dáng em
trăng tan còn tôi bên thềm
cầm gương soi tìm dáng cũ
thấy mình và mình không quen
gọi gió về ru lời thơ
thơ bay trên nỗi đợi chờ
tôi tìm tôi qua ngày tháng
tháng ngày ôi một thoáng mơ
gọi đêm về đưa hồn tôi
đời sống hôm qua mất rồi
tay run hai bàn tay đói
thơ đau vừa lạc nguồn khơi

Phan Cung Tâm
KBC 6866

SUY GẪM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời

☆ TITI L.G góp nhặt

☆ *Thường thường người ta hay nói mối tình đầu là mối tình đẹp nhất nhưng chính mối tình cuối cùng mới thật sự là mối tình bất diệt*

Tean paue sartre

★ *Chỉ có ái tình đau khổ mới làm con người ta hết thèm muốn ái tình*

A.J.

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

Ý nghĩ hồng: CHO MÙA XUÂN

● LĂNG-QUĂNG (M.T.H.)

(Tiếp theo)

Muôn đời vẫn thế em nhé ! Em kiêu sa lắm ! Đừng trách gì ta, thực tình đấy mà, Hạ về rồi đó. Buồn không ? Chia tay bạn bè đi em nhé ! Trở lại với ta dề ta nhìn thấy nét mặt lạnh lùng của em. Ta đang chờ đây. 1 lần cho ấm lại với chuỗi ngày xa. Vùng trời của ta đã in hằn về: chân em. hình ảnh em muôn đời sẽ ngự mãi trên trang giấy trắng tinh của ta.

Một lần gặp gở rồi 1 buổi chia xa. Áng mây trời lôi cuốn bước chân em mờ mịt. Hạ về chúng ta không còn là những con mọt sách, em và ta sẽ vui chơi. Nơi đó hy vọng ta và em sẽ tìm thấy chân trời hạnh phúc.. Ta chờ 1 ngày em trở lại với cơn nắng đầu mùa. Trở lại em nhé ! Ta sẽ là mây em là gió Chúng mình sẽ vui chơi trong tháng hạ dề tôi sẽ trả em về với mùa thu cùng bạn bè sách vở... bằng lòng em chứ...

Mùa thu ta thắp cho em 16 ngọn nến hồng sinh nhật. Em biết không ?.. Vũ trụ mùa thu, em sinh trong mùa thu. Thời tiết không gọi tên em nhưng có ta gọi tên em với niềm vui tột cùng. Mười sáu tuổi rồi đó em! Vui ?... Buồn ?... Mắt to tròn ngơ ngác...

Em không còn nhớ rõ nữa... Nhớ chứ... «Em là mùa thu, không bao giờ em quên» đó chưa có lần ta nghe em nói vậy mà. Thu về vui không em?. Trở lại với sách vở bạn bè rồi chứ? Hãy ngoan ngoãn như 1 con chim nhỏ ngậm trong miệng bông hoa mười giờ... Hiền như 1 chú nai vàng mắt mở to tròn nghe lời thày trò cô giảng em nhé!... nghịch ngợm với phấn trắng, bảng đen bạn bè đi em ơi..

...mai xa rồi kỷ niệm...

Rồi mùa đông đến em yêu mến. Ta không thắp cho em 1 ngọn nến nào cả.Em co ro trong chiếc áo len mới đến trường.

Lạnh lắm phải không em ?cho ta gởi 1 ngôn từ vào đông...em nhá...

LĂNG QUĂNG (MTH)
11A7 Saint Thomas

Truyện dài tuổi thơ : LÁ MÙA ĐÔNG

● VỊ-THA (Tình Biển)

(Tiếp theo)

Vọng và Viên lấp ló ở ngoài cửa văn phòng. Soeur giám dốc đang cắm cúi viết cái gì. Chiếc kính trắng trệ xuống nửa mặt. Dáng dì uy nghi dễ sợ. Vọng lấn Viên :

— Mày vô nói đi Viên.

Thằng Viên run vai :

— Mày đi, tao đi sau.

— Mày con trai, dạn dĩ hơn,..

Hai đứa bé kèo nài, trì kéo. Chợt Soeur ngước lên, dì tằng hắng :

— Ai đó !

Soeur kéo ghế đi ra. Vọng chết sững. Soeur nghiêm giọng :

— Gì đó, Vọng !

(CÒN TIẾP)

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ✶ phiên dịch ✶ sáng tác ✶ bình luận

● LAM-GIANG

Ra khơi nhớ nhà

Nhớ con sông nhỏ nước trong
Triền miên gởi mạch một giòng tiền giang
Hồn thu trong ánh mây vàng
Cố hương ơi khách ngỡ ngàng là ta

Ù tai gió kề bơ vơ
Một con chim lạc ngẩn ngơ lối về
Vắng mây chắn ngõ tìm quê
Cố hương ơi nỗi niềm tê buốt hồn

Thẳm trong ngàn biếc khói dồn
Trời mênh mông lác dác còn tâm tư
Lênh đênh là thú hải hồ
Dáng bờ rừng đảo tưởng bờ dấu yêu
Bỗng nghe gió khóc cô liêu
Giật mình biển rộng bóng chiều dặm khơi
Băng khuăng nuối một mảnh trời
Tiếng cô đơn vẳng theo hồi sóng đưa

Hữu Phương

Theo giòng sông dài ra biển. những buổi chiều vàng đối diện với muôn trùng sóng nước mây trời, người viễn du bỗng nhiên nhớ đến quê hương trong một thôn trang hiền hòa êm dịu. Thi sĩ đời Đường là Thôi Hiệu có câu

Nhật mộ hương quan hà xứ thị
Yên ba giang thượng sử nhân sầu

Tản đà dịch:

Quê hương khuất bóng hoàng hôn
Trên sông khói sóng cho buồn lòng ai....

Thôi Hiệu mới ở trên sông Dương Tử chứ chưa ra đến Thái Bình Dương. So với thi sĩ đời Đường, nhà thơ Hữu Phương của chúng ta đi xa hơn. từng lênh đênh trên nhiều vùng biển cả. Nỗi nhớ, niềm thương quê hương vì vậy cũng có lẽ triền miên. tha thiết hơn.

Có thể sánh với Bùi Viện, người đã hai lần qua lại Thái bình Dương. Bùi Viện có bài thơ tặng người bạn là Mỹ sứ. ghi lại cuộc hành trình diệu vợi đó. Nguyên văn như sau :

Ly chước hoành tân cữu nguyệt thu
Nam vân hồi thủ chính du du
Ba đào mộng tỉnh sinh tân hứng
Thủy thổ hoài thâm ức cựu du
Ca vũ tằng đài kim Hải quốc
Phồn hoa nhân vật cổ bồng châu
Vi hoan tự tích hoàn vi biệt
Tiên lữ hà niên cọng phiếm châu?

Bản dịch của Lam giang

Tàn thu rót chén hoành tân
Mây nam ngoảnh lại tần ngần xót xa
Sóng dồn tỉnh giấc mơ hoa
Cuộc vui nhớ thú chơi xa thuở nào
Đài kim ca vũ xôn xao
Phồn hoa nhân vật khác nào bồng châu
Vui rồi ly biệt càng đau
Đảo tiên hẹn gặp cùng nhau dạo thuyền

Trong chốn trời biển bao la, mây nước lênh đênh; được gặp một người bạn tương tri là một diều đại hạnh, Tuy nhiên, từ trong tiềm thức. tiếng gọi của quê hương vang dậy «Thủy thổ hoài thâm» là «Ra khơi nhớ nhà» vậy.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG

Giải nhất truyện ngắn

— Chính cái hoang làm cho tác phẩm của MIÊNG thực và ào với chúng ta hơn tác phẩm của QUỲNH DAO.

— Chúng tôi không biết sau tác phẩm này và trong khi thực tập thành nghề luật sư mà nàng vừa bước vào. MIÊNG có còn thời giờ để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thầm cám ơn nhà văn bằng tác phẩm của mình đã cho tôi sống lại những mối tình ngày còn trẻ, những mối tình êm dịu như giấc mơ đẹp — và như tôi đã từng lựa chọn, tôi vẫn nghĩ rằng đây chính là những truyện ngắn có thể xem như là hay nhất của thời đại chúng ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYẾN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO xuất bản

Truyện ngắn chọn lọc

Mù sương buổi sáng

● Bài 285 ● Tác-giả : T.TRẦM

(TIẾP THEO)

— Cha này làm như mất hồn gì dâu. hỏi mấy lần hổng nói!!.. Hậu nhìn Danh, thằng bé vừa cởi áo phơi cái lưng đen hắc.

— Hỏi anh có cần tôi phụ không, mà anh mơ tưởng gì hổng nghe.

— Ờ cần chớ, làm lẹ tao còn đơn mấy cây chuối nửa, còn bảo ra nữa, hổng biết tối chiều rồi hết hông nữa chớ!..

— Vậy thì dề tui phụ cho...

Danh quăng chiếc áo đen bên chậu kiểng gần đó vừa giơ tay kéo 1 dây trầu xuống, lấy dây cuối cột lại. Danh làm thật nhanh và thuần thạo, đến khi nắng lên cao Danh đã đi hết nửa vườn trầu. Hậu mãi dăm chiêu nên mới được vài hàng..

— Tui nghỉ chút đã anh, dòm lên riết, nó mỏi cổ cách gì đâu !!

— Mần thì mần hết rồi hả nghỉ, thằng này !!.

— Anh coi tui đó, được hơn nữa rồi, còn anh rị mọ được nhiêu đó, có tui rồi anh ỷ y.

Hậu giật mình nhìn lại, Danh nói quá không sai. Hậu thấy cần nói 1 lời gì đó dề bào chữa cho sự chậm trễ đó.

— Tại mấy dây ở đây nó leo sát quá, kéo mạnh sợ đứt đó.

— Tại mấy dây ở đây nó leo sát quá, kéo mạnh sợ dứt đó chớ, ai muốn mần chậm dâu ? ờ thôi mày muốn nghỉ thì nghỉ đi!

— Nói cho, mần thì mần cho trót, ờ anh Hậu nè, chiều qua chị Cang nhắm tui nói nói anh là mấy cái áo anh chỉ may rồi nói anh qua lấy đó...

Danh nói câu này xong vừa cười cười, Hậu thờ ơ

Vậy sao, may gì mau vậy ??...

Áo của anh mà, hổng mau sao được, chỉ còn hỏi anh nhớ gì nói với chỉ không nữa đó ?

Hậu dừng tay : — Nhớ gì là nhớ gì ?

— Vậy là anh mau quên quá, chỉ nói anh mua cho chỉ cuốn «Hậu tái sanh duyên» đó, anh hứa mà !!...

— Ừ nhớ chớ!...

— Thôi tôi vô uống nước chút đa !..,

Hậu với tay kéo dây trầu không nói. Cang, người thôn nữ ấy đã yêu chàng, Hậu biết, tình cảm càng thắm thiết êm đềm hơn khi hai gia dình ngầm chấp thuận. Hậu không phật ý Cang diềm nào hết.Cang hiền lành, quán xuyến đức tính của mọi người con gái quê phải chăng đã làm Hậu thấy tầm thường. Lòng gã con trai đã phân hóa ít nhiều từ mùa hè năm trước, Hậu người đi từ vùng tối đến ánh sáng. Hình ảnh đẹp nhất là hình ảnh lạ người ấy cho là đẹp, Hậu đã dề hình ảnh 1 cô Hạnh đài trang trong lòng chàng, tình thầm lặng với bao nhiêu mộng ước thần thoại : có cây dèn thần của Aladin...chàng đã quên những ngày bình dị mộc mạc bên tình Cang, không biết ước mơ, cang vui là chàng vui,Cang buồn vì một cuốn truyện cũng làm chàng buồn theo được, nhưng từ ngày nhìn cô Hạnh từ chiếc xe nhà bước xuống, dáng dấp kiêu sa, bàn tay trắng hồng, môi son tươi thắm, hậu đã dổi thay Cang nào hay sự đổi thay đó vẫn tương hậu luôn luôn giữ sự thủy chung, vẫn dịu dàng muôn thuở.

— Anh Hậu nè cuốn này còn tiếp nữa.,,

— Tới đó là hết rồi!

— Không, họ dề là đón xem «Hậu tái sanh duyên» mà.

— Bày đặt «Tái sanh duyên» thì tới lúc Mạnh Lệ Quân đoàn tụ với Hoàng Phủ Thiếu Hoa, thằng cha lấy được ba vợ toàn đẹp như tiên, rồi sanh con dẹp là hết chứ còn gì nữa??

— Còn nói đời sau nữa mà !!

— Cứ kể hoài đời con, đời cháu, rồi chắt, chít, dòng dai tới chừng nào hết, mua làm chi nửa ?.

Cang nói pha giọng buồn,

— Thôi tôi không nói nữa, tại anh không thích !

(CÒN NỮA)

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

21-7-1973

ĐẠI TÁ Hải Quân Nguyễn văn Ánh Phụ Tá Tổng Trưởng Bộ Kế Hoạch và Phát triển Quốc gia cho rằng vấn đề đào tạo và huy động nhân lực hiện thời tại Việt Nam chưa đạt được kết quả vì mang nhiều khuyết điểm

Thuyết trình về «vai trò của nhân lực trong công cuộc tái thiết và phát triển quốc gia» tại khóa hội thảo về nhân lực và phát triển tại VN» sáng ngày 19-7.73, ông Phụ Tá Tổng Trưởng đã nêu lên những khuyết điểm khiến việc đào tạo và huy động nhân lực tại Việt Nam chưa đạt được kết quả là chương trình huấn nghệ và giáo dục chưa đáp ứng nhu cầu phát triển quốc gia mà lý do chính là chương trình huấn nghệ chưa được nghiên cứu kỹ. ngân sách quá yếu kém. sự thiếu các dữ kiện về lao động và tình trạng thiếu thống nhất về các cơ sở huấn nghệ.

Khuyết điểm thứ hai. theo Đại Tá Ánh, là khả năng thu hút nhân công quá yếu kém. một phần do cơ cấu kinh tế quá thiên về dịch vụ. không sản xuất, lại thiên về canh nông, một phần do chánh sách kinh tế thay đổi luôn và nhiều bất trắc.

Khuyết điểm thứ ba là sự bất thích ứng của luật pháp luật động viên dã giới hạn số người trẻ tuổi hoạt động trong xí nghiệp. trong khi luật về huấn nghệ và luật về tìm việc chưa có ; luật về lương tối thiểu chỉ mới được ban hành ngày 21 5-1971.

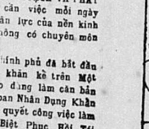
Khuyết điểm nữa là khả năng nhân công không đáp ứng nhu cầu đòi hỏi của xí nghiệp và tình trạng bất an ninh tại nông thôn.

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

★ THEO ÔNG PHỤ TÁ TỔNG TRƯỞNG, KẾ HOẠCH VÀ PHÁT TRIỂN QUỐC GIA tại VNCH hiện số người cần việc mỗi ngày một gia tăng trong khi khả năng thu hút nhân lực của nền kinh tế lại giới hạn. Phần lớn khối nhân lực không có chuyên môn rất khó huy động vào công cuộc sản xuất.

Ông Phụ Tá Tổng Trưởng cho biết hiện Chính phủ đã bắt đầu suy nghĩ và tìm cách giải quyết vấn đề khó khăn kể trên Một chánh sách về nhân lực đã được soạn thảo dùng làm căn bản giải quyết vấn đề nhân lực. Thành lập «tiểu ban Nhân Dụng Khẩn Trương» và Tiểu Ban Nghiên Cứu vấn đề giải quyết công việc làm cho quân nhân giải ngũ Chương trình Đặc Biệt Phục Hồi Tái Thiết và Phát Triển Quốc Gia vừa được soạn thảo và được Tổng Thống chấp nhận. Chương trình «Phát triển Đà Nẵng và vùng phụ cận» có khả năng thu hút nhân công không nhỏ

Một số chương trình kế hoạch khác cũng đã được soạn thảo hoặc bàn tới như phát triển nông nghiệp thực hiện một chánh sách kỹ nghệ hóa thí nghiệm, giáo dục thực dụng. chánh sách dân số khẩn hoang lập ấp. tái thiết hạ tầng cơ sở thiết lập làng Cựu Chiến Binh vấn đề giải ngũ, động viên, huấn nghệ v.v.



BINH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

(CÒN NỮA)

VĂN HỌC NGHỆ THUẬT

KỲ 152 ★ CHỦ NHẬT 22-7-1973

viên linh

PHỤ TRÁCH

nguyễn nhị dung

LẦN KHUẤT SAU MỘT KHÚC QUANH

Dù sao cũng phải trở lại Pháp nghi đó khiến Nghị bỗng dùng thèm cắn 1 dọt cây non (cái lá bứa xanh nhai dập trong miệng Hương, Hương cười tươi hồng như thể phơi bày trái tim lên 2 muối môi có vị đắng)- Dường như áp nghĩ ấy đã lập lại nhiều lần trong trí Nghị.

Như 1 nhắc nhở vô tình. Như 1 khơi gợi độc địa. P. thị trấn cũ, quê nhà, và trở về. Tôi đã trở lại P. như 1 tay kép già hết thời long rong đi trong 1 rạp hát từng ghé lại suốt thời gian lưu diễn. Dừng bên chiếc cánh gà phai bạc, đứng cạnh tấm màn nhung rủ rách tả tơi, tôi cúi đầu thầm thì hay dậm chân la thét; tôi 1 mình sầm tuồng và tiếng động nào do tôi gây ra nên cũng dội trả vang khắp rạp hát vắng; khán giả đã ra về, những dãy phố dồ ám dằng bụi bặm; gánh hát dần rã tan, đào kép phân tán bỏ gi giang hồ...

Ô Hữu Ô Đăng, không có tụi bây ở đây. Không còn ai ở đây sao, tôi lang vang qua nhiều khu phố đông người lạ. Tôi mong gặp một người quen để chào hỏi. Tôi sẽ mừng rỡ. Mừng rỡ? Lâu rồi những xúc động đã hiếm muộn với tôi(kẻ ăn xin nhảy nhót múamay trong sân chợ chiều tan vãn). Nghị dừng lại bên lề uống một ly nước mía. Nắng trưa hực lửa. Những cơn gió hầm hấp. Những hàng cây đã bị đốn, những con đường đang mở rộng, bụi đỏ tung mù mịt khi đoàn xe nhà binh xả hết tốc lực chạy qua (nhữngnhánh keo uá lá cắm trên xe, những người mặt trông không rõ). Nghị ngó theo, bỗng muốn tuôn chạy hụt hả. Tới một chỗ nào ?không biết. Hương dắt Nghị lên đứng trên nhiều đỉnh dốc cao trong thị trấn (từng mây trắng vừa trôi qua), nhì ngóng chung quanh. Không có gì hết. Ngoài những sườn đồi cỏ uá chói chang nắng Ngoài những khu nhà cửa mái ồ dò. Cơn trốt dã nổi lên bất chợt. Rác rưởi cùng bụi đỏ cuộn tròn quay lốc và, sau cùng, cơn trốt bất thần đổ ập uống nhốt kín Hương và Nghị tối tăm mặt mũi. Ô cơn lốc dã cuốn quay Hương về một cõi nào, sao không có anh ở đó. Sao không có tôi ở đó. Trở về trở về. Trở về ? Tôi có ước ao tới chốn nào lạ, mơ đến 1 miền nào xa; tôi đã vẽ vời nên cảnh sống nào khác quá đời thanh bình. Nghị đứng chết lặng trong tiếng xô xát của các anh trai. Mầy dư biết mà, tao sẵn sàng bắn nát đầu 1 thằng ăn cháo đái bát như mầy, Kiên đá thốc cái ghế đẩu. Lâm nhảy tránh. cười khinh bỉ. Sâm la lớn mẹ thấy chưa, mẹ thấy chưa. Mẹ của Nghị tóc bạc phơ xõa rối ngồi bệt dưới đất khóc uất ức. Nghị bỏ đi lên gác nằm cuộn tròn như một con sâu, tôi muốn nhu nhỏ đến tận cùng trong cái kén trưởng trước. Tôi thèm tan loãng chóng vánh như gói thuốc lá.Buổi chiều Nghị cầm gói áo quần bọc giấy báo tần ngần đứng trong sân. Ngước lên tàn lá khế xanh, tôi lưỡng lự, bầy chim giòng giọc đã bay về làm tổ trên đó từ tuần lễ trước. Tiếng kêu của chúng làm tôi nhớ vô cùng về ngày tháng tuổi nhỏ sống yên bình ở miền quê,Và bỗng nhiên nhớ thương thê thiết, bi thương, anh đã mệt mỏi quá sức những thúc bách. những dồn dập tàn bạo của đời sống đã làm tôi kiệt lực thực tình. Đi vội vàng ra bến xe đò, Nghị rời khỏi thị trấn (ngôi nhà hoang phế tình ruột thịt) bằng chuyến xe cuối cùng trong ngày. Xe phóng băng băng suốt đoạn đường bất an. Một cách bình thản, Nghị ngồi nhìn về phía tấy rừng đỏ. Mặt trời dãy dụa ở đó.

Nghị lần mình dụi tắt mẩu thuốc lá xuống sàn gác lót bằng ván mỏng manh. Tia nắng xế rọi xiên lên tay làm thành một khoanh tròn sáng lóa. Dục tình của Nghị bị khuấy động. Trở mình nằm sấp hồi lâu, Nghị như bị ngạt thở vì hơi nóng gắt bỏng phả xuống từ mái tôle. Lưng áo thì ướt nhẹp mồ hôi. Đôi khi, trong căn gác nhỏ hẹp này, tôi có cảm tưởng đã hóa thành 1 người khác—một kẻ chẳng thân quen. Hay như một đồ vật (cái bàn mặt trống trơn, chiếc ghế ít khi ngồi, kệ sách lưa thưa dăm cuốn sách không được đọc). Dù sao cũng phải trở lại, tôi kinh sợ thời tiết của thành phố này. Những trận mưa chiều trút không hết nước và dai dẳng tới nửa đêm, buổi sáng, mặt trời mọc trễ làm nóng sốt.

Thời tiết đó gây nên bệnh tật, Nghị cởi áo vắt lên sợi dây giăng mùng. Nghị giả dò ngủ thiếp khi có tiếng guốc khua dưới chân thaah. Con mèo già yếu xìu nằm lì suốt ngày dưới đó kêu meo meo thảm hại.

Thu dặt tờ báo ngày xuống giường, than vẫn :

— Nóng thế này mà anh ngủ được.

Nghị nằm bất động. Thu bỏ đi xuống lặng lẽ. Thu baogiờ cũng lặng lẽ như vậy, như một cái bóng ; ngay cả khi Thu nói Có lần tôi nói điều đó với Thu, Thu cười buồn rầu, còn anhthì tối bưng như căn phòng cửa đóng kín mít, trông vào mắt anhem không thể đoán hiểu thêm được gì, Cầm lấy tờ báo, Nghị đọc suông những hàng chữ in đậm. Hàng ngàn người chết và hàng trăm mất tích ở rừng T.; một bé gái mười bốn tuổi bị hiếp dâm tập rhể ; người thành phố phải làm gì trong lúc này, làm gì được' được làm gì.,. Mi mắt Nghị chìu nặng, đau nhức Hơn nửa tuần lễ nay tôi mất ngủ. Ít ra cũng ngủ một chút. Nghị đắp tờ báo lên mặt. Gió lùa nhiều cơn rười rượi vào căn gác. Mưa bắt đầu đổ sầm sập ngoài xa. Không bao lâu mưa, như những cái kim gút xiên ngang những khoảng da thịt tê chết, tạt vào chỗ nằm của Nghị. Tôi dậy đi khép cửa sổ, Nghị lấy thuốc châm hút (que diêm bùng cháy như ngọn nến nhỏ, hơi ấm bốc lên mặt). Húng hắng ho, Nghị nghe râm ran ngực. Mưa đã trở nên dữ dội hơn, Nghị quỳ guống sàn ván kéo chiếc xách tay kòi gậm giường mở tìm một bộ quần áo sạch,

Những nấc thang gỗ kêu ọp ẹp dưới chân bước, con mèo già suýt bị Nghị dẫm lên mình kêu yếu ớt. Trí nghĩ rỗng trống, tôi nghĩ tôi hiện không bận tâm về 1 điều gì. Thực thanh bình. Thật không? Thật chứ. Tôi bật bật cười khan, buông rơi tàn lửa thuốc nằm thoi thóp dưới nền nhà âm lạnh.

Thu và Hải đang ngồi ngồi đối diện nhau nơi bàn ăn.Dường như hai người không nói gì với nhau từ lâu. Anh Hải đứng dứng dậy đưa tay cho tôi bắt, bàn tay của ảm như lát đất cuốc lật, tôi nói::

— Lâu không thấy anh lại chơi.

— Anh Hải la lên:

— Chú dạo này ốm quá, bàn tay ngó như nắm xương.

Tôi cười gượng,nhìn Thu.Thu giả vờ mải ngó sang khung vườn ổi của ngôi nhà bên kia, mưa trắng xóa ngoài đó. Tôi bỗng nhiên nổi giận anh Hải không nói được 1 câu khác hay sao. Anh Hải vẫn cười :

— Chú biết, những công việc lăng nhăng kiểu ấy cũng làm tôi mệt phờ ng rời. Nhiều lúc tôi muốn bỏ phăng, tới đâu hay tới đó.

Nghị nói :

— Anh ngồi chơi, tôi phải đi tắm.

Thực ra,tôi muốn la to rằng điều anh nói không can hệ gì đến tôi hết. Tôi hỏi anh cho có chuyện vậy thôi, chẳng có ý chờ anh trả lời. Làm như thế không biết anh Hải sắp nói, Nghị quay đi. Ra ngoài hành lang, Nghị thấy dễ chịu hơn. Dù tiếng anh Hải đang vang rõ trong nhà :

— Bây giờ anh lại thấy thèm đi về miền quê. ở nhà quê thực dễ chịu, chỗ nào cũng thấy màu xanh. Màu xanh hy vọng, anh Hải cười mình không tin vậy là cái chắc. Sang nó làm dịu mắt mình.

Mở cửa phòng tắm, tôi nghĩ Thu có lẽ đang thích thú nhờ những câu nói đó của anh Hải, Tôi thì ghét nói lối đó. Có lẽ do tôi không thể,

Cởi bỏ quần áo trong cái thau bằng nhôm móp méo nhiều chỗ, tôi thốt sửng sờ ngó xuống thân thể tôi trần truồng, héo khô Tôi chợt cầm tay tôi lạnh lẽo, có thực máu đang chảy dưới lớp da thịt này. Ngẩng nhìn khuôn mặt mình dây đi bóng tối trong gương vỡ 1 góc do sự sơ ý của Thu (đó là điềm không may, em lo sợ anh ơi)) Nghị bỗng thèm 1 cốc rượu mạnh, Uống đi Nghị, uống đi chứ, mày. ôi mày rồi chết bệnh cũng dề như chơi, con ạ.., điệu cười lướt khướt của Hữu vang dậy. Uống chứ, tôi nâng 2 họp đầy ắp cùng lúc đụng với Hữu và Đăng. Hết sức tỉnh táo khi gục đầu xuống mặt bàn, tôi nôn thốc tháo. Dấu vôi nào Hữu đã bôi vụng về vào lòng những bàn tay, chân tôi. Ve dầu ngửa gió nào Đăng đã xối tắm khắp mình mẩy tôi. Hình như Hương ứagnước mắt (sinh nhật của em) sinh nhật củaHương thân yêu, Hữu hay Đăng hay tôi đã bé đi từ đêm tiệc buồn rầu đó (những đôi đủa thẳng đủ gẫy gập, những dĩa tròn sứ trắng vỡ tan, có tiếng vỗ tay và la hét tán thưởng). Tôi mút nước dội từ vai. Nước chảy thành vệt dài theo cánh tay như 1 sợi gân nổi xanh. Tôi liên tưởng đến vẻ bén ngon của 1 lưỡi dao cạo râu, Rạch 1 dường thật ngọt. Máu sẽ đỏ ? Thật khỏe. Thật khỏe ?

— Chứ vẫn vậy chứ ? Anh Hải không để ý đến câu hỏi của anh ?

Nghị quay sang Thu hỏi mượn nàng chiếc áo đi mưa. Bên ngoài mưa chưa ngớt. Tôi muốn đi ngay ra ngoài đó, với anh Hải, hẳn thế. Tôi mường tượng lơ mơ đến những con hẻm ngập nước tôi sẽ lội qua, tới những người đàn bà quần xắn tận đùi, những đứa bé trong những căn nhà có nền thấp hơn đang dùng thau tạt nước ra ngoài. Không chừng tôi sẽ tình cờ hứng trọn 1 thau nước dơ bẩn của họ.Và biết đâu đó không là 1 điều hay.

Anh Hải hỏi :

— Tối nay chú ngủ lại nhà tôi ?

Rồi, không đợi Nghị tỏ ý thuận, anh chào Thu. Thu có vẻ buồn bã :

— Sáng mai anh đưa anh Nghị về, anh Hải cười.

Có thể anhHải tin chắcThu yêu tôi.Dường như tôi không nghĩ thế không vì lẽ Thu là em gái họ xa của tôi.

Bữa ăn trưa như thể dọn toàn sạn sỏi với cỏ khô. Nghịnhai nuốt mệt nhọc, môi lưỡi tưởng chừng sướt rách. Thu nhìn Nghị buồn bã. Tôi thấy khó chịu vì ánh mắt đó (lời xua đuổi tôi tàn nhẫn hay cánh tay níu giữ tội nghiệp). Thu bỗng nói :

— Trời nóng quá, em ăn cũng không thấy ngon.

Tôi cũng vừa định nói dối một câu tương tự, Dù sao, tôi không thể ngồi lặng suốt bữa (tôi như ống thuốc tiêm mỗi mệt mề vào gân máu của kẻ khác). Tôi gác đũa ngang miệng chén trong khi Thu đi tới bàn nước. Nghiêng chai nước lọc rót lưng nửa chiếc ly cao. Thu mang cho tôi. Tay của tôi chạm nhẹ vào nhau khi thu nán lại để chùi một vết bẩn nhỏ trên thành ly.

Ăn xong phần cơm còn lại trong chén Thu bắt đầu thu xếp bát dĩa thành mấy chồng thấp: Tôi uống nước chậm rải vừa ngó sang khoảng vườn ổi của ngôi nhà Bên kia. Nắng xế thiêm thiếp trên những phiến lá xanh hay khô bàn, Mùa hè. Tiếng dép lạt sạt xa dần phía sau lưng tôi, Tôi lắng nghe tiếng u u của một chiếc máy bay trên cao.Tiếng một con chim sẽ tnốt kêu rất ngắn trên mái nhà.

Đặt ly nước xuống bàn, tôi chợt nghe lòng buồn bã. Thu đã trở lên bàn ăn. Mắt đỏ và ướt, Thu không nhìn tôi. Bỗng dưng tôi muốn cầm tay đứa em gái họ xa ấy và khóc. Biết đâu tôi sẽ nói thật với Thu về mẹ của nàng —1 người đàn bà ham mê bài tứ sắc, ngoại tình từ thuở ba của Thu chưa mất tích.Bà đi suốt nhiều ngày và khi trở về, bà tỏ vẻ mệt mỏi đến đổi không ăn uống, bà bỏ vào phòng riêng ngủ mê mệt nhiều giờ.

Biết đâu tôi sẽ tin rằng tôi chính là chỗ dựa-sau-cùng của Thu (1 chỗ tựa êm ái nhưng quá sức lỏng lẻo). Biết đâu. Có thể. chứ. Như trái tạc đạn đã nổ tung trên miệng hầm trú ẩn của Hương, ngọn đèn chong trong đó đã tắt. Hương đã chết.

Ô Hương, em đã lìa xa tận tình. Không khăn vẫy chào xa, chẳng môi hôn từ biệt, Nghị đứng dậy thẳng mạnh. nghe rũ liệt từng khớp xương :

— Ann ruồng nhà anh Hải, chiều anh về.

— Trời nắng quá mà anh.

Trời nắng quá, ở há. Nắng chói lòa ngoài mặt đường, chấp chóa trên những miếng chai rải rác trong khoảng vườn ổi của ngôi nhà phía bên kia.Nắng cũng hoa dầy mặt tôi (nắng có hanh nồng trên má Thu tuổi mới lớn).

— Ô há, trời nắng quá. Tôi thẫn thờ,

— Anh ra hè sau nhà ngồi cho mát, Thu có để sẵn ghế ở ngoài đó.

NG. NHỊ DUNG

Tờ báo văn nghệ của những người yêu văn nghệ :

THIÊN HẠ

sẽ ra mắt vào đầu tháng 8-73 tại Huế với những bài của :
Đinh Cường, Ng. hữu Hiệu, Ng. đức Sơn, Trịnh công Sơn, Trần xuân Khiêm, Hoài Khanh, Phạm thiên Thư, Bửu Ý.

TUỔI GIÀ

NHÃ - MY

— Một tác giả nào đó đã nói : dân Việt Nam có tuổi già trong tuổi trẻ, đúng đấy chớ một người bạn nói tại nước mình vì chiến tranh tuổi trẻ sớm nghe và sống quá nhiều trong hoan lạc rồi trở nên già. Ta tin ngay. Sống trong hoan lạc. đúng như vậy, Thôn quê đêm ban ngày đạn trẻ con nào đã được học hành xưng đáng, nào đã được vui cười sinh hoạt họp bạn tập tành. Ta đã thấy những thằng bé mình trần trùng trục lội mương xúc cá: những con bé áo quần rách rưới dành nhau mà vác các kiện hàng vào buổi sáng tinh sương ở bến đò.

Ta đã gặp 1 bọn nhóc con, thuốc điếu phì phèo chạy nhau dành từng lon bia, lon côca phế thải. Còn ở đô thị đây à. Có hơn đâu. Mấy cô cậu tóc tai, áo quần diêm dúa lang thang đêm ngày làm bạn với cà phê, thuốc lá, cần sa và những ma túy khác. Đốt mòn tuổi trẻ. Thành đô không có bóng dáng chiến tranh, nhưng loạn lạc. Sống thác loạn— loạn thật đấy.

— Thầy ta, sau bao năm từ giã mái trường vác súng, nay đã trở về. 1 buổi trưa hè tình cờ đi ngang sân cỏ, ta nghe có tiếng quát tháo và tiếng của đám đông. Bước vào thì thấy thầy cũ •mặt phong trần nang nám mùi dầu mặc quân phục điều khiển 1 đám học trò cách bắn súng. Thầy đứng đó, già dặn và phong trần như 1 pho tượng. Ta không dám chào hỏi, Sợ dấy động quá khứ. Ta sợ và nhớ cái hình ảnh vui vẻ ngày nào của những năm thầy mới về dạy và ta, đứa học trò vừa tập tễnh bước vào trung học.

Nhưng rồi thầy cũng nhận ra ta. Cảm động nhất là câu •nhận ra chớ, những người cũ ra sao?•

Những người cũ. Ta nhớ một chứng nhân què quặt của thành phố. Thầy ta, rồi bạn bè ta tất cả đã ra đi. Kẻ chân trời người góc biển, bầy chim non của mái trường xưa đã vỗ cánh muôn phương. Ta cứ ngỡ là không còn gặp lại thầy,nào ngờ lũ học trò ngày xưa tiếp tục thay thầy để làm phận sự thì thầy lại về đây, đào tạo và trang bị cho lớp khác. Ta đau xót nhìn những gương mặt non chẹt, quần xanh áo trắng đứng dưới nắng chan chan mà nghe dạy quân sự học đường. Ừ, tuổi nhỏ trang bị để lớn lên đi chiến đấu.

— Những hình ảnh buồn và đẹp nhất. Có lẽ là hình ảnh của người lính ngày nay.

Người lính và những việc của họ. Chẳng hạn như ngày trở về. nhờ những đêm khuya vắng, như chinh phụ nhớ chồng, như ông lái đò già đưa đoàn quân qua sông lặng lẽ. rồi ngồi buồn và chờ đợi kẻ trở về. Những hình ảnh buồn và đẹp nhất. Ngày xưa những năm đầu trung học, ta mê hình ảnh của anh chàng Jérôme hơn 10 năm sau tìm về gian phòng cũ của Alissa Hẳn phải là một cuộc gặp gỡ hoàn toàn im lặng và cảm động. Ừ, hình ảnh Jérôme cảm động khi bước qua ngưỡng cửa và hình ảnh Juliette đã là một người mẹ luống tuổi trong gia đình, •Ngày nay mà bao nhiêu tro tàn của thời gian đã phủ trùm quá khứ•.

Ngày nay, thầy ta cũng là một Jérôme còn ta, cũng là thầy của một đám trẻ miền quê, những cặp mắt ngây thơ mới lớn.

Tuổi trẻ ta đã dồi ra đi thật rồi sao. Chúng ta lại tiếp tục cái lềng lằn quần không lối thoát.

Thầy ta, bạn ta, ta, học trò ta.

— •E. mười lăm tuổi, em tuổi đôi mươi đừng để mất một cái gì mà không hưởng•

— Hừ cái gì ? Ta đã qua rồi tuổi 15, sắp bước tới tuổi20 thế mà ta vẫn chưa được hưởng 1 cái gì. Có thật như vậykhông ta đã quá dại khờ để mất 1 cái gì. Tuổi già đã hiện diện quá sớm trong tuổi trẻ VN này.

Mộng đã lừa người

Một sáng mùa xuân bước qua sông
Trời mây như lăng bạc trong lòng
Nước lã cơm khô đời chiến sĩ
Còn đâu thơ mộng tuổi mười lăm
Mất sầu đã hỗ năm tháng rụng
Thanh xuân cũng chắp vá giang hồ
Chiến sĩ còn đâu ngày bướm trắng
Bên đồng hái những nụ hoa mơ ?

Một sáng mùa xuân đứng giữa rừng
Xuân thầm thấy nhớ áo người thương
Màu áo khuất trong màu khói ấm
Chiến sĩ buồn. sỏi đá cũng rưng rưng
Mộng đã lừa người đi phiêu bạt
Thì thôi tình ấy cũng phiêu bồng
Hát một vài câu cho ấm cổ
Sáng trời còn tiếp bệnh long đong.
Một sáng mùa xuân tới đầu làng
Nhà ai thấp cỗ khói che ngang
Chiến sĩ dừng chân mồi điếu thuốc
Thấy người tóc búi hát tình tang !
Tiếng hát sầu như lời của mẹ
Chạnh lòng chiến sĩ nhớ quê hương
Nhớ em gái nhỏ hiền như thỏ
Nhớ mẹ già ngọt chuối ba hương

TRẦN DZẠ LỮ

NGÔ NGUYÊN NGHIỄM

Vô cùng ca

Đêm qua nằm ngửa dưới rừng cây
Hoa cỏ thụ sầu quanh ánh nắng
Nghe hạt sương rơi như lá rơi
Ta nhắm mắt buông hồn bay bổng
Ô tuyết rơi, vài hạt sương rơi
Mây bồng trắng hồn không bổng diệt
Ta lang thang giữa vùng bão tuyết
Trời chung quanh rét một vì sao
Bỗng từng đàn mây về lũ lượt
Từng đàn chim bay xuống hồn không
Mấy giọt máu là bao hạt thóc
Trải giữa trời mấy cõi bao dung
Vạn cõi chiều về sân tiềm thức

Thuở cỏ cây hoang, thuở hồng hoang
Ta những rợn đầu thai trăm kiếp
Một ngày trời sao cháy kinh man
Ta đắm đuối trong dòng sông lạ
Mây bơ vơ bay quanh cõi lòng
Trời đất ngả sang màu nguyệt bạch
Lầu liễu cao mưa xuống tới không
Trong ta vẫn còn vầng trăng lạnh
Chiều phiến trăng nhú chút bi thương
Trong ta vẫn còn hương xử nữ
Lãng đãng trong ngày như vãng sương
Trên đời vắng lá bay muôn hướng
Bồng hồn đạo hạnh như thiếu sư
Ô hay ta vẫn nghiêng trăng hạt
Tưởng chừng kinh rụng giữa vô hư

NGÔ NGUYÊN NGHIỄM

Ngủ đồi

Ôi chao đất nở thật rồi sao
Đầm đìa máu chảy lưng trời vắng
Gọi hồn bay xuống cõi chiêm bao
Mấy lúc ta như bông lẻ loi
Ngủ đồi ôm mối duyên kỳ lạ
Mưa hồng sương phủ bóng trăng vơi
Bến cũ nằm ôm chân nguyệt tận
Đập sầu tan nát bãi thiên nhiên

NGÔ NGUYÊN NGHIỄM

Nẻo vô biên

Bây giờ mùa thu đùa cỏ biếc
Sông có nghe sông nằm hát lặng lờ
Và có hay trên vòm trời lãng đãng
Mây chở đầy cánh lá tiêu sơ
Bởi gió như chiếc thuyền nan
Trôi biển biệt suốt mấy ngàn cõi nhớ
Bởi trên hàng rào một cành bông nở
Sương giao lầm mấy hạt tinh hoa
Lỡ trăm năm vác hồn trong suốt
Khi tàn hiện như vầng trăng
Bên dậu thưa chim đêm về hót
Trăng rụng dài qua bóng lá xanh
Chợt nghe cúc rải bên bờ núi
Khoát. hồn hoàng hạc xuống thiên nhiên
Lầu cao vắng bóng trời mây cũ
Ô liễu đưa buồn qua tây hiên
Vạn đời nằm gác nẻo vô biên

Lớp soạn giả trẻ làm được trò gì

THUỐC GIA TRUYỀN

Chuyên trị bịnh bảo đảm 100%

Bịnh Mồng Gà

Bịnh này do Giao hợp với người bệnh phong tình hoa liễu, nó nổi ở Dương Vật hay Cửa mình, hình như Mồng Con Gà.

Tr bảo đảm 100% 561, Trần Hưng Đạo SG. 2. Chủ nhật có làm việc gCâu chứng tòa số 14632.

MINH TRIẾT

254 Minh Mạng CHOLON

CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ, bài Tinh Tứ Nhận truyền khoa BÍ TÀNG ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Nhận rước tới nhà xem phương hướng, Cửa, Phòng, Bếp để được phát đạt.

Học lái xe ở đâu?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T: 42.692.

Các lớp: Sáng, Chiều, Tối

THUỐC DẦU NHẬT BẢN

SALPAS

(Hiệu Lạc Đà)
Trị đau nhức, Phong thấp, Đau lưng, Nhức mỏi gân cốt
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Biếng ăn, mất ngủ

Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

THUỐC TÂY TRẮNG RĂNG GIẢ

DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng:

Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đồng Khánh, Chợlớn

BEL! BEL! BEL!

— Phấn Trắng BEL dễ dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

TÌM VIỆC

Sinh viên Thủy Lâm, tận tâm giàu kinh nghiệm nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ Lớp 6 đến Lớp 12 AB. Liên lạc hay thư về Trần văn Hảo, Phòng H cư xá Sinh viên 45 Cường Để Saigon I.

TÌM VIỆC

Sinh viên Y Khoa 3, tận tâm, giàu kinh nghiệm nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ Lớp 6 đến Lớp 12 AB. Thư về Lê Anh Tuấn: BOX R 12 Saigon.

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi: Nám phổi khạc ra máu, chạy vô thận: đau lưng thoa tinh, chạy vào gan khó ngủ nhức đầu lở ngứa, da vàng mắt mờ sợ gió tiêu bón, đau nhức xương phù nề bại xuội sinh hơi đau bụng chậm tiểu nước chảy vàng. Quý bà đau giây chằng ra huyết trắng bịnh chữa mãi không khỏi hãy dùng Đại Minh Tê Thấp Hoàn Thụy Lâm 191 Gia Long Saigon. Hoặc tới coi mạch chữa cho mau lành.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY VIỆT - HỒNG

475 Phan đình Phùng — Saigon. Mở trên 20 năm uy tín nhất Thủ Đô. Dạy cắt may. Đủ các môn Âu phục, Việt. Đồ đầm. Nhiều kiểu mới hợp Thời trang. Có khóa cấp tốc 2 tháng. Học có bảo đảm biết. Ngày 3 lớp: Sáng, Chiều, Tối. (Có Nội trú đáng tin cậy)

Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Ghi tên từ 1-7-1973
Học thi Tú Tài 74
Học theo lối gửi thư tại
TRƯỜNG HÀM THỤ
VĂN HÀO
192 Lê Lai Saigon 2
Lớp 12A, 12C 12B 950đ.
Lớp 11A 11C, 11B: 800đ.
Tặng sách Giáo Khoa
TRIẾT, ANH, PHÁP, Vật Lý
Chương Trình Thi Mới.
Bài Học Cập Nhật Hóa
Cấp chứng chỉ hợp lệ
Lo hồ sơ dự thi Tú Tài.

Trừ sạch Cầu!

Dùng thuốc **BELLA**
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN

(Sáng Lập Năm 1951)
166-168-170, đường Lê văn Duyệt.
Saigon 3 — ĐT 41.970

Lớp mới khai giảng: 1-8-73

LỚP ĐIỆN LẠNH: Lý thuyết, thực hành ...
LỚP ĐIỆN NHÀ và KỸ NGHỆ: Hệ thống điện nhà, cao ốc, điện xe hơi, quấn Transfo, Dynamo, Moteur v.v..
LỚP RÁP SỬA RADIO: Ampli, Cassette, Máy Thâu Thanh, đèn điện ở máy Mạch in Transistor
LỚP SỬA TÉLÉVISION Lý thuyết dễ hiểu, dùng hóa mọi tình d., thực tập các máy TV Nhật, Mỹ.
Cơ sở lớn, trang bị trên 500 máy ...

Hiệu Trưởng
LÊ VĂN KHƯƠNG

? SỐ 2 TAM TINH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN

Trị Mộng Tinh, Di Tinh, Hượt Tinh, Bổ Thận, Bồi Tinh và bồi bổ sức lực.
Có 2 loại Hoàn Mật và Viên dẹp)
VÕ VĂN VÂN THỦ DẦU MỘT (K.N số 135)
Hỏi các tiệm thuốc VIỆT HOA

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN
3.7, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận
ĐT: 41 7 1 - Saigon
CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bại	14 Đau Bao Tử
2. Bất Lực	15 Sa Tử Cung
3 Yếu Tim	16 Phong Tình
4. Mất ngủ	17 Phong Ngứa
5 Đau lưng	18. Đau Mắt hột
6. Thấp Độc	19 Ho Sản hậu
7. Thần Kinh	20. Kinh Phong
8 Hen suyễn	21 Bón Kinh niên
9 Dưỡng Thai	22 Mặt nhiều mụn
10. Huyết Trắng	23 Ốm Muốn Mập
11. Phong Thấp	24 Lạnh Tay Chân
12 Sinh Lý yếu	25. Đau Giây chằng
13. Tiểu Đường	26 Mồ Hôi Tay
	27 Kinh Kỳ Không Đều
	28 Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc: Sáng từ 9 đến 12 giờ Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ.
Chữa BẢO ĐẢM 28 bệnh kể trên. Nhất là quý Bà có bệnh ảnh cảm cần chữa gấp.

TIẾP THEO TRANG 3 K

Giám thâu thuộc Tổng Nha Thuế vụ cho biết, các Thương gia từ phải - điều chỉnh lại mẫu hóa đơn cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho phù hợp với tinh thần các luật thuế Trị giá Gia Tăng.

Các hóa đơn cũ hiện đang được dùng có thể đem đến cơ quan Thuế vụ để được hướng dẫn lập lại theo mẫu mới.

Tổng Nha Thuế vụ cũng cho phép người thọ thuế sử dụng hóa đơn tồi để cấp cho khách hàng và mỗi lần cấp phải 4 phụ bản. Ngoài những chi tiết có từ trước, mỗi hóa đơn phải ghi riêng rẽ thuế. Trị giá gia tăng nếu khách là người thọ thuế này hoặc ghi chung giá hàng hay dịch vụ gồm thuế TGGT nếu khách hàng không phải là người thọ thuế TGGT.

TIẾP THEO TRANG 3 V

Những gia đình đồng bào nói trên là nạn nhân các vụ khủng bố pháo kích tấn công của quân CS từ sau ngày hiệp định ngưng bắn được ký kết.

Trong số tiền trợ cấp cho đồng bào nạn nhân vừa kể có hơn 600gia đình ngụ tại 8 ấp xã Tân Hưng được trợ cấp 12.365.600đ, 21 gia đình tại 4 ấp xã Tân xuyên được cấp 591.000đ còn 146.000đ được phân chia cho 4 gia đình ngụ tại 2 ấp thuộc xã Tân Duyệt.

TIẾP XEM TRANG 3 N

và nhân viên thuế vụ biết được sổ sách để mà thu thuế các tiệm phở này.

Người ta được biết là nghề bán phở tại Saigon hiện nay được coi là làm giàu mau chóng nhất vì bán một tô phở, chủ tiệm đã có lời phân nửa rồi. Tuy nhiên, nếu lợi dụng thời buổi khó khăn để mà tăng tiền một tô phở quá giá như các tiệm phở tại đường Hiền Vương thì tưởng Chính quyền không thể thả thứ họ được.

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:

PHAN-VĂN-NHI

Nệm nằm ngồi êm như của Ngoại Quốc Làm bằng máy tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm.
Có nhiều bàn ghế đặt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trưng bày tại số 25A HồngThập Tự Saigon. Đ.T: 70 743.
Đồ cũ đổi lấy đồ mới 105–107 Minh Mạng Chợlớn.

TIẾP THEO TRANG 3 L

Các Trung tâm này là Võ trường Toản Quận 1. Cô Giang Trần hưng Đạo Nguyễn thái Học (Quận II) Gia Long Tân Định Trương minh Giảng Bàn Cờ. Nguyễn Trãi (Quận 3) Vĩnh Hội Nguyễn Khoái Petrus Ký (Q4) Chu văn An Hùng vương chợ Quán. Mạc đỉnh Chi (Q.5) cộng đồng Quận 6. Phạm đình Hổ, Phú Lâm, Phú Định Xóm Củi (Q.6), Phạm thế Hiển, Rạch Ông (Q.8) Lê v Duyệt, Hồ ngọc Cẩn và Tân Bình (Gia Định).

Học sinh muốn theo học tại các Trung tâm lớp đêm nói trên có thể liên lạc ngay với các trường liên hệ để ghi danh nhập học.

TIẾP THEO TRANG 3 H

Một đường dây dẫn điện 265MGW nối liền trạm biến điện Bà Quẹo chạy dọc theo các hương lộ 14, 2 3 QL1 xa lộ vòng đai Đại Hàn tới trạm biến điện Đồng Nai qua hương lộ 21 và tỉnh lộ 15 tới khu vực Long Thành và Boarcet tức căn cứ cũ của SĐ Hắc Báo Thailand, nay là trường BB Thủ Đức và trường Thiết Giáp.

Đường dây trên dài gần 40cs bao gồm 1 hệ thống cột điện gỗ đơn với 2 đường dây 66 cùng 1 vài đường dây tương tợ dẫn tới 1 vài nhà máy như Mỹ châu, Vicasa v.v...

Công ty Điện lực VN cho hay đường dây nói trên được thiết trí theo các đơn xin của đồng bào trong các vùng nói trên, nên đồng bào nào cư ngụ trên đoạn đường có giây điện chạy qua mà không có đơn xin vẫn không được mắc điện kế.

TIẾP THEO TRANG 3 X

khoản đãi.

Để thực hiện ngày Điện ảnh Việt Nam kỳ 5, Phủ Tổng ủy Dân Vận đã chấp thuận yểm trợ 10 triệu đồng và ban tổ chức dự thâu thêm năm triệu do sự đóng góp của các nhà sản xuất, chủ rạp cũng như các vị mạnh thường quân.

TIẾP THEO TRANG 3 G

chuyện bất thường trong sinh hoạt trong đời sống chính trị của cuộc đời rừng.

Nó trở thành man rợ, trơ trẽn, thô tục, mất hết lề nghi, nó trở thành ghê lở, sài đẹn, èo uột, trần truồng, không còn có thể chấp nhận được nữa.

Tôi cũng nói ý với ai có nhiệt tâm làm cách mạng theo kiểu Cộng sản thì cứ đi vô rừng mà xây dựng cái cuộc sống mới nhưng khổ nỗi là ngay những người nhiệt thành nhất cũng trở thành tê lạnh, tiêu cực và đầy ý nghĩ phản động trong tư tưởng. Những người đi theo cách mạng từ 1945 tới nay ít nhất cũng đã ngoài 40 tuổi.

Cáo thị đấu thầu hạn chế

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 06-08-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Sở 5 Mãi Dịch, số 18 đường Trần Hưng Đạo Nha Trang.

2. Mục tiêu việc thầu:
— Chuyên chở quân dụng đủ loại bằng xà lan tàu kéo từ Cam Ranh đến Qui Nhơn cho QLVNCH năm 1973, thuộc ĐLS số 28/73/S5MD ĐLS ngày 28-6-73, trị giá ước lượng 15.000.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
— Sở 5 Mãi Dịch, số 18 đường Trần Hưng Đạo Nha Trang.

405
GIAĐỊNH, ngày 19-07-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 08-08-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vật dụng cho Cục Quân Y thuộc ĐLS số 193/MD/MƯ/1 ngày 6-7-1973 trị giá ước lượng 11.950.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

399
GIAĐỊNH, ngày 17-07-1973
Cục Mãi Dịch

27/7 Luyện thi vào KỸ-SƯ, KIẾN-TRÚC NÔNG NGHIỆP ✶ Y, DƯỢC, NHA

Ban giảng huấn gồm các Giáo sư Trung Học, Đại Học, Cao Đẳng
Ghi tên học tại: Trung Học TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon
Trung Học MINH TÂN 525 Nguyễn tri Phương (góc Trần Quốc Toản)

CẦN ĐẾN

Kinh kỳ bần thần dễ dươi hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LỎI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Mới phát hay đau lâu. ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu mãi bón kinh niên. nên dùng thuốc:

TRĨ LẬU Quảng An Hòa

TRỊ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, hậu môn sưng, nổi mục ngứa ngáy đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường tiêu trừ ung độc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

THẬN TRUNG BỬU

La Vạn Linh
CÁC CHỨNG BỆNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoại gân đi đứng khó khăn ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng:

HOÀN KIỆN ĐƠN

La Vạn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon. 60 167 6-8-12 KN.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhờn, sẹo, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ. Cửa mình bằng thuốc LISTICA thứ tuông. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau rát. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Cáo thị đấu thầu

(Lần thứ 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 03-08-1973 lúc 10 giờ tại Trại Ba Đình (số 2 đường Lữ Gia Đàlạt).

2. Mục tiêu việc thầu:
Xây cất gia binh cho Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa tại Đàlạt, Tuyên Đức và Lâm Đồng.
DỰ ÁN SỐ: 762.4013/GB/73 — 762.1092/73 — 762.4010/73
762.1089/73 — 762.4012/73 — 762.1090/73

3. Ký quỹ tạm thời:

160.000đ 0 cho Điều Kiện Sách số		6/502/73
52.000đ00	-nt-	6/503/73
160.000đ00	-nt-	6/504/73
99.000đ00	-nt-	6/505 73
93.000đ00	-nt-	6/5 6 73
52.000đ00	-nt-	6/507/73

4. Nơi tham khảo điều kiện sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Trại Đào Duy Từ (đường Nguyễn tri Phương Saigon).
— Trại Ba Đình (số 2 đường Lữ Gia Đàlạt)

398
KBC. 3.015, ngày 11.07.1973
Chỉ Huy Trưởng Trại Ba Đình

TIẾP THEO TRANG 3 A

cử nào có số phiếu cao nhất, được coi như đắc cử Tuy nhiên trong 2 liên danh này, liên danh có phiếu cao nhất sẽ được Tuyên bố đắc cử gồm 15 Nghị sĩ nhiệm kỳ 6 và một Nghị sĩ điền khuyết nhiệm kỳ 3 năm. Liên danh có số phiếu về nhì được tuyên bố đắc cử gồm 15 tân Nghị sĩ nhiệm kỳ 6 năm

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 31-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Sở 2 Mãi Dịch (Trại Ngô Quyền, đường Gia Long Qui Nhơn)

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên đợt 2 niên khóa 1973 cho Khu QSTT Pleiku thuộc ĐLS số 224/S2MD/MD/2 ngày 02-5-73, trị giá ước lượng 10.900.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
— Sở 2 Mãi Dịch (Trại Ngô Quyền, đường Gia Long Qui Nhơn)

401
GIAĐỊNH, ngày 17-07-1973
Cục Mãi Dịch

MỘT CHÂU NGỌC CÁCH NGÔN Y KHOA

Nơi sách Linh Khu (Huỳnh Đế Nội Kinh)
Đức Kỳ Bá (Y Tổ Á Đông) có câu:
«Hoặc ngôn cửu tật chi bất khả thủ giả, phi kỳ thuyết dã...
Tật tuy cửu, do khả tất dã, ngôn bất khả trị giả, vị đắc kỳ thuật dã.

Ý Ngài Kỳ Bá muốn nói:

«Phàm bịnh lâu ngày mà cho rằng không thể nào trị hết được là nói sai vậy.

Bịnh tuy lâu ngày (nhưng nếu biết trị cho đúng phép) đều có thể hết (dứt) bịnh, bằng cho rằng không thể nào trị hết được, là kẻ chưa đạt đến chân thuật cao siêu của y khoa vậy:

«Theo ngu ý, tôi cho rằng: những câu ấy là lời Châu Ngọc Cách Ngôn» của y khoa thế giới muôn đời vậy.

Trải qua ngót 40 năm khảo nghiệm y khoa, nhứt là sưu tầm cách trị các bịnh lâu ngày, các bịnh trầm trọng, nay tôi cũng nhận chân rằng:

«Những bậc lương y đắc pháp chân truyền của các y tổ, đều trị khỏi được tất cả bịnh lâu ngày, các bịnh trầm trọng, bất cứ bịnh gì.

«Trừ những trường hợp cấm kỵ, (ngũ cấm bất khả trị, ngũ nghịch bất khả trị) — trường hợp tỷ lệ tương đối rất hiếm—ấy, các Ngài mới dành từ chối không trị đó thôi!»

— Vì cần giúp đời, không thiết tha danh lợi.
— Vì muốn có ngày giờ để tu dưỡng mỗi tuần lễ tôi xem mạch, châm cứu, trị bịnh chỉ có 3 ngày thôi:

Ngày THỨ SÁU — THỨ BẢY và CHỦ NHẬT
VÌ NGHĨ RẰNG:
Dẫu xây chín đợt phù đồ
Không bằng làm phước cứu cho một người

TRƯƠNG - KIM - CHÂM

194, CÔNG QUỲNH — SAIGON
(GÓC CÔNG QUỲNH — TRẦN HƯNG ĐẠO)

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 03-08-1973 hồi 0 00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp cột điện thoại ciment cốt sắt dài 6m và 8m cho Cục Truyền Tin thuộc ĐLS số 197/MD/MƯ/3 ngày 11-7-73 trị giá ước lượng 8.586.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

396
Gia Định ngày 16-07-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 04-08-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Sở 5 Mãi Dịch số 18 đường Trần Hưng Đạo Nha Trang.

2. Mục tiêu việc thầu
Cung cấp vật liệu điều hành vệ sinh, tiêu hao và kỹ thuật cho Căn Cứ Yểm Trợ Tiếp Vận Cam Ranh niên khóa 1973 thuộc ĐLS số 027/73/S5MD/ĐLS ngày 28 6-73 gồm 5 lô trị giá tổng cộng là 11.919,200đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
— Sở 5 Mãi Dịch, số 18 đường Trần Hưng Đạo Nha Trang.

400
GIAĐỊNH, ngày 17.07-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu hạn chế

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 06 08-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vải dày may tới dụng quân trang thuộc ĐLS số 199/MD/MƯ/2 ngày 12 7.73 trị giá ước lượng 84.000.000đ00

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày, giờ làm việc tại:
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2). số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

402
GIA ĐỊNH, ngày 18-07-1973
Cục Mãi Dịch

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CỰU CHIẾN BINH

Số: 3179I/CCB/HC/5/B I

Cáo thị đấu thầu công khai GIÁ TỔNG KHOẢN

Đề mục:
— Công tác xây cất nơi tầng lầu 2 Văn Phòng Trung Ương và cơ sở kế toán điện cơ. 127 Đoàn thị Điểm Saigon.
— Ước lượng công tác: 3.124.983đ00
— Ký quỹ tạm : 50.000đ00
— Ký quỹ thiệt thọ : 1/30 trên giá thuận thầu.

Ngày, giờ nộp đơn và nơi đấu thầu:
— Hạn chót nộp đơn 25 tháng 7 năm 1973 tại Nha Hành Chánh Bộ Cựu Chiến Binh
— Ngày dự cuộc đấu thầu 02-8-1973 vào lúc 09g00 tại Phòng Thuyết Trình Bộ Cựu Chiến Binh 127 đường Đoàn thị Điểm Saigon.

Điều kiện và thể thức dự thầu:
— Ghi tại Điều 6 của Điều Kiện Sách Riêng.

Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Hành Chánh Bộ Cựu Chiến Binh 127 Đoàn thị Điểm Saigon.

SAIGON, ngày 17.07-1973
Giám Đốc Nha Hành Chánh
Trung Tá NGUYỄN QUANG NGỌC

Căn trừ đớn đau trước hơn người được đời sống vui tươi

TRỊ: Thận, Si tình khí loang bất lực. Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn.
Tim Phổi Bao tử Ruột Gan Máu độc Phong độc Thấp độc Tim la hột xoài bệnh lậu và giang mai — tê bại ho suyễn ho ra máu thiếu trụy sước đái đường dư máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bịnh Trĩ. Lỗ mũi Lỗ tai. Cuống họng ra mồ hôi mắt ngủ.
Trị bịnh Trĩ dùng phương pháp mới, thiệt để căn trừ bạc phiền ở phiền điểm nguyệt liễu trị phong thấp v.v...
Đông Y Sĩ: TRƯƠNG CHẤN GIANG
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cận chợ Hòa Bình)

Truyện dài
của NGUYEN ÁI LỮ

— 51 —

8

Sau tiệc cưới, kỹ sư Minh đưa Hoàng về nhà ba má chàng ở một ngày sửa soạn đi Dalat hưởng tuần trăng mật.

Căn phòng của vợ chồng Minh ở trên gác ấm cúng, sang trọng. Minh nói với Hoàng:

— Chúng mình ở tạm đây một vài ngày

Hoàng ngạc nhiên hỏi lại:

— Sao lại ở tạm đây mà không ở luôn?

Minh dịu dàng nói:

— Anh chưa nói với em là chúng mình sẽ lên ở một căn nhà khác rất gần đây. Anh đã đặt mướn rồi. Đó là một biệt thự nhỏ của bạn anh.

Hoàng bảo;

— Anh muốn ở riêng à?

Kỹ sư Minh đáp;

— Phải. Anh muốn ở riêng được tự nhiên hơn. Minh còn một người anh đã có gia đình và cô em gái ở chung với ba má chàng. nên chàng không muốn Hoàng phải sống gần những người ấy.

Hoàng vui vẻ nói:

— Em cũng thích ở riêng.

Minh ngồi sát bên Hoàng, âu yếm hỏi:

— Em có thấy mệt không?

Hoàng nhẹ nhàng trả lời:

— Mệt hả. Em không thấy mệt. Ngày hôm nay là ngày vui nhất cuộc đời em:

Kỹ sư Minh vuốt ve trên vai Hoàng, khẽ nói:

— Em thấy mặt em đỏ, có lẽ vì men rượu.

Hoàng ngã đầu vào vai Minh nói:

— Đúng. Hôm nay em thấy say. Em cũng không ngờ mình lại uống được nhiều. Mỗi người mời một chút. Mà em chỉ uống rượu nhiều ngày nay.

— Sáng nay chúng mình đi Đàlạt.

Minh vừa nói, vừa say đắm nhìn cô vợ trẻ.

Hoàng lơ đãng bảo:

— Anh đã đi Dalat nhiều lần chưa?

Minh đáp:

— Một vài lần.

Hoàng hỏi;

— Đi với ai?

Minh cười đáp:

— Với bạn anh.Bạn trai chứ không phải bạn gái đâu.

Hoàng ngồi ngã đầu vào thành ghế, nói thật nhỏ:

— Dù anh có đi với bạn gái cũng không sao Em không quan tâm mà.

Minh châm điếu thuốc hút rồi nói:

— Anh nói sự thật.

Hoàng cười nhạt:

— Thì em cũng tin là anh nói sự thật. Em cũng đi Đalat một lần, mà đi với gia đình, cách nay rất lâu. Nhưng em thích chúng mình chỉ ở Đalat độ ba ngày, rồi về Vũng Tàu ba ngày.

Minh cắt lời Hoàng:

— Hay là chúng mình đi Đalat rồi xuống Nha Trang.

Hoàng nói;

— Em chỉ sợ anh lái xe nhiều quá sẽ mệt nhất là từ Nha Traug về Saigon.

Minh nói không căn nghĩ ngợi.

— Thế cũng được. Anh hoàn toàn đồng ý với em và chỉ muốn em vui mà thôi.

(Còn nữa)

— 98 — • của SƠN NAM

Thằng Hên trình bày;

— Tới đây, trước khi ông với Tư Hối tới. Nhưng tôi không dám ra mặt, sợ Tư Hối thấy được, chẳng lẽ tôi không nói chuyện.

— Tao đề cho Tư Hối nghĩ mát đằng kia rồi. Tụi mình coi thử, bây giờ cho tới trưa chẳng lẽ không tìm ra món gì lạ. Cây được. tao để đằng kia. Đây là cái mộ nhì thứ nhứt, mình thử xem xét cho biết ngôi mộ lớn ở đâu?

Trong khi thằng Hên còn tự do, chưa hiểu rành câu nói thì Lục Tuốt bước tới, nhìn xuống đất. Ông ta dùng bàn chân mà chà mạnh

— Đây là cái mả thứ nhì, chôn cô gái giữ của. Giống như bên kia, khỏi cần đào. Mầy thử xem dùm tao.

Thằng Hên hỏi.

— Xem cái gì?

Lục Tuốt nói:

— Ngôi mộ lớn ở chính giữa chắc là.. Cây Bàn này.

Thằng Hên hơi phân vân, nó đã chán ngán bao nhiêu thủ đoạn của những kẻ tự xưng là đàn anh, cầm đầu săn vàng, người nào cũng như người nầy, chờ nào tình nghi, chắc rằng không có vàng bạc thì họ ra lịnh cho tay em đào xới mệt nhọc, đến khi biết chắc có vàng thì đầu cho gặp nơi sỏi đá phải thức đêm, lặn hụp dưới nước hay chui vào hang đá, bọn cầm đầu cứ làm một mình, không cho bất cứ ai hay biết để rồi sau rốt, họ Cho đó là công lao riêng của. họ không ai được chia phần.

Thằng Hên nhớ đến một chuyện do Tư Hối thuật lại. đại ý, bọn săn vàng tới giờ phút chót còn ám hại nhau, khi vào tận nơi lấy vàng thì kẻ ở ngoài canh chừng ra vẽ như không tha thiết gì đến tiền bạc nhưng họ cầm dao sẵn. chờ khi bạn thân của họ gom vàng bạc lại là họ giết, hoặc họ ra tay trên đường về, lúc ăn uống no say với nhau.

Nhứt định đây là chuyện làm dò dẫm của Lục Tuốt mà thôi. Lục Tuốt muốn đóng vai trò chủ nhân ông của kho tàng, Và thằng Hên đã hiểu phần nào sự thật: Tư Hối nào phải bị thần thánh quở phạt hoặc kẻ lạ mặt nào ám hại.

Chính Lục Tuốt đã ra tay có lẽ xông thuốc độc, hoặc dùng thủ đoạn vụn vặt nào đó vì vậy mà ông ta bỏ chùa, tới chòi của Tư Hối thật sớm rồi gặp nó, Lục Tuốt lại gần mà hỏi:

— Tính sao bây giờ. coi chừng Tư Hối làm chuyện liều mạng, giành lấy kho tàng nầy Thà rằng hai người mình chia với nhau, nếu Tư Hối vui vẻ mình chia chút ít, mầy nghĩ sao? Tư Hối tính chuyện giết mầy đó, tao nghe thiệt là bất nhẫn.

Thằng Hên nghĩ thầm; Gây gổ với Lục Tuốt là vô ích. chi bằng cứ giả vờ nghe lời, tuy nhiên nên đề phòng cẩn mật mọi trường hợp mà ông ta lợi dụng để giết nó, Trong hiện tại, có lẽ là ông ta chưa biết kho tàng ở đâu, còn nhờ đến Tư Hối nên mới đưa Tư Hối ra đây,

Nó trả lời:

— Tôi hăngái lắm,nhưng sợ không đủ sức.

— Tại sao không đủ sức, có cây búa to, cây bàng này bọng ruột rồi.

(CÒN NỮA)

— 76 — Truyện dài THAO TRƯỜNG

Cát đâm ra cảm động:

— Tôi biết các ông thương tôi.

Viên tiểu đoàn trưởng ngồi xuống mép giường.

— Sư mày, từ lâu lắm mới nghe mày nói được một câu tình cảm. Lúc khỏe mày kêu tao không. Lúc gần chết mày mới tử tế.

Cát cười ngoác miệng:

Ấy là chưa chết, nếu biết mình sẽ chết chắc tôi còn khóc với các ông nữa;

Nhưng rồi Cát chợt hỏi!

— Nhưng mà chính các ông cũng vậy. Lúc ở đơn vị các ông chửi nẻo tôi, át giọng tôi đủ điều. Bây giờ tôi bị thương chết nằm đây các ông mới thăm nom săn sóc.

Viên tiểu đoàn phó chỉ vào băng mở mình bỉu môi với Cát:

— Mẹ cóc. bị có một viên đạn vào chân mà mày đã kêu ầm lên, Tao đây này, đạn vô cả cụm vào bụng, giải phẩu mấy lần mới hết. vậy mà tao có khoe khoang bay kêu ca gì đâu, còn mày, mày làm như mày bị nặng lắm. Ăn nhằm gì mà kêu ca chết chóc.

Cát cười hề hề, viên tiểu đoàn phó mở gói giấy ra đưa cho Cát cây thuốc hút và hộp bánh, Cát dở lấy cảm động:

— Các ông thế mà cũng còn tình cảm,

— Chính mày cũng tình cảm bỏ mẹ, mày làm ra vẻ bất cần đó thôi.

Cát bóc cây thuốc ra một gói mở, mời viên tiểu đoàn phó và các quân nhân đứng phía sau ông ta Mọi người châm thuốc hút vui vẻ. Cát hít một hơi dài phà khói tùm lum:

— Đúng «gu» của tôi. Các ông tài thật.

Viên tiểu đoàn phó hỏi:

— Em bé mày tới đây chưa.

Cát hơi nhỏm dậy:

— Chưa.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

— 107 — ✱ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v.. giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

★★★★★★★★★★★★★★

PHẦN I

Một lúc sau, Diệp Thu khẽ buông rời chồng ra một tí, một tí thôi.

Hai chót lưỡi vẫn còn dính lấy nhau. dù đôi cánh môi đã rời nhau.

Đôi mắt họ chớp chớp nhứt là của người đàn bà nhìn như say đắm.

Lâu lắm, họ chưa có những cử chỉ âu yếm của thời mới cưới nhau.

Chợt Trung nói:

— Anh thấy lâu nay, ta thiếu mình ạ.

Diệp Thu khẽ hỏi:

— Thiếu gì mình?

Trung đáp;

— Những cử chỉ như thế này.

Nói xong, Trung cho chót mũi cọ vào chót mũi của vợ.

Cái va chạm đó, làm cho người đàn bà thỏa thích:

Nàng nhắm mắt lại, như đang uống trọn sự hài lòng. vừa dâng lên, vào lòng...

Chợt nàng mở mắt ra rồi nói:

— Bây giờ chúng ta mới tìm lại cho nhau,

— Anh mong ta sẽ giữ mãi những cử chỉ đó cho nhau.

— Ừ! Em mong thế.

— Mỗi ngày nhé?

— Ừ, mỗi ngày... nhưng liệu mình có...

— Anh cố gắng.

— Nhớ nhé... Đề rồi lại viện cớ bận công việc mà lơ là... em không chịu đâu.

— Nếu hôm nào bận, anh phải đền lại cho mình hôm sau, bằng hai.

— Được, nhưng phải nhớ.

— Nhớ chứ!

— Bây giờ đồng ý cho em đi Hồngkông không?

— À! Đề anh xem lại,

— Anh quyết định đi. Em còn lo thủ tục, Em đi vài ngày thôi. Em không làm gì bậy bạ, không buôn lậu đâu.

— Nhưng chắc gì em không mua tí ti.. đồ đạc,

— Đó là điều không hề có. Đó là điều đủ đối với ta, nghĩa là có thể, em mới có tiền xài chứ có gì nhiều đâu. Mình đừng ngại. Em biết giữ cho mình mà, Em không làm mình phải mang tai tiếng đâu.

— Em biết không đã có nhiều ông bị mang tiếng vì có vợ đi Hồng Kông.

— Tại sao.

— Tại mấy bà đó mua đủ thứ. Mấy bà đi vn đi lẽ dĩ nhiên là có người đi đónỉ Nhưng vì đồ đạt nhiều quá, cơ quan trách nhiệm không đành để yên cho mấy bà về được.

— Ồ! Tại mấy bà đó chứ... Em chắc không mua gì đâu. Mình đâu có tiền nhiều như người ta mình.

— Ừ! Nhưng ít là điều đáng chú ý đó,

— Sao thế?

— Em chả mua gì nhiều tức là em mua toàn là thứ dữ..

— Đâu có,

— Ừ liệu mà mua. Đừng để mang tiếng là vợ của ông chỉ huy trưởng ở đó mà bị bắt vì tội đó.

— Không em đã nói mà. Chả có gì đâu. Sẵn dịp em đi du lịch mà,

— Thôi được. Anh chấp nhận.

Diệp Thu mỉm cười, nhìn chồng:

— Mình đồng ý cho em đi hả?

Trung gật:

— Ừ!

Diệp Thu tiếp:

— Trời ơi, mình đáng yêu. đáng được thưởng quá:

Nói xong câu đó, nàng ôm lấy mặt Trung hôn cùng khắp lên mặt đó,

(Còn nữa)

ĐÃ PHÁT HÀNH
Hà nội
Nơi giam giữ cuối cùng
Tùy bút THẢO TRƯỜNG
— Bật mí tất cả về cuộc «Trao đổi văn hoá» vừa qua.
— Bên trong của một chuyến thăm Hà Nội,
— Cuốn sách có kích thước Saigon-Hanội chỉ bán với giá rẻ tàn khốc 170đ
ĐẠI NGÃ Xuất bản — SỐNG MỚI Tổng phát hành

— 67 — ☐ Truyện dài PHẠM HỒ

PHẦN THỨ TƯ

Anh Hai Cam là một gã đàn ông nhất hít. Đời sống lính tráng của anh tròn trịnh. Từ ngày trốn quân dịch không được, anh đăng vô lính ở một cái quận gần khu xóm ngoại ô này. Lính của anh Hai Cam được kêu là lính «ông Địa». Cái tên lính, cũng giống hệt như tính anh Hai Cam. Anh như ông Địa vậy. Anh không biết ăn chơi là gì ráo, Hễ chỗ trại hết giờ gát, hết công việc là anh trở về nhà liền. Người ta đàn ông còn trai gái, còn rượu chè, cờ bạc này nọ. Đáng này anh Hai Cam không biết gì ráo. Lấy vợ, anh chỉ biết có mộ tmình chị Hai Cam mà thôi, Vì vậy, mới hơn mười năm ăn ở nhau, chị Hai Cam đã qua tám lần chửa đẻ và hai lần hư thai:

Với người chồng như vậy,rồi đây cô Ký đưa chuyện lộn xộn này ra cò bót, chị Hai Cam bị thầy chú mần khó bắt nhốt, anh Hai Cam sẽ quýnh quáng ra sao. Nghĩ tới cảnh chồng mình sẽ lo sợ, bầy con lủ khủ của mình sẽ ngơ ngáo, không ai nấu cơm nấu nước, lòng chị Hai Cam nhợn lên, Chị phát ngồi khum đầu giữa hai đầu gối và ôm chặt. Chị không hiểu khi quánh nhau, chị đã quánh và nắm tóc cô Ký ra làm sao. Chị không nhớ, mình đã thoi đạp trúng vào những nơi nào trên thân thể cô Ký. Chị Hai Cam phát nhỏng đầu, hỏi nhỏ vợ Năm Đen dương ẩm con ngồi chèm bẹp kế bên!

— Hồi nảy cô Ký có bị gì nặng hôn?

Vợ Năm Đen không hiểu ý, hỏi lại:

— Bà nói sao, bị gì nặng.

Chị Hai Cam, quơ hai tay lên như làm dấu:

— Tui muốn nói hồi nảy tui có mần cô Ký bị đau, bị trầy trụa chỗ nào không á mà,.

Vợ Năm Đen bây giờ cũng nhách miệng cười mỉm mím,

— Chớ ta quánh người ta tưới sợi. bà hổng biết gì sao.

— Tụi biết gì đâu,hồi mình nóng nảy, quơ đại ẩu tả.

— Hổng biết bà có quánh vô chỗ nhược nào không chớ thấy hồi ông Tư Đời với má thằng Mót phụ dở, kéo cô Kă dìa đằng nhà, tóc tai cồ bờm sờm.

Vợ Năm Đen nhắc Má thằng Mót. chị Hai Cam mới phát nhớ tới chỗ đau nhói dưới mông đít. Chị Hai Cam hơi nhóm người vô vò:

— Mẹ bà nó, thằng nhỏ cắn lủng thịt ta,

Vợ Năm Đen lại mỉm mủm mỉm;

— Vậy hả, nó cắn dữ thật vậy hả, Ửa, hồi nảy thấy nó «deo» sà nẹo dưới mông đít bà tui bả tức cười quá. Cái thằng vậy mà khôn tổ nội. Mấy đứa con bà lủ khủ cả đám, mà hổng có đứa nào dám vô binh bà ráo.

Chị Hai Cam còn để tay vò vò chỗ bị thằng Mót cắn Cũng vò chị cũng thấy chỗ đó rát một cách kỳ cục,

(CÒN NỮA)

— 61 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

●●●●●●●●●●

15

Giấc ngủ chập chờn đào rỗng thêm thần trí. Ngân nghe căn phòng gió bao quanh, trời ẻ dột, nơi lạnh mỗi lúc một nặng hơn.

Ngân muốn trở dậy xuống phố, và tự hỏi liệu có đủ sức làm việc đó chăng? Nàng giang thẳng hai tay trên giường, trong tưởng tượng Ngân thấy mình như con mồi, một con mồi bị lật ngửa thay vì bám trên trần. lại dán lưng vào trần. đó chỉ có thể là con mối chết khó dính vào nơi đã chết.

Không khí nhẹ tênh, ngoài cửa sổ sương mù bắt đầu che kín, ngó phía xa, bầu trời giống như một tấm khăn trắng cũ ướt.

Ngân ngồi dậy đi lại phía cửa sổ đứng nhìn xuống những mái nhà thấp cũ Các căn nhà có lẽ đã được cất từ lâu lắm [illegible] còn được lợp bằng ngói thiên địa, rêu [illegible] dày từng lớp nhiều chỗ có những cái cây mọc [illegible] trong các khe nứt, cây xanh tốt và khá lớn.Ngân cũng nhìn thấy một chiếc sân nhỏ trong một căn nhà phía xa lát gạch vuông đỏ.

Ngân nghĩ thầm, dầu sao nàng cũng nên xuống phố, đi ăn một miếng, hoặc may ra có thể gặp một người nào đó, hỏi thăm xem liệu có gặp được Tạo không.

Nàng tới bên cái công tắc đèn. bật lên ngọn đèn đỏ quạch soi căn phòng lạnh lẽo. mọi vật điều như có vẻ co lại, bưng kín.

Ngân dùng chiếc gương nhỏ trong sắc xách tay của mình trang điểm lại. Chiếc gương quá nhỏ, Ngân không thể soi hết mặt, phải soi từng phần, đôi lúc cúi sát thêm xuống mặt gương, cái phần da mặt được phóng lớn hơn trong gương. Ngân có cảm tưởng buồn bã không nhận nổi ra mình, khuôn mặt tựa vỡ ra từng mảnh,

Nàng cũng suy luận một mình, nếu buộc phải qua mặt đêm ở chốn này, nàng nên tỏ cho những người làm việc trong khách sạn thấy rằng, nàng không bối rối, có lẽ sẽ bớt nguy hiểm chăng,

Ngân trang điểm thay quần áo xong, ra khỏi phòng:

Nàng khóa cửa, bỏ chìa khóa vào trong sắc,

Không, không có gì phía bên ngoài cái hành lang ngoài sự im vắng, và một ngọn đèn không đủ soi sáng, ánh sáng vàng úa làm cho màu vôi quét trên tường những khung cửa nhìn thấy,Bày thêm vẻ cũ kỷ của nó

Ngân đi xuống dưới nhà

Một ý kiến chợt nảy ra trong óc.

Nàng đi lại phía người quản lý, lúc đó đã cởi bỏ áo quân ngoài.,mặc áo may ô đang ngồi đọc báo sau chiếc quầy,

Ngân nói:

— Tôi là bà Thiếu tá Tạo. Nếu chút nữa nhà tôi có đến kiếm, bác làm ơn nói dùm, tôi ra phố có việc một tí, tôi sẽ trở về liền.

Người đàn ông buông tờ báo hơi cúi đầu, ngó nàng không qua gặp kính của hắn ta, nhưng lại qua phía bên vành gọng.

Ông ta không trả lời Ngân, chỉ gật đầu tỏ ý ưng thuận.

Cử chỉ của hắn làm cho Ngân không mấy yên tâm,

Nhưng nàng cũng chẳng làm sao hơn được

Khu phố Ngân bước ra, vắng rỗng, chỉ nghe tiếng gió mà thôi. Ngân tưởng chừng không phải nàng chỉ thở có sương mà còn thở cả mây vào trong mũi.

Ngân ngẩng mặt nhìn trời, trời lao đao xao xuyến theo mọi bước đi của nàng.

Ngân cứ nhắm phía nhiều đèn sáng đi tới.

(Còn nữa)

74 ☐ Truyện dài NHẤT-GIANG

3

Vinh nói:

— Mỹ có cần đi gấp không? nếu không, tôi có một câu chuyện này muốn nói với Mỹ, cũng không đến đỗi dông lắm đâu.

Tôi ngần ngừ một chút rồi gật đầu:

— Tôi cũng không gấp gì, nhưng chuyện gì vậy thưa ông?

Vinh hơi cau mày. chàng nói:

— Mỹ hãy vào trong này. Câu chuyện tôi muốn nói với Mỹ cũng khá quan trọng,

Tôi hồi hộp bước vào căn phòng khách, ánh mắt không rời Vinh. Trong khoảng thời gian gần một tháng trời sống bên cạnh người đàn ông này, phải công nhận là tôi đã tìm thấy ở Vinh nhiều cử chỉ khả ái và một tính tình dễ mến tôi đã thầm nghĩ nhiều lần rằng chị Nga tôi yêu người đàn ông này thật xứng đáng, chị quả đã có mắt tinh đời Chị đã yêu và đã chết cho một mối tình mà tôi nghĩ rằng, rất xứng đáng, rất đáng tôn thờ.

Vinh lại ngồi xuống phía trước chiếc đàn dương cầm. Chàng nhìn tôi bằng ánh rất thật hiền dịu. Giọng Vinh trong và ấm.

— Ngồi xuống đây đi Mỹ.

Tôi nói;

— Chắc ông muốn hỏi tôi về việc Lọc hành của My Lan?

Vinh lắc đầu;

— Không chuyện tôi muốn nói với Mỹ là chuyện.., Chị Nga.

Tôi bặm môi;

— Chị Nga đã chết rồi, tôi nghĩ rằng đâu còn chuyện gì về chị ấy để nói nữa, Vinh nhìn tôi ánh mắt như có ý trách móc:

— Sao Mỹ lại nói vậy? Mỹ quên chị Nga rồi sao?

Tôi mím cười;

— Không bao giờ tôi quên chị ấy, nhưng tôi muốn để cho chị ấy được yên ổn.

Vinh ngập ngừng:

— Mỹ.. tôi hiểu Mỹ rồi, nhưng tôi xin phép được nói với Mỹ một lần.Vinh gằn giọng một lần thôi, và có thể là một lần cuối cùng về Nga,.

Giọng của Vinh bỗng tràn ngập vẻ xúc động. Vinh thần thờ tiếp:

— Mỹ... Mỹ có biết là tôi và Nga yêu nhau lắm không? và tôi, tôi yêu Nga đến bực nào không?

Tôi im lặng Vinh tiếp!

— Nhưng tôi nói để Mỹ mừng cho nhé,.. tôi và Nga sắp sửa được tái ngộ tôi sẽ không còn phải xa Nga bao lâu nữa!

Tôi giật mình sững sốt trước câu nói đó của Vinh. Tôi nhìn sửng Vinh, Mãi một lúc sau, tôi mới nói được thành tiếng:

— Anh...ông Vinh..,

Vinh gật đầu chàng làm một cử chỉ chặn lời tôi lại;

— Không, Mỹ để cho tôi nói hết đã và những lời tôi sắp nói đây cũng khá quan trọng mong Mỹ để ý nhớ cho.

Tôi cau mày;

— Tôi không hiểu gì cả.

Vinh nói:

— Nhưng rồi Mỹ sẽ hiểu hồi này tôi có nói, tôi sẽ sắp sửa được gặp lại Nga,..

(Còn nữa)

★★★

E Tiếp theo trang 1

năn hối lỗi vì lý do tuổi tác của cô ta, cô đã được cảnh sát trả tự do.

Để cập đến một lời than phiền của Thượng nghị sĩ Kenedy mới đây cho rằng chính phủ VNCH đã bưng bít về vấn đề tù nhân ở VNCH ông Trúc nói «một người đã có tính gian lận, bị đuổi ra khỏi đại học và gây ra một cái chết mờ ám của một thiếu nữ» người đó chính là cậu út Kennedy và chính ông ta mới là người có tài bưng bít giỏi nhất. Còn VNCH không có gì để cần phải bưng bít cả.

Trở lại vấn đề Sénégal công nhận MTGP ông Nguyễn Bích Mạc PNV bộ ngoại giao cho biết chính phủ Sénégal đã đưa ra những lời giải thích lúng túng và sẽ cho biết thái độ dứt khoát của chính phủ VNCH về vấn đề này trong vài ngày tới.

Về vấn đề ông phụ tá Trần văn Ân tiếp các ông Nguyễn hữu Chân, Hồ Thông Minh, Ông Nguyễn Bích Mạc cho biết đó chỉ là một Cuộc tiếp xúc với các kiều bào và đừng nghĩ rằng đây là những người của thành phần thứ 3 và nếu quan niệm thành phần thứ 3 như vậy, thì có quá nhiều người thuộc thành phần thứ ba.

CHÚC MỪNG

Được hồng thiệp:

Bạn MAI-XUÂN-TỐNG

ký «giao kèo dài hạn» với:

Cô NGUYỄN THỊ THANH-LIÊN

Thành thật chúc hai bạn LIÊN — TỐNG trăm năm hạnh phúc.

Ký giả CAO SƠN
NGUYỄN-DƯƠNG-BỒN

TIN VUI

Thành thực chia vui cùng 2 bạn:

NGUYỄN-VĂN-HOÀNG

và

TRẦN-CẨM-HỒNG

MAI — PHI

Phân ưu

Được tin:

THÂN MẪU

Thiếu Tá NGUYỄN VĂN EM Trưởng Phòng Truyền Tin Biệt Khu 44 vừa thất lộc tại Biên Hòa ngày 17-7-73.

Thành thực chia buồn cùng Thiếu Tá và tang quyến. Kính cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Đại TÁ HOÀNG ĐỨC NINH
Tư Lệnh Biệt Khu 44
Cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ, Nữ quân nhân thuộc Bộ Tư lệnh Biệt Khu 44

Phân ưu

Được tin:

Bà Bác của TSI. LƯƠNG THOẠI LONG

tạ thế ngày 20-7-73 tại Saigon hưởng thọ 69 tuổi.
Thành thật chia buồn cùng TSI LONG và tang quyến,
Kính chúc Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền Cực lạc.

Thiếu Tá Trưởng Phòng
và toàn thể SQ—HSQ—BS
thuộc Phòng Công Tác-K. TC-TC.CTCT

D Tiếp theo trang 1

Hcs TN quận lỵ Phú Giáo. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 6 Cộng quân bị hạ và phía ta có 2 binh sĩ tử thương.

Lúc 13g5o Cộng quân tấn công 1 thành phần BB tại 3cs Đông quận lỵ Trị Tâm nhưng cũng bị đẩy lui. Kết quả có 5 Cộng quân bị hạ. Phía ta vô sự.

B Tiếp theo trang 1

máy bay của VNCH ném bom. Trái lại, họ không đả động gì đến các vụ đặt mìn, thả thủy lôi, gài lựu đạn..: Trên các trục lộ giao thông, sông ngòi, đường xe lửa, chùa chiền chợ búa, rạp hát v.v. để sát hại hàng ngàn đồng bào vô tội.

Chuẩn tướng Hiệp cũng phàn nàn về thái độ nhân đạo của phía MTGP, đã tránh né hoặc bác bỏ quyết liệt mỗi khi ông đề nghị một giải pháp để tản thương số quân nhân bị phù thũng, bệnh tật tại Đồn Tống Lê Chân hiện nay. Trong khi đó, ngày 17-7-73 mặc dầu chỉ có một người bị bệnh thường, MTGP yêu cầu đòi một bác sĩ VC từ Lộc Ninh về Saigon. VNCH đã cung cấp trực thăng thoả mãn ngay.

Sang vấn đề Trao trả Chuẩn Tướng HIỆP yêu cầu phía MTGP hãy bổ sung thêm số tù binh của VNCH mà CS còn giam giữ, Số tù binh này lên tới gần 30.000 người, Đặc biệt, BV hiện còn giam giữ tại Trại tù Sơn Tây những Sĩ quan cao cấp như Đại Tá Thọ Lữ đoàn Trưởng Lữ Đoàn 2 Nhảy Dù, Trung Tá Đinh Trung đoàn trưởng Trung đoàn 56, Trung Tá Khương, Ông Nguyễn văn Dai v.v... mà trước đây chính Tướng Trần-văn-Trà đã hứa sẽ tích cực giúp đỡ họ sớm được trao trả.

Tuy nhiên, đã bao nhiêu lần phe CS chỉ hứa suông, chứ không có một hành động thiết thực nào.

Chuẩn Tướng Hiệp gay gắt lên án thái độ lật lọng, thiếu dứt dẫn của phía MTGP trong vấn đề này. Ông đã kể ra hàng trăm vụ, mà các sĩ quan QLVNCH bị bắt hồi tết Mậu Thân, trong dịp CSBV tấn công cuối tháng 3-72 hiện đang bị giam cầm tại BV rồi hỏi Nguyễn văn Sĩ:

— Những quân nhân và công chức của VNCH bị quí vị bắt tại chiến trường miền Nam, rồi mang ra Bắc giam giữ, liệu quý vị có tích cực giúp đỡ và can thiệp với BV, như quý vị đã hứa can thiệp với Pathet Lào và Khmer đỏ? Những người đó bao giờ sẽ được trao trả?

Trước đòi hỏi quyết liệt của Chuẩn tướng Hiệp, cũng như không thể phủ nhận những sự việc xác thực này viên đại diện của MTGP đành miễn cưỡng trả lời rằng sẽ chuyển đạt lời yêu cầu của VNCH để BV giải quyết

Trong phần chót của phiên họp, vị đại diện PĐQS VNCH tuyên bố kế hoạch trao trả từ ngày 23-7-73 hai bên đã thỏa thuận, sẽ không có gì thay đổi. Tuy nhiên tiểu ban Trao trả 2 bên phải làm việc mỗi ngày để phe CS bổ sung thêm số tù binh của VNCH mà họ đã bắt giữ trên chiến trường KPC và Lào.

Phiên họp Trưởng Phái đoàn ngày 20-7-73 kết thúc lúc 18g30.

G Tiếp theo trang 1

Tuy nhiên, ông Rusli nhắc thêm rằng Indonesia là một trong các thành viên của Uỷ Ban Kiểm Soát và Giám Sát đình chiến. «Mục tiêu chính của sự gia nhập tổ chức này của chúng ta là để đóng góp vào các nỗ lực tạo lập hòa bình tại đây. Do đó hầu đạt tới công việc này, phải cần có thái độ trung lập đúng theo chánh sách tích cực và độc lập mà chúng ta đã theo».

Sau cùng ông Rusli kết luận rằng việc chính yếu là liên lạc ngoại giao với VNCH sẽ đương nhiên được thành lập khi tình hình tại quốc gia này cho phép.

I Tiếp theo trang 1

— Binh I Nguyễn Ngọc Trung, TTYT/TV-KH: 1 năm tù treo
— Binh I Nguyễn Đình Hải, TĐ 2-PB: 5 năm cấm cố (xử khuyết tịch)
— Binh 2 Trần Chí Cường, KBC 3415: 1 năm tù treo
— T.T. Nguyễn Quang Ánh, TTHL/HQ: 1 năm tù treo
— NQ: Phạm Ngọc Vinh Tiểu Khu Tuyên Đức: 3 năm tù ở

7 THƯỜNG DÂN:
— Nguyễn văn Út Sinh năm 1933 tại HUẾ: 2 năm tù treo Phạm Thanh, Sinh năm 1937 tại Quảng Nam: 6 tháng tù ở Nguyễn thị LangAnh; S1940 tại Cần Thơ: một năm tù treo
— Tô Can Đông, Sinh năm 1926 tại Cholon: 1 năm tù treo
— Võ văn On. Sinh năm 1945 tại Gia định: 1 năm tù treo
— Nguyễn Thị Kính (Xử khiếm diện) Tòa QK3
Sinh năm 1946 tại Quảng Bình 3 năm tù ở
— Bù văn Liêng. Sinh năm 1929 tại Bình Dương (Tòa QK3 xử khiếm diện): 5 năm cấm cố.

H Tiếp theo trang 1

cử bán phần TNV ngày 26-8-1973, theo đó, trên toàn quốc có 7,054.907 cử tri.

Đô Thành Saigon có số cử tri cao nhứt là 611.947 người, kế đó là Gia Định và Côn Sơn có 577289 cử tri, Hai tỉnh có số cử tri thấp nhứt là Bình Long (15.295 cử tri) và Quảng Tín (16.547 cử tri).

Bảng danh sách niêm yết lần thứ nhứt có 6.866.189 cử tri, như vậy, con số cử tri đã gia tăng 188.718 người trong kỳ niêm yết lần thứ hai, Trong lần niêm yết này, đa số các bảng kê khai cử tri tại các địa phương hầu hết gia tăng. Tỉnh có số cử tri gia tăng thấp nhất là Phước Long chỉ có thêm 30 người.

Đặc biệt, so sánh hai lần của bảng niêm yết, tỉnh Quảng Trị số cử tri đã tăng lên gấp đôi. Lần thứ nhứt 15.447 cử tri và lần thứ 2 có 30.173 cử tri.

Trong khi đó, tại sáu địa phương Khánh Hòa Ninh Thuận, Bình Long Hậu Nghĩa, Cần Thơ, Chương Thiện, trong bản niêm yết lần thứ hai, số cử tri có giảm bớt đôi chút so với danh sách niêm yết lần thứ nhứt.

Số cử tri niêm yết lần thứ hai tại từng địa phương sẽ được đăng trong phần tài liệu trong bản tin chiều 21-7-73.

C Tiếp theo trang 1

Đáp từ của Tổng Thống VNCH

Trong phần đáp từ Tổng Thống nói rằng.

«Tôi rất hân hoan nhận bức thơ Tổng Thống Hoa kỳ ủy nhiệm Ông Đại sứ làm Đại sứ Đặc biệt và toàn quyền lại VNCH.

«Suốt mấy năm dài, hai quốc gia chúng ta đã sát cánh chống lại CS xâm lăng, và VNCH sẽ luôn luôn tri ân dân tộc HK anh dũng đã hy sinh và hộ ... chúng tôi một cách rộng rãi.

«Sự hy sinh của nhân dân HK sẽ không oan uổng vì những mưu đồ xâm nhập liên tục của CS đã bị chặn đứng và sau cùng Hà Nội phải nhìn nhận quyền tự quyết của nhân dân miền Nam. Với sự ký kết Hiệp Định Paris, chúng tôi hy vọng và tin tưởng rằng hai quốc gia chúng ta sẽ tiếp tục cộng tác chặt chẽ trong mục tiêu tranh đấu cho hòa bình, một nền hòa bình trong danh dự và tự do.

Ông Đại sứ đến Việt Nam trước thềm một kỷ nguyên mới trong đó chúng ta sẽ chứng kiến những biến chuyển sẽ quyết định tương lai, chiều hướng chánh trị, sự an ninh và luôn cả sự tiến bộ Đông Nam Á?

«Tôi tin rằng VN đã đóng 1 vai trò không nhỏ trong việc hình thành chủ thuyết Nixon như đã được áp dụng để đối phó với loại thử thách ở Đông Nam Á. Từ lúc sơ khởi, chúng tôi, tại VNCH đã tán thành và ủng hộ nồng nhiệt chánh sách này Theo đó, các quốc gia đồng minh của Hoa kỳ bị đe dọa hải đảm trách phần lớn sứ mạng bảo vệ tự do của họ, còn HK sẽ duy trì sự cam kết căn bản của HK và yểm trợ một cách thích nghi.

«VN có thể được coi là môi trường hợp tác nghiệm chánh sách này. Có thể nói một cách không quá đáng rằng tất cả các quốc gia tại ĐNÁ, và nhiều quốc gia khác nữa đang chăm chú theo dõi những diễn tiến thời sự tại quốc gia này.

«Riêng phần chúng tôi, chánh phủ tôi đã cam kết tôn trọng nghiêm chỉnh Hiệp định Paris, và thành thật mong rằng chúng ta sẽ đạt được một nền hòa bình thật sự và lâu dài trong ... hoà giải quốc gia và trên căn bản quyền tự quyết của dân tộc chúng tôi

«Muốn như vậy, chúng tôi phải duy trì sức mạnh và đề cao cảnh giác để vãn hồi và bảo vệ hòa bình. Đồng thời, chúng tôi phải tái thiết và củng cố nền kinh tế để rồi với nền hòa bình được vãn hồi sau bao nhiêu cố gắng dân tộc chúng tôi có thể hưởng được một mức sống khả dĩ, thế giới ngày càng công nhận rằng VNCH là giải pháp hứa hẹn một xã hội độc tài,

«Trong những cố gắng này, chúng tôi rất quý sự ủng hộ cương quyết của Hoa kỳ.

Tình hữu nghị giữa 2 dân tộc chúng ta được xiết chặt thêm qua những thử thách chung, những cố gắng chung và những hy sinh chung cho 1 chánh nghĩa cao cả.

«Vì đó, tôi rất vui mừng được biết ông Đại sứ sẽ nỗ lực duy trì mối bang giao chặt chẽ và thân thiện đã kết hợp hai dân tộc chúng ta trong những năm qua, ông Đại sứ có thể tin chắc rằng chánh phủ và nhân dân VNCH sẽ giúp đỡ tận tình để ông Đại sứ hoàn thành sứ mạng đã được giao phó»

Buổi lễ đã chấm dứt lúc 11g30 cùng ngày.

Hiện diện trong buổi lễ, về phía VNCH có Ông Nguyễn phú Đức Quyền Tổng Trưởng Ngoại Giao.

Về phía Hoa kỳ có ông Hugh Appling, Phó Trưởng Nhiệm sở ông Josial Bennett, sứ thần, Ông John Robinson, giám đốc USAID và Thiếu Tướng John Murray, tùy viên Quân sự.

Đ Tiếp theo trang 1

ngày 27-1-73 và Bản Thông Cáo chung 15-6-1973.

Trong phần thảo luận, các hội thảo viên đã phát biểu ý kiến và tranh luận rất sôi nổi, thuyết trình viên đã viện dẫn nhiều thí dụ cụ thể và giải đáp thỏa đáng các vấn đề do thảo viên nêu lên,

Kết thúc buổi học tập. Trung Tá TKP-TKBH đã chỉ thị cho các Hội thảo viên phải nghiên cứu thật kỹ càng thêm vấn đề ngõ hầu mỗi quân nhân tại TK đều được trang bị một lý luận sắc bén, 1 lập trường vững vàng để có thể đả phá mọi luận điệu tuyên truyền xảo quyệt của CS muốn bóp méo làm lệch lạc ý nghĩa của các điều khoản đã ghi một cách rõ ràng và minh bạch trong Hiệp định Balê Bản Thông cáo Chung ngày 15-6-1973 do chính tay chúng đã ký kết.

Cuối cùng Trung Tá Chủ tọa đã nhắc lại 5 điểm căn bản pháp lý và chính trị sau đây mà Chính phủ VNCH và nhân dân Miền Nam đòi hỏi Cộng sản phải tôn trọng trong việc thi hành nghiêm chỉnh Bản hiệp Định chấm dứt chiến tranh và tái lập Hòa bình tại Balê ngày 27.1.73.

THỨ 1: Những vùng CS hiện nay tạm kiểm soát chỉ có giá trị tạm thời thuần túy về phương diện Quân sự mà thôi.

THỨ 2: CSBV phải chấm dứt các cuộc xâm nhập và quân đội CS phải rút khỏi miền Nam.

THỨ 3: Quân Đội Bắc Việt cũng phải rút khỏi lãnh thổ các nước KPC. Lào.

THỨ 4: Phải có 1 giải pháp toàn bộ về chính trị, Quân sự và các điều khoản về các giải pháp này phải liên hệ với nhau, nghĩa là cần được giải quyết toàn bộ.

THỨ 5: Miền Nam chỉ có 1 chính phủ và 1 Quân đội duy nhất đúng với tinh thần Hiệp định Genève 1954.

Được biết sau khi tham dự buổi học tập đặc biệt này, các đoàn thuyết trình sẽ lần lượt về các Chi khu và Đơn vị hướng dẫn lại cho toàn thể quân nhân các cấp ĐPQ và NQ trực thuộc.

Buổi học tập chấm dứt vào lúc 18 giờ cùng ngày.

Đọc trang 7:
Bức Chân Dung
● NGUYỄN ÁI LỮ

J Tiếp theo trang 1

sống bám vào các đồn điền cao su. nhưng kể từ sau ngày lập Tỉnh 22-10-56, đa số dân đã sống nhờ ruộng rẫy, tạo thêm ấm no cho gia đình.

Tài liệu địa phương chỉ cho biết, Sông Long Khánh tuy thuộc thượng lưu nhưng chỉ có ghềnh thác mà còn tạo những đồng bằng ven sông, nơi ở Long Khánh tuy thuộc vùng C.N nhưng vẫn có thể trồng trọt được trên sườn; mùa nắng, tiết trời không quá gay gắt mà có khi còn se lạnh; mùa mưa, bão chẳng nổi, mưa chẳng lê thê mà khi trời không rét mướt.

Khí hậu đó, thổ ngơi đó, dẫu chưa là địa linh nhưng cũng đủ là nơi cho nhân kiệt chọn làm quê hương.

(Còn nữa)

A Tiếp theo trang 1

rút đi đâu vì nơi nào cũng của đất nước VN.

Bốn tù binh CSBV này đều công nhận là tại miền Nam chỉ có một quân đội quân CSBV đương đầu với QLVNCH,

Một điểm đặc biệt trong cuộc phỏng vấn, báo chí đã được 4 tù binh CSBV cho biết rằng các đơn vị chính quy Bắc Việt xâm nhập đều được xáp nhập vào lực lượng của MTGP. Do đó họ không được lệnh rút về Bắc dù đã có hiệp định ngưng bắn.

Tù binh CSBV Phạm xuân Yêm, sinh năm 1951 tại Hải Hưng thuộc phân đội TT/C6/D10 Pháo/QK. C50B còn cho hay thêm là tuy có được học tập về hiệp định ngưng bắn, nhưng nhà nước lớn cũng như đơn vị lớn đã không phổ biến rộng rãi cho các cán binh biết những điều qui định về sự rút quân của bộ đội BV mà chỉ nói đến việc đòi hỏi quân đội Mỹ rút khỏi miền Nam VN.

Một tù binh khác tên Đỗ văn Lân sinh năm 1946 tại Vĩnh Phú, cấp bậc thượng sĩ thuộc đơn vị B2-C1-Z9-CT5 cũng đã xác nhận rằng hầu hết các đơn vị của cộng quân đều không được học tập về điều mà hiệp định ngưng bắn quy định quân BV phải rút khỏi miền Nam.

Tù binh CSBV này xác nhận quân đội BV xâm nhập vào Nam là để giúp cho MTGP, Và hiện tại trong các đơn vị của Cộng quân, cán binh BV có đến 1/5 quân số.

Riêng đơn vị của anh khi được đưa xuống vùng đồng bằng Châu thổ sông Cửu Long là có nhiệm vụ mở rộng vùng giải phóng và khi lệnh ngưng bắn có hiệu lực thì phải thành lập cửa khẩu tại Tỉnh Mỹ Tho.

Nhưng cho đến nay CSBV vẫn chưa mở được cửa khẩu nào tại Mỹ Tho.

Theo lời cung khai của 4 tù binh CSBV trên thì ngày 24-1-73 trước khi hiệp định ngưng bắn được ký kết, CSBV chỉ thị cán binh là phải cố gắng mở rộng vùng giải phóng nỗ lực chiến đấu để chiếm đất dành dân chuẩn bị cho ngày có lệnh ngưng bắn.

Sau ngày hiệp định ngưng bắn có hiệu lực, Cộng quân cũng được lệnh của cấp chỉ huy là phải bằng đủ mọi cách bám trụ các khu vực chiếm lĩnh đồng thời dần nỗ lực nới rộng vùng kiểm soát.

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 17-7-1973
loại 7C1, 7C2, 7C3, 7C4, 7C5, 7C6, 7C7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

632957

Trúng 500.000 đồng
696528
281587
231174
335192

Trúng 250.000 đồng
873814
288634
126456
538935

Trúng 50.000 đồng
75593 44042 83846
97258 33831 46861

Trúng 25.000 đồng
2592 2240

Trúng 5.000đ 103
Trúng 2.500đ 472
Trúng 500đ 28

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

F Tiếp theo trang 1

10 giờ ngày 21-7-72 hai cánh quân thuộc Tiểu đoàn 2/41 và Thiết kỵ bắt đầu vượt sông Lại Giang đánh trực diện vào Quận đường Hoài Nhơn, Cộng quân đã chống đỡ 1 cách yếu ớt bằng cách pháo ngược trở lại hòng làm chậm sức tiến quân của ta. Nhưng sự chống đỡ bằng đạn pháo này của chúng đã bị pháo binh ta từ Phù Cũ dập tắt. Một mặt phải lo đương cự với hai cánh quân từ Tây Bắc và ĐB thị trấn đánh xuống một mặt khác phải đối đầu với 2 cánh quân từ sông Lại Giang tràn qua, quân từ thủ Bồng Sơn của Sư đoàn 3 Sao vàng BV với phương châm «Thề sống chết với vùng Giải Phóng đã bỏ Bồng Sơn chạy tán loạn

12g50 phút trưa ngày 21-7-73 các chiến sĩ Tiểu đoàn 2-41 đã tiến vào quận đường Hoài Nhơn và thượng lá đại kỳ VNCH dài 3 thước lên trên quận đường này giữa những tiếng reo hò mừng rỡ của mọi người

Sự trở lại Bồng Sơn của các chiến sĩ Sư đoàn 22BB đã đánh dấu ngày Quân dân Bình định quật khởi, tái chiếm lại 3 quận phía bắc bị tạm rơi vào tay giặc trong gần 3 tháng qua; Ngày 21-7-72 còn là ngày mở đầu cho những chiến thắng tiếp nối sau đó của Quân dân Bình Định, Tam Quan và Hoài Ân.

24-7 Liên Đoàn 2 BĐQ tái chiếm lại Tam Quan.

Khác với cuộc tái chiếm Hoài Nhơn bằng đường bộ của SĐ22BB Liên đoàn 2 BĐQ đã trở lại quận Tam Quan bằng cuộc trực thăng vận bất thần đổ xuống đầu giặc khiến chúng hốt hoảng trở tay không kịp phải bỏ trống quận này khi các chiến sĩ mũ nâu tiến vào nơi đây.

Ngày 23-7-72, sau khi thanh toán các kiến chốt của Cộng quân tại các vùng Thiết Đính, Hoài Tân, Cầu Vợi dọc theo quốc lộ 1 đại quân SĐ 22 BB thừa thắng tái chiếm căn cứ Đệ Đức nằm về phía Bắc thị trấn Bồng Sơn và để rồi từ đây, BCH cuộc Hành quân Bắc Bình Vương 22-8 dùng làm bàn đạp tiến chiếm Tam Quan nằm về phía Bắc không quá 7cs.

Sáng 24-7, cánh quân bộ khởi điểm từ Đệ Đức với Thiết Kỵ và Tiểu đoàn 11 BĐQ từng thiếc đánh ngược từ chợ Bộng đến Ngã ba Bình Minh. Trong khi đó Tiểu đoàn 22 và 23 BĐQ được trực thăng vận đổ xuống Tam Quan. Hàng ngũ Cộng quân trong những rừng dừa tại quận lỵ này đã bị rối loạn và rã ngay từ giờ phút đầu của cuộc giao tranh. Tiến thối lưỡng nan chúng phải bỏ Quận chạy tán loạn vào các rừng dừa cận sơn. 2 giờ chiều cùng ngày, lá quốc kỳ VNCH được các chiến sĩ Biệt động Quân thượng lên quận đường đổ nát Tam Quan giữa những trận mưa pháo tới tấp của giặc. Vài giờ đồng hồ sau đó, Chuẩn Tướng Phan đình Niệm đã đáp trực thăng xuống Tam Quan thị sát mặt trận và khen ngợi nồng nhiệt các chiến sĩ Biệt động Quân những người hùng đã từng làm địch quân phải thất điên bát đảo qua các chiến trận Pleime, ĐứcCơ, Toumorong, Banhet, Dakseang, Dakkakoi, Bupráng Đức Lập, Tam biên và gần đây nhất là tại Chupao trên QL 14 Kontum.

(Còn nữa)

Báo cáo thất tung

Chúng tôi tên Nguyễn đình Mười quân nhân, cấp bậc Trung sĩ, số quân 60-189708 từng sự tại KBC3338 con ông Nguyễn-đình-Hiệp (c) và Bà Nguyễn-thị-Thanh (s) sanh ngày 30-12-1940 tại Quảng Nam, bị mất tích ngày 1-5-72 trong khi tham dự hành quân tại Quảng Trị.

Nay đăng bố cáo này để xin lên án thất tung.

Vợ: PHAN THỊ MẠN tại Linh Đông xã — Thủ Đức, Gia định trú tại 15/16 ấp Linh Tây.

Việt-Nam Cộng-Hòa
Nha Thương Cảng Saigon
Phân-Cuộc Kế-Toán
Ty Tiếp-Liệu
Số: 14/73/TL/MƯ

Cáo thị đấu thầu
Công khai
(LẦN THỨ BA)

1.— MỤC TIÊU:
Công tác xây cất bãi chứa lúc tại Giang Cảng Vĩnh Long.
— Trị giá Ước lượng: 10.435.740đ00
— Ký quỹ tạm: 240.000đ00

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 10 tháng 8 năm 1973 hồi 10 giờ tại Văn Phòng Ông Trưởng Phân Cuộc Kế Toán số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Phòng Khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

4.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU:
Hồ sơ dự thầu phải bỏ vào thùng đặt tại Phòng Khách Nha Thương Cảng Số 3 Trịnh Minh Thế Saigon, chậm nhất trước 8 giờ sáng ngày 10-8-1973.

Saigon, ngày 14 tháng 7 năm 1973
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

Việt-Nam Cộng-Hòa
Nha Thương Cảng Saigon
Phân Cuộc Kế Toán
Ty Tiếp Liệu
Số: 13/73/TL/MƯ

Cáo thị đấu thầu
Công khai

1.— MỤC TIÊU:
Công tác tu bổ và bảo trì kho hàng thuộc **Nha Thương Cảng Saigon** trong niên khóa 1973.
— Trị giá ước lượng: 20.000.000đ00
— Ký quỹ tạm: 300.000đ00

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 10 tháng 08 năm 1973 hồi 9 giờ 00 tại Văn phòng ông Trưởng Phân cuộc Kế Toán số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Phòng Khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

4.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU:
Hồ sơ dự thầu phải bỏ vào thùng đặt tại Phòng Khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh Minh Thế Saigon chậm nhất trước 8 giờ sáng ngày 10 tháng 8 năm 1973.

Saigon, ngày 14 tháng 7 năm 1973
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

Phân ưu

Được tin trễ:

THÂN MẪU

Thiếu Tá NGUYỄN VĂN EM, Trưởng Phòng Truyền Tin Biệt Khu 44·
Thất lộc tại Biên Hòa ngày 17 tháng 7 năm 1973.
Thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến,
Cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

— ĐẠI ĐỘI TRƯỞNG
và toàn thể SQ-HSQ-BS thuộc
Đại Đội 640 KTTT-BK.44

Việt-Nam Cộng-Hòa
Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục
và Thanh-Niên
Viện Đại-Học Saigon
Số: 2000/VĐH/KT

Cáo thị đấu thầu
công khai

I.— MỤC TIÊU:
Công tác xây cất họa thất và sân thượng tại Trường Đại Học Kiến Trúc Saigon, số 196 đường Pasteur Saigon.
— Ước lượng công tác 33.505.920đ00
— Ký quỹ tạm: 556.000đ
— Ký quỹ thiệt thọ: 1/30 của Tổng số phí khoản công tác thuận thầu.
— Thời hạn công tác: 10 tháng.

II— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU
Ngày thứ hai 13 tháng 8 năm 1973, hồi 16 giờ chiều tại Viện Đại Học Saigon, số 3 Công Trường Chiến Sĩ Saigon.

III.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU:
Đơn xin dự thầu phải gởi đến Viện Đại Học Saigon, số 3 Công Trường Chiến sĩ Saigon, trước 17 giờ chiều ngày 10-8-73.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
— Tại Viện Đại Học Saigon số 3 Công Trường Chiến sĩ Saigon.
— Tại Trường Đại học Kiến Trúc số 196 đường Pasteur Saigon.

Saigon, ngày 14 tháng 8 năm 73.
XỬ LÝ THƯỜNG VỤ VIỆN TRƯỞNG
Viện Đại Học Saigon
GS. TRẦN-VĂN-TẤN

Chủ Nhiệm: PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý: ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự: TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề:
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự:
Số 140, Lê Lai — Saigon 2. ĐT: 96.034

THÔNG CÁO
Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp

Trân trọng thông cáo:

Cuộc rút thăm để chia lời phụ kỳ Đệ II/TCN/73 cho các Trương-mục Tiết-kiệm may mắn, được tổ-chức ngày 20-7-1973 tại Trung-ương Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp, số 7 kép, Bến Chương-dương, Saigon, dưới sự chứng-kiến của Ông Thừa-Phát-Lại LÂM-VĂN-SÁU.

Kết-quả như sau:

Các Trương-mục Tiết-kiệm tại các Ngân-hàng Phát-triển Nông-nghiệp toàn-quốc, tận cùng bằng 2 số:

21

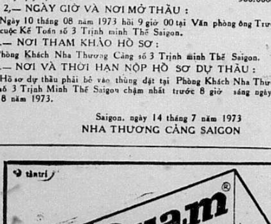
được may mắn trúng thăm.

Ngân-hàng xin thành-thật chia vui cùng các Trương-chủ may mắn.

SAIGON, ngày 20 tháng 7 năm 1973

Tổng Giám-Đốc
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP
NGUYỄN-ĐĂNG-HẢI

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến



Mọi người chúng ta đều mong đợi
H3-Quam
Thuốc của lứa tuổi bốn mươi.
H3-Quam
THUỐC MỚI NHẬP CẢNG của Đức quốc
Giúp cơ thể chúng ta trẻ lại.
Sức Khỏe bền bỉ và cường tráng
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY